

目次

武夷文化研究

理学文化视野下的古民居建筑伦理特征

——以武夷山市下梅村古民居建筑群为例

..... 肖玲 (1)

论闽北朱子文化动漫旅游纪念品的研发 张钰 (5)

政治·法律研究

试论毛泽东对社会主义建设道路的探索

——以《读苏联〈政治经济学教科书〉的谈话》

为中心考察 宁宇涵 (11)

论消费者网络购物后悔权的现实困境与法律思考

..... 陈宏寿 (15)

福建省随迁老人的养老需求现状及服务对策研究

..... 陈盛淦 (20)

语言·文学研究

从模因论看汉语中外来词存在的理据 童颖 (25)

从翻译不确定性论题看英汉隐喻互译 陈卉 (31)

《儿子与情人》中威廉与保罗俄狄浦斯情结之对比

..... 卢汉阳 (36)

文化·艺术研究

福安茶谚的阐释 王杰 (42)

聂家庄泥塑传统工艺品包装设计及其市场化研究

..... 吴丽婷 (47)

武夷学院学报



国际标准刊号: ISSN 1674-2109

国内统一刊号: CN 35-1293/G4

第36卷 总第148期

2017年 第2期(月刊)

编辑委员会

顾问: 付贤智 黄汉升
兰思仁 杨江帆
李宝银

主任: 吴承祯

副主任: 刘用麟 (常务)

编委: (以姓氏笔画为序)

卢道明 叶琪璜

刘用麟 刘清华

许亦善 李宝银

李远华 吴承祯

陈 锋 陈荣村

陈宗道 陈良壁

沈慧芳 杜江伟

杨 昇 张品端

张乔根 林 超

郑细鸣 郑向敏

赵升云 郭翠莲

徐颖惠 路善全

蔡明田

编辑部

主 编: 吴承祯

副 编: 刘用麟 (常务)

沈慧芳

责任编辑: 陈 果 叶丽娜

华伟平 陈 虹

白 琳 冯起国

夏婷婷 苏娟娟

英文审译: 陆 刚

JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY

基于地域特色视野下的主题类景观设计研究
 ——以武夷山市康耀蛇园为例 李健建 (52)

旅游·经济研究

福建省 5A 级景区旅游形象构成维度及其影响
 ——基于扎根理论的探索性分析 庄海刚 (59)

对茶叶网络营销中限制最低价行为的商榷
 位俊霞, 吴艺勇, 高水练 (66)

自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发研究
 杨 敏 (70)

教育教学研究

21 世纪以来中国留日教育的演变及影响因素探究
 黄燕青 (76)

音乐教育社会调查结果呈现中的方法介绍审视
 黄薇薇 (81)

高师学生英语学习观念的调查分析 周 珍 (86)

语用理论下口语交际教学的价值重塑 徐 珮 (91)

近十年我国高等学校研究性教学研究综述
 张玲玲, 曹 辉 (96)

高校管理研究

论高校党建对大学生职业发展的促进作用与机制建设
 应祥泰 (102)

论高校茶文化的德育功能 陈 萍, 郑 罡 (107)



理学文化视野下的古民居建筑伦理特征

——以武夷山市下梅村古民居建筑群为例

肖 玲

(武夷学院 艺术学院, 福建 武夷山 354300)

摘要:通过理学文化视角,以万里茶路起点之下梅村古民居为研究对象,探讨了其在特殊的自然、地理环境中建筑伦理文化的融合因素体现形式。从古民居建筑构件中的门、门匾、抱鼓石、院落的组织布局,到此类民居中彩绘的三方面表现形式揭示了下梅村古民居的建筑伦理特征,反映了理学文化对古民居建筑的影响。

关键词:理学文化;下梅村;古民居;建筑伦理

中图分类号:J59 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0001-04

下梅村位于福建省武夷山市,2005年被评为历史文化名镇名村,村落虽处偏远乡村,但凝聚着丰富的茶文化、建筑文化、生态文化、民俗文化等。

下梅村保留至今最具代表性的古民居有邹氏大夫第、邹氏家祠、邹氏西水别业、邹氏闺秀楼、程氏隐士居、方氏参军第、陈氏儒学正堂等30多处建筑群,基本是清代建筑。古民居院墙以卵石做地基,夯土为墙,墙体较厚,一般在50-60厘米左右。墙面装饰青砖,风火墙头高低错落,颇具徽派建筑风格。房屋以杉木为主材,叠梁式结构,硬山屋顶,青瓦覆盖。民居布局中轴对称,前天井后厅堂,厢房分布两侧,多数为二进三厅式建造规模。正厅高大开敞,廊檐出檐深远,加之精湛的雕花木窗,真正应了“青砖小瓦马头墙,回廊挂落花格窗”之说。细品古民居建筑群落的规模、形制、装饰、彩绘等,蕴含了礼制、三纲五常、中正有序等建筑伦理特征。

一、下梅村古民居建筑构件中建筑伦理体现

(一)宅门装饰的门第等级体现

门是建筑的脸面,从门面装饰的内容、大小、装饰部件的数量等可以辨别门的形制,亦可知宅主门第的高低。门第指的是家庭或者家族的社会地位,门第高低等级决定了门饰的内容及表现形式。古人注重对宅门的装饰,包括门罩、门钉、门环、门钹、门当户对等。身处武夷山乡野的下梅村古民居建筑因其宅主人社会地位的高低差别,在宅院门面的装饰中不尽相同。

《清营造法则》中对宅第院门有着明确的高、低等级规定,依次为广亮大门、金柱大门、蛮子门、如意门,墙垣式门。大夫第、闺秀楼是下梅村古民居中仅有的屋宇式金柱大门,木材质,面阔三间,门框安装在前金柱位置,前檐柱与檐枋之间安装雀替。只有较高身份地位的人才能在大门中安装雀替。邹氏大夫第、闺秀楼院面的面阔数量及雀替的使用都是与其它第主人邹茂章四品“中宪大夫”身份相应的。儒学正堂、方氏参军第、溪水别野、隐士居等代表性建筑采用徽派建筑的门罩制式,在下梅村属于二、三等级别的宅门。其中儒学正堂、方氏参军第两座民居是幔亭式水磨砖雕

收稿日期:2016-10-08

基金项目:武夷院校科研基金资助项目(XL201518S);
武夷学院青年专项项目(XQ201005)。

作者简介:肖玲(1977-),女,汉族,讲师,主要从事艺术设计视觉传达研究。

门罩,门与院墙为八字形设计,此种院门制式是门罩制式中等等级最高的制式,等同蛮子门。儒学正堂宅主官居八品,参军第是朝廷特赐的宅第,因此有了与之相呼应的院门制式;溪水别野传说是邹氏为茶商提供居所,门罩用青砖装饰的精致繁复,是民居中常见的如意门制式,院门制式低于幔亭式,隐士居是乡绅居所也采用如意门,其余市井人家采用墙垣式院门。下梅村墙垣式民居院门占多数,低矮的院墙、粗砖搭建的门框与气势恢宏的高大门楼夹杂共处,建筑规模、门第等级层次分明。下梅村院门制式的多样性说明了当地建筑受到了“社会价值观念、科学技术、政治集团、宗教意识及经济体制等人类文化生态系中诸因素的影响”^[1]。

下梅村古民居宅门均未上色,亦没有门钉装饰,仅在门环上有区别。大夫第门环为锡制圆环,门钹为圆形,锡材质,圆边上雕制锯齿纹,上雕刻蝙蝠纹装饰。儒学正堂门环为铁制圆环,门钹为圆形,铁材质,圆边上雕制锯齿纹,无任何图案装饰。其余民居门上安装铁扣,做成麻花状或弧状以此加强装饰。门环、门钹的使用有严格的等级规范,《明史》记载“亲王府四城正门以丹漆金钉铜环;……三至五品官门黑油锡环;六至九品官门黑油铁环”,此规定决定了下梅村古民居宅门装饰的等级差异,体现了民居建筑中中正有序的伦理特征。

(二) 门匾的门第等级与伦理体现

门匾又称匾额、牌额,镶嵌于门庭、牌坊、楼阁等建筑物上。“不同社会地位的人所居住的房子,有不同的匾额内容,因此所挂什么样的匾额从侧面代表了一定的房屋等级。”^[2]宦官、富商、乡绅、大儒们以门匾装扮其门第,往往是其家族荣耀,人生价值观被认同的昭示,匾额的悬挂抬高了宅主的社会地位。下梅村古民居中赏赐的匾额多达二三十块,宅主的社会身份、地位可以从其它第的匾额中推测知道。

邹氏大夫第大门正中悬挂“大夫第”门匾,红底金字,匾额左端小字是“乾隆十九年(1754)题”字样。此匾是王杰亲手题字赐送而最为赫然在目。王杰是乾隆钦点的状元,又为嘉庆帝师,在乾隆、嘉庆两朝为官40年,官至两朝宰相,社会影响力极高。能得其亲笔赐牌,无疑抬高了屋主社会关系及政治地位。古时官员

经过某宅院的大门时,若看到门楣横匾所刻的官职品位比自己高的就会自觉“文官下轿、武官下马”,行礼后才通过。匾额的这种社会功能无疑给邹氏大夫第增辉不少。

儒学正堂宅门上悬挂“文魁”匾,黑底金字,匾额右上角“赐授陈镰”,左下角“吏部左学斗硕”字样。因屋主陈铺获候补儒学正堂而被赐匾悬于门头,光耀门第。《清会典事例·礼部贡举》记载:“乡、会试中式人员,应得旗扁银两及表里缎疋,应照举人、进士例给予。进士及第、孝子节妇和有贡献之人,各级政府都可以以匾额的形式对其功绩、德行进行表彰。”清制儒学正堂被称为教谕,为正八品级官员。“文魁”匾额不仅展现了其学者、书香门第的荣耀,同时有官品护身,日常生活中则处处受大众礼遇。

但凡有朝廷赐匾、名人题赠的匾额,无疑含有树立典范、褒奖耆英的目的,以达到宋明理学所宣扬的“三纲五常”“三从四德”的封建伦理道德,尊老、敬贤,恪守礼仪的作用。下梅村诸如此类的匾额很多,如方氏参军府第的荣誉匾,是朝廷为褒奖方姓将士镇守边关、勇于牺牲行为而赐;周氏存的“眉寿保鲁”匾额,因是钦命提督福建学政汪廷珩所题赠的祝寿匾,亦是珍贵无比。匾额拥有者要受到无匾额者的尊敬、礼遇的,这对维护和谐的社会关系,起到了一定的积极作用。

(三) 抱鼓石体现宗法等级制度

抱鼓石安置在大门门框两侧的下面,是起稳固门扇和平衡门板重力作用的建筑构件。“在讲究封建等级的社会里,宗族必须要有人获得功名和官位,才能有资格设置抱鼓石,石鼓越大,说明官位越高,象征和体现着其门第的高贵和社会地位的显赫,无功名者门前是不可立鼓的。”^[3]下梅村只有邹氏祠堂大门前设置抱鼓石,其造型为圆鼓子形,由下部的须弥座、上部的圆形鼓两部分组成,通高约1.15米,宽度在0.25米至0.45米之间。须弥座正面雕刻“花开富贵”图案,侧面是万字流水组成的四方连续纹样,须弥座棱边被雕刻成竹节状,喻“节节高升”之意;圆形鼓侧面的“鼓镜”上雕成一组如意纹,颇为简洁。

祠堂前设置抱鼓石有着严格的规定。只有被朝廷正式封过官爵的、并达到一定官职条件的宅主,并经其户籍所在地县衙审批后才能设立,无审批私自不能

设置,否则要受到目无法纪的惩罚。邹氏祠堂的抱鼓石是在清朝严厉的社会等级制度之下设置,即遵守纲常又显示了其社会地位,与其祠堂大厅中“礼仪惟恭”匾额之意象呼应。

同为朝廷赐匾、封赏的宅第,方氏参军第与儒学正堂其它院门前未设置抱鼓石,并非因其财力不足,而是因其不具备相应的资格。正如《荀子·王霸》所载“衣服有制,宫室有度,人徒有数,丧祭械用皆有等宜,以是用挟万物,尺寸寻丈,莫不循乎制数度量然后行”。“这种规定在认知层面,告诉人们礼仪制度的尊严”^[4],因而不允许出现随心所欲的个人行为。

二、院落组织布局中伦理体现

下梅村古民居建筑在平面布局中属于典型的天井院落制式。布局安排按照“前公后私”“前下后上”“正高侧低”的原则,形成上与下、正与偏、主与从、长与幼等的差别,这些差别含着礼文化的等级语义,使得民居建筑布局秩序化。一进大厅厅堂放置祖先的牌位,并作待客之地,厢房为奴仆、家丁的住房。例如大夫第一进厢房前还挂有“卫戍堂”的门匾,卫戍相当于今天的门卫,“卫戍堂”指门卫的住房。二进、三进为宅主人居所,晚辈按左尊右卑的次序安排在两侧厢房中,越是年长居住越靠后。如隐士居,建筑中轴对称,四进五厅,前厅低于后厅,厅堂自外向内抬高半尺递升设计,将长辈住房安排在院落最高的厅堂中。如此建筑制式是传统尊“序”重“礼”伦理观的深度体现,正如《皇帝宅经》“夫宅者,乃阴阳之枢纽,人伦之轨模”所总结。

下梅村建筑群之间礼的秩序感的体现值得一提。大夫第建筑群是邹氏四兄弟的宅第,为四纵三厅四进建筑群。每纵建筑从东至西依次往后退3至6米。宅门错落,形成“之”状小巷。虽邹家二子邹茂章官居四品,然其宅院同样后退其兄长宅第。大夫第建筑群如此设计不仅使得民居建筑布局错落有致,里弄曲折,而且体现出其家族锐意进取、层层推进的创业精神,更重要的是把理学文化的伦理思想渗入建筑之中,是长幼有序、兄穆弟恭、存忠孝心的伦理文化的体现。

三、民居装饰色彩的伦理体现

下梅村古民居最为精美的建筑装饰色彩是邹氏家祠中的彩绘。彩绘以“彩饰”和“雕饰”两种装饰手段相结合,可谓雕梁画栋,最具欣赏、研究价值。“彩饰指刷饰、彩画以及壁画,雕饰则指各种刻花、浮雕以及独立的雕刻品。”^[5]彩画主要设置在大门之内的天花顶棚及大厅的月梁上。天花顶棚矩形空间中描绘着飞鹤、牡丹图案,设色采用了退晕、间色等平涂色彩手法,以绿色、白色、靛色为主构成冷色调,局部用夕阳红点缀、黑红色线条勾边。祠堂大厅前月梁向地面雕刻缠枝菊花,图案为深浮雕刻法,雕刻精细、花朵形态生动,枝叶繁多。图案色彩设定为金色的花朵、绿色的叶片,红色的枝干,精美绝伦。月梁正面雕刻卷草纹,饰绿色,相对向地面简单的多。从彩画的内容,构成形式、用色的种类可断定彩画是苏式彩画,这也是与其社会身份地位相称的装饰设色。

在下梅村古民居的彩绘中,山墙墙头彩绘较多,而房屋顶棚、梁柱彩绘较少,这足以说明了下梅村居民在建造房屋时,遵循了建筑等级秩序的要求,正如《明史》载:“官民房屋……一品二品……梁栋斗拱、檐榱青碧绘饰……三品至五品与二品同……六至九品,厅堂各三间,梁栋止用粉青刷饰……庶民房屋,不过三间五架,不许用斗拱、饰彩色”^[6]。正因为有此番规定,彩绘装饰最精美的在四品官位的邹氏家祠中,而一般的富商、乡绅、庶民均未施彩。

四、理学文化对古民居建筑的影响

下梅村古民居宅主社会身份有四品、八品官宦、富商、乡绅、普通市井人家,各阶层民居夹杂而建,建筑制式既相同又存在差异。究其原因,除了地理、气候、生活习惯、资金等众多影响因素外,理学文化对古民居建筑影响更直接。历史上下梅村属同安管辖,朱熹在主簿同安期间用理学文化来教化百姓,灌输“父子、君臣、夫妇、长幼、朋友各尽其道”的纲常伦理,并将其渗透到民众的各种岁时习俗之中,使得同安“礼义风行,习俗淳厚。去数百年,邑人犹知敬信朱子之学”。期间朱子特别强调建立以宗族为本的人伦规范,

朱子认为,在一个家族中表现为祖父、子孙代代相传的形式,有此则能“一家兴仁兴让”,可以达到“启后人隆礼义,敦孝悌,知爱敬,正风俗”的效果。^[4]下梅民居建筑正是融入了理学的人伦纲常思想,用民居建筑的形式表达理学内容,并形成固定的形制和程式。建设者们“各司其职,各安其位”,根据各自身份高低的限定而设计居所,并在规定下进行美化。三纲五常的伦理思想对大众的精神有很大束缚作用,正因这样的束缚,在当时的历史条件下,恰好地维护了和谐的人际关系,促进了社会的稳定和安宁。反观当今社会,物质条件改善,生活质量提高了,但尊老、敬老、互尊、互爱的理学忠孝道德理念缺失,如不善待老人、赡养老人等事件发生。理学文化作为前人留下的宝贵文化遗产,我们要取其思想精华,教益后人。鉴于此,古民居这种既定建筑模式更值得研究并保护。

参考文献:

- [1] 李琳.“门”的文化艺术[J].探究当代艺术,2009(1):96.
- [2] 朱广宇.中国传统建筑门窗隔扇装饰艺术[M].北京:机械工业出版社,2008:200.
- [3] 王其钧.中国传统建筑雕饰[M].北京:中国电力出版社,2009:217.
- [4] 王世仁.大壮制行:王世仁说古建[M].北京:北京美术摄影出版社,2010:68.
- [5] 李允铎.华夏意匠:中国古典建筑设计原理分析[M].天津:天津大学出版社,2005:280.
- [6] 张廷玉.明史(卷六十八)[M].北京:武英殿,1739.
- [7] 傅小凡,谢清果.朱子理学与武夷山文化[M].厦门:厦门大学出版社,2008:90-95.

(责任编辑:陈 果)

Ethical Characteristics of Ancient Folk Houses in the Perspective of Zhu xi's Idealist Confucianism ——Taking the Ancient Folk Houses of Xiamei Village in Wuyishan as an Example

XIAO Ling

(School of Arts,Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract:Through the Perspective of Zhu xi's Idealist Confucianism,The paper takes the ancient buildings in Xiamei village which is the starting point of “the Thousands of Miles of Tea Road” as the research object, approach the architectural culture fusion factors of the ancient buildings in Xiamei village in the special natural and geographical environment. explores the building level etiquette and culture of the ancient buildings in Xiamei village from the three characteristics of the components of ancient residential buildings such as door, plaque and drum stone, the layout of courtyard and the painting of ancient dwellings.

Key words: idealist confucianism, xiamei village, ancient dwellings

论闽北朱子文化动漫旅游纪念品的研发

张 钰

(武夷学院 艺术学院, 福建 武夷山 354300)

摘 要: 闽北武夷山是世界自然与文化双遗产地,朱熹在这里求学、成长,成就朱子理学。在提倡“朱子文化旅游”的大背景下,通过对闽北朱子文化旅游纪念品现状的描述,针对目前市场上朱子文化旅游纪念品的形式单一、质量低下等情况,提出结合现代动漫艺术形式,研发朱子文化动漫旅游纪念品,对继承与发扬、传播朱子文化、发展闽北动漫产业和旅游产业都有着重要的意义。

关键词: 朱子文化; 动漫旅游纪念品; 文化原创力

中图分类号: F590.8 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)02-0005-06

随着中国的旅游业迅猛发展,文化旅游作为新兴的旅游形式变得日益重要,市场对文化旅游纪念品的需求日益高涨,越来越多的具有本土文化特色的旅游纪念品备受青睐。本文旨在结合具有不断创新和个性化的动漫资源,以期旅游业注入一股新的活力。以闽北朱子文化为依据、以动漫为艺术表现形式、以旅游纪念品为载体,将朱子文化巧妙的融入旅游纪念品中,为打造武夷山朱子文化品牌,弘扬与传承朱子文化,塑造闽北朱子文化动漫旅游纪念品品牌形象,推动闽北旅游业的发展,促进闽北动漫产业的发展等方面起着重要的作用。

一、闽北朱子文化旅游纪念品研发的条件

(一)国内动漫旅游纪念品的概述

旅游纪念品是指在旅游活动过程中购买的具有

地域文化特色且具有纪念价值的旅游商品。^[1]它是旅游经营者通过研发、旅游资源平台提供给旅游者的全部产品和服务,是旅游景点和旅游者之间的纽带。而胡铁生认为具备“三性”“三风”的旅游纪念品才算得上真正的旅游纪念品。^[2]“三性”是指具有纪念性、实用性、艺术性;“三风”则是指具有中国风格、民族风格、地域风格。由此可见,旅游纪念品必有具有地域文化特色,才能体现旅游纪念品的特性及意义。它是旅游地特有的地域文化与历史缩影,是当地民俗风情的体现,是当地独有的特色商品,对活跃旅游纪念品市场,促进当地旅游经济的发展,塑造旅游景区良好形象有着重要的意义和价值。

而动漫旅游纪念品是旅游经营者通过开发、利用动漫资源提供给旅游者的全部产品和服务的综合。^[3]它是一种新型的旅游纪念品类型,具有原创性、可塑性、灵动性、趣味性、时尚型、娱乐性等特征,并且极具亲和力。国外发达国家的动漫与本土文化相结合的文化动漫旅游是旅游业的主要形式之一,例如布鲁塞尔的“撒尿小铜人”动漫旅游纪念品系列。而我国的动漫业还处于起步的阶段,动漫文创旅游纪念品形式比较少见,传统旅游纪念品形式占据主要市场。最近几年,

收稿日期:2016-09-18

基金项目:2015年福建省中青年教育科研项目(社科)(JAS150615)。

作者简介:张钰(1983-),女,汉族,讲师,主要从事动画研究。

全国各地已经注意到将动漫艺术形式和本土文化特色资源相结合,打造本土文化动漫旅游纪念品。例如,2014年故宫博物院已经成功推出6000多种文创旅游产品,其中动漫旅游产品占大多数,包括《雍正:感觉自己萌萌哒》系列、《紫禁城祥瑞》系列、《皇帝的一天》系列红遍网络;杭州根据名将岳飞“精忠报国”事迹开发的系列动漫旅游纪念品;四川大熊猫动漫旅游纪念品;以中国清朝帝王的肖像为设计蓝本,由意大利知名品牌阿莱西与台湾故宫博物院联手打造的“清宫系列”动漫旅游纪念品等等;将本地文化与动漫艺术形式相结合,打造新的旅游纪念品类型,是对本土文化的保护、发扬、传播、继承的需要,同时也是旅游市场自身发展的需要。

(二) 闽北朱子文化旅游纪念品的现状

朱熹是我国历史上著名的哲学家、教育家、思想家、理学家、诗人,同时还是闽学派的代表人物,世人尊称为朱子。朱子文化是中国封建社会后期的主流文化,被联合国教科文组织称为“后孔子主义”,具有深厚的历史文化积淀。^[4] 闽北是朱熹的故里,又是朱子学的发源地,蕴藏着丰富的朱子文化资源。^[5] 朱熹一生七十一载,其中在闽北生活六十多年,为闽北留下了大量朱子文化遗存。他的足迹遍布建阳、政和、武夷山、建瓯等地,其中武夷精舍、响声岩摩崖石刻、五夫社仓、考亭书院、云根书院、云谷草堂等等都是朱子文化遗产资源。武夷山也由此获得“世界文化遗产”的称号,也奠定了福建在全国的文化影响力。作为朱子理学的摇篮圣地,每年吸引着大量的海内外游客前来赏游。为纪念朱子对中国文化所做的贡献,由多家机构联合举办的中国朱子文化节,每年在闽北武夷山举行。2015年由南平市旅游局、武夷山市委宣传部、台湾海峡两岸朱子文化交流促进会等联合举办的“两岸朱子文化伴手礼创意大赛”在武夷山成功举行。显而易见,朱子文化品牌旅游已经得到重视。

据调查,目前市场上武夷山的旅游纪念品主要集中在三姑度假区、武夷宫的宋街、天游峰等景点。武夷山景区的旅游纪念品相对于旅游业的发展,还是比较

落后的,与别的城市景点旅游纪念品大同小异,缺失闽北地域特色及文化内涵。生产商多为个体户、生产方式均为手工制作方式、产品类型单一、产品质量过于粗糙,很难满足现代旅游消费者的购买欲望。而朱子文化旅游纪念品种类更是不多,主要集中在餐饮文化方面,包括朱子孝母饼、朱子菜(文公菜)、朱子家宴等等,但是由于品类单一、质量低下等原因,在武夷山旅游品市场中占据极小的地位。朱子动漫旅游纪念品还处于零阶段。目前来武夷山旅游者一般都被武夷山自然遗产所吸引,而武夷山文化遗产朱子理学则被忽略。与朱子文化相关的都是一些学术研讨会议、夏令营等类型,都是一些高高在上的学术氛围,偏向于理论的研究,较少地将朱子文化与闽北地方经济相结合进行挖掘,造就了朱子文化的高处不胜寒,难以融入日常百姓生活中的现状,阻碍了朱子文化的发扬、传承与保护。^[6] 针对武夷山目前朱子文化旅游商品的现状,建议创新朱子文化相关旅游产品,将朱子文化形象化、通俗化,使朱子文化能够更便捷、更迅速的走向寻常百姓。

(三) 闽北朱子文化旅游纪念品研发的政策扶持

基于福建省提出大力发展“朱子文化品牌建设研究”背景下,武夷山市政府将实施朱子文化建设“五项工程”,其中包括加强朱子文化的历史、文化、旅游资源普查,加强书院文化的挖掘、整理和弘扬,加快朱子文化生态保护区核心区建设。武夷山市长徐春晖也指出,武夷山正把朱子文化与旅游融合作为旅游产业转型发展的重要举措,培育“朱子寻根之旅”“书院文化旅游”等线路,开发“朱子四友”等伴手礼,探索会同“朱子之路”沿线城市联手打造朱子文化旅游精品线路。2009年《国务院关于支持福建加快建设海峡西岸经济区的若干意见》中提到“发挥武夷山自然和文化资源,打造国内外具有影响力的文化品牌,重点发展朱子文化”。而《福建省2016-2020年发展规划》中也强调加强朱子文化遗产保护发展。

二、闽北朱子文化动漫旅游纪念品研发具有重要的意义

文化是旅游的灵魂,是旅游纪念品生命力的所在。^[1]文化旅游是旅游纪念品市场的重要组成部分,在我国旅游经济中有着突出的地位。但是随着旅游业的迅速发展,文化旅游产品的需求结构已经发生了变化。游者在旅游活动过程中更加注重产品的特色性、互动性和文化性。朱子文化在武夷山孕育、成长、成熟,武夷山是朱子理学的发源地,在闽北武夷山研发朱子旅游纪念品具有得天独厚的优势。针对闽北目前朱子旅游纪念品初级阶段发展的现状,结合当代动漫艺术表现形式,设计、开发、生产一系列能够反映武夷山朱子文化的特色旅游纪念品,对朱子文化、闽北旅游经济、闽北动漫产业的发展都有着重大的意义。

(一)有利于闽北朱子文化的发展

朱子文化旅游纪念品是指将朱子文化与动漫艺术形式相融合,将现代高科技手段与朱子文化相结合,构思创作能够体现朱子文化内涵的动漫文创旅游纪念品。通过朱子文化的再现,引起旅游者对闽北朱子文化的兴趣,促进闽北朱子文化的发展。

1.有利于朱子文化的活化

朱子文化动漫旅游纪念品实则是一种文化创意产品,本质是朱子文化的物质呈现,具有浓厚的闽北地域特色。它是朱子文化再现的表现方式。朱子文化是无形的,但是可以通过动漫媒介载体体现出来。用可爱、生动、诙谐、有趣、幽默的动漫形象表达朱子造型,赋予朱子以生命力,将朱子文化以生动的视觉形式展现出来,改变人们对朱子的正襟危坐严肃的印象,将朱子从历史静止的文献中走出来。再结合朱子生平事迹进行动漫设计与创作,将朱子文化从书本中立体的呈现出来,这与传统纸质版记载的朱子文化有着本质的区别。动漫版的朱子文化具有更加顽强的生命力、可塑性和灵动性等特点。将无形的朱子文化转化为看得见、摸得着的动漫文创产品。

2.有利于朱子文化的传承

福建省的朱子文化目前主要集中在理论部分的传承与发扬,实则不利于朱子文化的传承与发扬。随着现代的“旅游热”现象蓬勃发展,作为福建著名旅游名胜区的武夷山更是游客量逐年上涨。也迎来了大力宣扬武夷山朱子文化的契机。目前关于朱子文化创意方面的动态,一般集中在创意设计大赛,比如福建省举办朱子文化园旅游工艺品设计大赛,但是这些仅仅是一种比赛,很多创意作品并不能得到可持续的发展。能够从根本上的、全方位的、立体的等多方面解读朱子文化,化为朱子文化创意旅游纪念品显得尤为重要。

以朱子文化内容为核心、以旅游纪念品为载体、以艺术元素为表现形式,将朱子文化这个上层建筑转化为看得见、摸得着的艺术品,将朱子文化创意产品深深打入游众、打入民间。结合福建省武夷山双遗产地的旅游业的发展,将朱子文化以动漫的艺术形式融入到旅游纪念品中,这种旅游纪念品既体现了福建省武夷山的本土文化资源特色,也传承了朱子文化,这种传承也是理论研究所不能及的。一方面,动漫旅游纪念品年轻群体购买欲更强,而年轻群体又是促进社会发展的新一代,朱子文化在年轻群体中得到继承与发扬,就代表着朱子文化生命力的得到延续。另一方面增加了朱子文化的传播方式,以往朱子文化的传播以书籍、杂志、文献等静止的纸质版形式传播,而朱子文化动漫旅游纪念品由设计师提取元素进而设计、创造而来。动漫是一个立体的、多维度的艺术表现形式,依据现代高科技展示平台(网络、微信等等)进行传播,不仅仅局限于武夷山旅游景点的店面售卖。这就大大增添了朱子文化的传播途径,更加有利于朱子文化的传承。

3.有利于朱子文化品牌的打造

近年来,闽北武夷山开始致力于打造朱子文化品牌,将朱子文化与武夷山旅游业相融合,一方面以此作为武夷山旅游业转型的契机,另一方面作为打造朱子文化的特点。分别从“朱子书院旅游”“五夫万亩荷

塘旅游”“朱子寻根旅游”“朱子文创旅游产品”等几个旅游项目方面打造朱子文化品牌。但是朱子文化品牌打造的现状并不乐观,朱子文化品牌打造项目普及力度弱、朱子文化遗存保护与修缮不系统不科学、朱子文化实体宣传艺术(雕塑、壁画、绘本等)缺乏、朱子文化文创产业不强,缺乏科学、系统、完整的研发链条。2015年武夷山举办的“两岸朱子文化伴手礼大赛”,可见,朱子文化文创旅游纪念品的设计与研发已经被提上日程。研发朱子文化动漫旅游纪念品是推动朱子文化品牌发展的一股新鲜力量。

4.有利于朱子文化传播途径的扩展

动漫是集夸张、幽默、生动的造型语言和现代的传媒手段为一身的艺术形式,在文化的传播方面有着独特的优势。一方面朱子文化动漫旅游为主题的动漫作品能够通过现代网络、移动平台进行快速、广泛地传播。另一方面,朱子文化动漫旅游纪念品是一种文化商品,面向海内外游客进行销售,拓展了朱子文化传播的对象,增加了朱子文化传播的途径。

(二)有利于闽北动漫产业的发展

1.有利于闽北本土动漫产业的发展

动漫产业是指以“创意”为核心,包括漫画、动画、动漫衍生品以及基于现代信息传播技术手段的动漫直接新品种(动漫旅游纪念品、卡通吉祥物等)的新型产业,发展前景广阔。这几年国人重视发展本土动漫产业,也已取得不错的成绩。闽北武夷山地处福建北部,属于山区地带,动漫产业的发展相对落后。但是闽北武夷山有着发展动漫产业得天独厚的优势,一方面闽北武夷山具有良好的人文地理环境,有着朱子文化、茶文化、闽越文化和优越的自然环境。另一方面武夷山注重生态保护,提倡生态旅游和文化旅游。符合动漫产业无能耗特点。闽北唯一一所高校武夷学院艺术学院自2007年以来,一直致力于动漫教学与研究,将闽北民间传说与动漫形式相结合制作了一系列原创动画短片,如《大王玉女之传说》《大红袍传说》《彭武彭夷劈武夷》《扣冰古佛》《九曲传》《武夷山传说》《狐妖丽娘》《笔猴传说》等等,其中动画短片《大王玉

女之传说》《大红袍传说》在武夷山电视台滚动播出;几年来又创作出APP应用《朱子》《下梅茶路》等;武夷山原创手游《武夷传奇》;绘本《武夷山与阿里山的传说》;动漫版《武夷山手绘地图系列》等等。但是这些只是院校学生作品,除去在电视台播出外,其余只用于展示交流的作用,并未形成产业化流入市场,对闽北动漫产业的发展起不到实质性的推动作用。朱子文化动漫旅游纪念品需要有一条从朱子文化设计元素的提取、甄选、设计、创作、加工、销售、市场反馈等一些列活动的产业链。用可爱的、生动的、形象的、幽默的动漫语言将朱子文化品牌化、立体化的展示出来。走向市场,走进人们的生活,向大家宣传动漫艺术形式,丰富闽北动漫市场,提高闽北人们的动漫意识。动漫艺术作品必须走进社会,得到社会的检验,从而具备自身的价值,反过来促进动漫产业的发展。

2.有利于闽北动漫发展模式的拓展

动漫旅游纪念品与动漫衍生品有一定的区别,动漫衍生品是根据已经创作出的动画片、漫画中的角色或者道具进而与产品的融合,形成动漫衍生品,是动画、漫画的衍生产物。而动漫旅游纪念品却没有动漫衍生品所具有的前提资源。动漫旅游纪念品需要更多的原创性、研发性。动漫旅游纪念品的生产模式与动画片、漫画、动漫衍生品的生产模式有着截然不同的差别。它需要符合自己的一套设计、生产、发展的模式,是当今动漫发展模式新的拓展。对闽北朱子文化资源进行研究,创作富含朱子文化的动漫旅游产品,是闽北动漫产业发展的一条新道路。

(三)有利于闽北旅游业的发展

1.有利于发展“大武夷旅游圈”

“大武夷旅游圈”从广义上讲是指以武夷山为核心,周边地区联合发展的旅游圈,以“大旅游、大市场、大产业、大行管、大武夷”意识,着力推进旅游产品体系建设。2015年,京福高铁的开通,开辟了闽北武夷山高铁时代,同年武夷山接待总人数突破一千万人次,比增18%,旅游总收入比增20%。虽然旅游业创收年年有增,但是来旅游者多为武夷山丰富的自然资源

所吸引,对闽北的文化却了解甚少,如朱子文化、闽越文化、茶文化等等。这种现象与福建省“十三五”旅游发展规划中提到发挥武夷山双世遗产地的优势,挖掘朱子文化、茶文化、闽越文化精髓,大力发展大武夷旅游圈不符。研发朱子文化动漫旅游纪念品,加强朱子文化与旅游业的相互渗透、融合,实现相互促进与发展。朱子文化动漫旅游纪念品在弘扬、继承朱子文化的基础上,提升闽北旅游纪念品市场的文化性,提升闽北武夷山的旅游文化;以新型的旅游纪念品形式吸引更多的游客,为武夷山旅游业注入活力与动力,符合“大武夷旅游圈”的发展规划,利于促进闽北武夷山旅游业的发展。

2.有利于丰富闽北旅游纪念品市场的形式

目前,全国各大景区的旅游纪念品千篇一律,毫无特色,似乎都统一来自浙江义乌小商品市场,将地域文化融入旅游纪念品中的意识尚未形成。在国内旅游时常会遇到一种印象,在不同的旅游景点能够遇到同样的旅游纪念品。游客到景点旅游,希望能带回一些具有当地特色的旅游纪念品,而面对相似甚至一样的旅游纪念品,让游客们无从选择。目前,武夷山旅游纪念品的形式多为小型的工艺品类和茶具类,形式落后、没有地方特色,而造型简约欢快的、色彩明亮的朱子文化动漫旅游纪念品可以弥补这一缺憾。朱子文化动漫旅游纪念品造型可爱、大方、幽默风趣,而且独具闽北武夷山地方特色,容易引起游客的购买欲望。朱子文化动漫旅游纪念品材质易采用塑料、橡胶、布料等造型能力强、质感舒适的材料,而且造型易精湛小巧,便于携带。所以朱子文化动漫旅游纪念品是武夷山旅游纪念品一种新形式的扩充。

3.有利于符合年轻旅游群体的市场需求

旅游业的不断发展,游客日益增加,年轻群体对旅游行为的热衷程度日益高涨,而目前旅游纪念品市场的单一类型无法满足年轻旅游群体对新型旅游纪念品的要求。另一方面,目前80后、90后、00后,甚至是10后,几乎是在动漫艺术形式作品的陪伴下成长起来的,动漫艺术在年轻旅游群体的心里根深蒂固。

朱子文化动漫旅游纪念品更易被年轻旅游群体接受。朱子文化动漫旅游纪念品的夸张性、生动性、幽默性、可爱性、情节性、可持续发展性等特点更加吸引年轻旅游群体。将朱子文化融入故事情节中,以简洁、大方、夸张的动漫语言融入实用、美观、精巧的产品中。例如,针对年轻群体设计的朱子手机壳系列、朱子包系列、朱子笔系列、朱子胸章系列、朱子书签系列、朱子笔记本系列、朱子手办系列、朱子橡皮章系列等等。

(四)有利于增强闽北文化竞争力与创造力

朱子文化动漫旅游纪念品是朱子文化衍生的产品,它蕴含着朱子文化,并结合被大众所喜爱的动漫艺术,具有深厚的文化底蕴和艺术气息。朱子文化遗产是闽北武夷山的文化遗产,闽北武夷山至今还保留着大量的朱子文化遗存,它是闽北武夷山地方特色的标志之一。鲁迅曾写道:“只有民族的,才是世界的”,朱子文化得到的认同程度,使其具有巨大的生命力与创造力,朱子文化动漫旅游纪念品与外来文化的动漫旅游纪念品相比,有利于展示闽北朱子文化的重要性,增强闽北朱子文化的竞争力。

三、结语

闽北是朱子文化的摇篮,朱子文化在这里孕育、成长、壮大,发展朱子文化旅游有着得天独厚的优势。大力发展朱子文化旅游应该与时俱进、紧跟时代步伐,结合现代动漫艺术形式,将朱子文化与动漫艺术相融合,创作朱子文化动漫旅游纪念品。这对朱子文化的传承、传播、保护、活化、朱子品牌打造;对丰富闽北旅游纪念品样式、发展“大武夷旅游圈”、符合年轻旅游群体的需要;对闽北动漫产业的发展模式的拓展;对增强闽北文化的竞争力和原创力都具有重要的作用。

参考文献:

- [1] 李晓.开发动漫旅游纪念品的必要性及策略探析[J].现代经济信息,2015(24):313.

- [2] 张丽娟. 旅游纪念品游客感知价值研究:以上海市为例[D]. 上海:上海大学,2014:12-13.
- [3] 杨晶晶. 动漫旅游产品研究:以芜湖方特欢乐世界为例[D]. 合肥:合肥大学,2010:1-10.
- [4] 福建省炎黄文化研究会. 武夷文化研究[M]. 福州:海峡文艺出版社,2003:12-23.
- [5] 张品端. 闽北朱子文化发展及思考[J]. 武夷学院学报,2008(4):13-18.
- [6] 邹赣华. 基于 SWOT 分析的武夷山朱子文化旅游发展的探索[J]. 扬州教育学院学报,2012(3):18-21.
- [7] 吴朋波. 旅游纪念品设计[M]. 北京:北京邮电出版社,2014:23-28.
- [8] 裴礼辉. 武夷山 2015 年旅游接待总人数突破千万人次[EB/OL]. (2016-01-17)[2016-03-15]. <http://www.chinanews.com/df/2016/01-17/7719884.shtml>.

(责任编辑:陈 果)

On the Necessity of Exploring Zhuzi Cultural Anime Tourist Souvenirs in North Fujian

ZHANG Yu

(School of Arts,Wuyi University, Wuyishan , Fujian 354300)

Abstract: Located in North Fujian, Wuyishan is the world natural and cultural heritage site as well as the place where Zhuxi pursued his study, grew to maturity and accomplished the Zhuzi Neo-Confucianism. In the context of “Zhuzi Cultural Tours”, the paper describes the current situation of Zhuzi cultural Anime tourist souvenirs. Aiming at the form unitarity and the poor quality of tourist souvenirs in the local market, it also discusses the research and development of the Zhuzi cultural Anime tourist souvenirs combined with modern anime arts. This research is quite meaningful to improve the culture inheritance and transmission and to develop the animation industry as well as tourist industry in North Fujian.

Key words: Zhuzi culture; animation tourist souvenirs; cultural creativity

试论毛泽东对社会主义建设道路的探索

——以《读苏联〈政治经济学教科书〉的谈话》为中心考察

宁宇涵

(安徽大学 马克思主义学院, 安徽 合肥 230601)

摘要:为了纠正“大跃进”和人民公社化运动给社会主义建设带来的严重灾难,毛泽东号召中共读苏联《政治经济学教科书》,通过借鉴苏联社会主义建设经验,纠正我国社会主义建设中出现的错误,提升全党的政治经济学理论。毛泽东从理论与实践辩证关系角度探索社会主义道路,从实践的角度分析社会主义发展过程划分了社会主义发展阶段,吸收苏联工业化模式的弊端提出了中国工业化道路的思想,在“四个现代化”目标的指导下,中国由“以俄为师”逐步走向“以苏为鉴”,探索适合中国国情的社会主义建设道路。

关键词: 实践;社会主义建设道路;《政治经济学教科书》

中图分类号: A841.2 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)02-0011-04

为了纠正“大跃进”和人民公社化运动给社会主义发展带来的严重灾难,1959年12月至1960年2月,毛泽东与陈伯达、胡绳、田家英、邓力群等人组成读书小组,先后在杭州、上海和广州读苏联科学院经济研究所编写的苏联《政治经济学教科书》第三版“社会主义部分”。毛泽东号召各级干部学习苏联的政治经济学理论,借鉴苏联社会主义建设经验,纠正我国社会主义建设中出现的错误,提升全党的政治经济学理论,探索社会主义建设规律。对待苏联社会主义建设经验,毛泽东坚持科学分析的态度,在读书的过程中,毛泽东结合中国革命和社会主义建设实践做出了重要的批注和谈话,取得了重要的理论成果,强调在学习苏联经验的同时,要有所创新,为我国当前的社会主义建设服务。

一、从实践的角度定位社会主义发展过程

毛泽东是马克思主义的继承者和发展者,坚持把

马克思主义作为指导思想,指导我国社会主义建设。毛泽东希望把中国社会主义建设实践和苏联的政治经济学理论联系起来,用苏联的政治经济学理论指导我国的社会主义建设。

(一)在实践的基础上把社会主义分为两个阶段

毛泽东运用和发展马克思主义认识论,从实践的角度研究问题,坚持实践是认识的基础,研究社会主义发展过程。以毛泽东为核心的中国共产党人领导人民群众取得了新民主主义革命的胜利,新民主主义的革命实践使毛泽东认识到,建国初期中国积贫积弱的国情不可能一下子就建成共产主义社会。毛泽东赞同了教科书关于社会主义的观点,教科书认为社会主义不是固定的社会经济形态,而是不断向共产主义过渡的历史进程。毛泽东总结中国和其他社会主义国家的实践经验,指出:“社会主义这个阶段,又可能分为两个阶段,第一个阶段是不发达的社会主义,第二个阶段是比较发达的社会主义。后一阶段可能比前一阶段需要更长的时间”^[1]。实践证明,毛泽东吸取了“大跃进”的教训,认识到了社会主义发展过程的长期性和艰巨性,指出社会主义还需要一个相当长的发展时期才能过渡到共产主义社会。中国社会主义发展过程的艰巨

收稿日期:2016-05-21

作者简介:宁宇涵(1989-),女,汉族,在读硕士研究生,主要从事马克思主义发展史研究。

性和长期性,源于建国初期中国落后的社会生产力。“大跃进”和人民公社化运动不适应生产力的发展水平,经济发展没有因为生产资料公有化快速增长,反而给国民经济造成了严重困难,影响了社会主义的发展进程。毛泽东总结社会主义建设的实践经验,以生产力为标准,把社会主义分为“不发达的社会主义”和“发达的社会主义”,对生产力发展的客观性和长期性也有了深刻的认识。毛泽东关于社会主义发展阶段的思想,认识到社会主义发展过程的长期性和艰巨性,是对社会主义阶段理论的有益探索,具有重要的价值。

(二)中国开始独立地探索社会主义工业化道路

苏联《政治经济学教科书》,肯定了斯大林关于社会主义所有制形式和商品的思想,是苏联模式的缩影。苏共二十大之后,国际上掀起了反苏反共的浪潮。毛泽东结合中国社会主义建设具体实践,揭示了苏联社会主义建设的错误和缺点,在社会主义经济建设中,他注意到了中国与苏联国情的差异,认为:“每一个国家都有自己的具体的社会主义建设的形式和方法”^[2]。毛泽东赞同教科书中苏联关于社会主义建设要有自己特别的形式和方法,坚持把马克思主义的普遍原理与国家的具体特点相结合,中国走出了一条有别于苏联的工业化道路。苏联片面发展重工业,导致重工业、农业和轻工业比例失衡。中国的工业化道路坚持优先发展重工业,同时农业和轻工业协调发展,以工业促农业,同时农业的发展也推动了中国工业化进程。中国的社会主义建设一方面有了苏联的帮助,可以借鉴苏联的社会主义建设经验,另一方面是因为中国共产党一直坚持走群众路线,密切同人民群众的联系,始终和人民群众共同生活共同生产,积累了丰富的生产实践经验。实践证明,社会主义革命和建设都要结合中国的国情,走适合中国的道路才能更好地进行社会主义建设。尽管中共提出要探索中国自己的建设道路,由于受苏联计划经济体制的束缚,毛泽东受制于斯大林社会主义所有制理论的束缚,也就不可能成功地找到一条中国自己的建设道路。但是,苏共二十大打破了中共对苏联模式的照搬照抄,开始反思苏联模式的弊端。

二、在理论指导下,中国探索社会主义建设道路

苏联经过工业化和全盘集体化,1936年苏联经济成分中小农经济和资本主义经济完全被消灭了,建立了集体农庄和国营农场,建立起单一的社会主义生产资料公有制。斯大林宣布苏联建成社会主义经济基础。中国共产党学习苏联模式,学习苏联《政治经济学教科书》,提高建设社会主义的科学性和预见性,并且认为这个模式体现了马克思列宁主义的真理,所以,他们决定按照苏联模式建立中国的社会主义。中国确立社会主义制度以后,毛泽东对怎么样建设社会主义现代化的问题进行了深入的理论思考,学习苏联的政治经济学理论,并付诸于实践,指导中国社会主义现代化建设。

(一)提出中国社会主义现代化战略目标——“四个现代化”

对于我国的经济建设,毛泽东提出了工业现代化,农业现代化,科学文化现代化和国防现代化,即“四个现代化”建设目标,这是不同于苏联片面强调发展重工业,结合我国具体国情的宏伟建设目标。毛泽东“以苏为鉴”,提出中国社会主义“四个现代化”建设总目标,在这个总目标的指导下开展社会主义建设。苏联和中国的社会主义建设经验证明,片面发展重工业,忽视农业和轻工业,对重工业的发展是不利的。毛泽东指出如果把工业强调到不适当的地方,会引发一系列社会问题,大力发展工业,忽视农业,会导致农业不能充分供给城市对粮食,蔬菜等农产品的需求,最终影响工业的发展。“四个现代化”目标是从我国农业人口占多数,工业基础薄弱的国情出发的,是符合中国国情的建设目标。实践证明,“四个现代化”建设目标,不仅促进了工业发展,工农并举的方针也推动了农业的发展,解决了人民的吃饭问题,实现了广大人民群众的根本利益。毛泽东提出实现社会主义现代化理论,逐步地把我国建设成为强大的社会主义国家。

(二)“以俄为师”逐渐转变为“以苏为鉴”

苏联是世界上第一个社会主义性质的国家,经过两个“五年计划”,苏联成为仅次于美国的第二大经济大国,展现出了社会主义优势及其蓬勃生命力,为广

大新兴的社会主义国家提供了建设经验。苏联《政治经济学教科书》是苏联社会主义建设经验的总结,是苏联模式的缩影,毛泽东多次提倡中央党员要学习苏联《政治经济学教科书》,提高理论水平,掌握社会主义建设规律。以毛泽东为核心的领导人起初是“以俄为师”,照搬照抄苏联经验。随着苏联模式弊端的凸显,毛泽东意识到照搬苏联模式建设社会主义已经不能适合中国实际的发展。苏共二十大之后,毛泽东提出“以苏为鉴”,建设方法可以有别于苏联。不同于苏联剥夺人民群众的私有财产实现国家工业化,毛泽东紧紧依靠人民群众来建设社会主义,坚持群众观点,走群众路线。针对自以为是脱离人民群众的干部,毛泽东要让他们长期的深入人民群众中去,听听人民群众的呼声,教育干部要警惕脱离群众的个人主义。毛泽东赞同了教科书中提到的“人与人的关系,即社会主义制度下人与人的关系是同志式的互助合作的关系”^[9]。毛泽东指出人与人的关系是一种生产关系,领导人员,工人和技术人员要相结合。实践证明,这样不仅密切了党群关系,防止党员干部出现个人主义,而且调动了人民群众的积极性,发挥了人民群众的主体性,推进了生产力的发展。

三、毛泽东探索社会主义建设道路的历史意义

实践是检验认识是否具有真理性的唯一标准,认识只有回到实践中,才能发挥出能动性。毛泽东读苏联《政治经济学教科书》提出的许多真知灼见,对社会主义建设道路的探索,不仅在当时发挥出了积极的指导作用,为后来中国特色社会主义理论的形成也奠定了重要的理论基础。

(一)对社会主义建设提供了理论指导

为了纠正“大跃进”和人民公社化运动中出现的错误,提升全党的理论水平,毛泽东号召大家“以苏为师”,学习苏联的建设经验,探索社会主义建设规律。毛泽东并非照搬照抄苏联经验,而是结合中国具体的国情,走中国独特的建设道路。在读《苏联政治经济学教科书》中,毛泽东做了重要的谈话和批注,提出了许多的真知灼见,蕴含了丰富的理论知识,解决了当时

中国社会主义建设中出现的许多问题,是毛泽东思想的重要组成部分,是对社会主义革命和建设规律的重要探索。胡绳指出:“毛主席那时能够提出要通过实践,而且必须通过胜利和失败的实践的比较鉴别,特别是要注意失败的经验,努力探索中国经济建设的客观规律,打破一切迷信”^[10]。毛泽东试图在中国社会主义建设中避免苏联的问题,寻找适合中国独特国情的社会主义建设之路。在结合中国具体实践的基础上,毛泽东科学的定位社会主义发展过程,社会主义分为两个阶段,即不发达的社会主义和发达的社会主义,而中国建成社会主义还需要很长的一段时间,这是对马克思主义的继承和发展,清楚的认识了建国初期我国的国情。毛泽东在此基础上制定的社会主义的路线方针,比如“四个现代化”“工业和农业同时并举”的方针,适合了我国国情,指导了建国初期中国的社会主义建设,是对社会主义建设规律的积极探索。

(二)号召党员干部不断学习,有利于我国的政党建设

毛泽东说:“我们必须克服困难,我们必须学会自己不懂的东西。我们必须向一切内行的人(不管什么人)学经济工作。拜他们做老师,恭恭敬敬地学,老老实实地学。不懂就是不懂,不要装懂。不要摆官僚架子”^[11]。如何建成社会主义,如何建设社会主义中国,对于中国共产党而言,这是一个崭新的一页,是一项伟大而艰巨的任务。毛泽东一再强调要以马克思主义为指导,把苏联的经验和中国的具体国情相结合,在“以苏为师”的基础上,更要“以苏为戒”,避免苏联犯过的错误,少走弯路。中国共产党学习理论知识,武装全党,提高全党的理论水平,有利于建设成为学习型政党。与此同时,毛泽东指出人民群众是力量的来源,党员干部要不断学习马克思主义理论,深入人民群众去劳动,不要摆官僚架子,要始终保持同人民群众的血肉联系,全心全意为人民服务。密切同人民群众的联系,提高党员干部的理论水平,对于保持党和政府工作的先进性、廉洁性和纯洁性,防止和官僚主义思想的侵蚀,有效地进行反腐败斗争,是极其重要的,有利于建设成为清正廉洁的政党。

毛泽东在社会主义建设的很多方面进行了初步的总结,蕴含了丰富的理论知识,不仅指导了当时中

国的社会主义建设,是对社会主义建设规律的一次重要的探索,而且为我国后来的社会主义建设理论提供了理论依据。邓小平指出:“从许多方面来说,现在我们还是把毛泽东同志已经提出,但是没有做的事情做起来,把他反对错了的改正过来,把他没有做好的事情做好。今后相当长的时期,还是做这件事。当然,我们也有发展,而且还要继续发展”^[6]。毛泽东在读书过程中发表的重要思想及其相关批注对我国社会主义建设具有重要的理论意义和实践价值。由于历史条件的局限性,我国缺乏社会主义建设经验,毛泽东在学习苏联社会主义建设经验的过程中,有些思想始终未能突破苏联模式的弊端,未能跳出苏联模式的束缚。毛泽东在探索社会主义建设中的失误,也为以后的社会主义建设提供了经验教训,避免了犯错误。毛泽东的这些思想为十一届三中全会以后我国的经济体制改革,提供了有益的借鉴。党的十一届三中全会以后,邓小平和全党深刻总结历史经验教训,结合中国具体

实际,探索适合中国国情的社会主义建设道路。至此,中国突破了苏联模式,形成了独具中国特色的社会主义发展模式。一代代中共领导人的艰辛探索,为中国走上中国特色社会主义发展道路奠定了理论基础和是实践价值。

参考文献:

- [1] 毛泽东文集:第八卷[M].北京:人民出版社,1999:116.
- [2] 中华人民共和国国史学会编.毛泽东读社会主义政治经济学批注和谈话(简本)[M].北京:人民出版社,2000:125.
- [3] 苏联科学院经济研究所.政治经济学教科书:修订第三版.(下册)[M].北京:人民出版社,1959:442.
- [4] 胡绳.毛泽东读苏联《政治经济学教科书》的有关回忆[J].中共党史研究,2002(5):8-10,51.
- [5] 毛泽东选集:第四卷[M].北京:人民出版社,1991:1481.
- [6] 邓小平文选:第二卷[M].北京:人民出版社,1994:300.

(责任编辑:陈虹)

On Mao Zedong 's Exploration of Socialist Construction Road ——Reading the Soviet Union Political Economics Textbooks conversation for the Centre

NING Yuhan

(School of Marxism, Anhui University, Hefei, Anhui 230601)

Abstract: In order to correct the serious disaster for the socialist construction brought by the "Great Leap Forward" and the people's commune movement, Communist Party of China was called to read the Manuel d'Economie politique by Mao Zedong. With reference to the Soviet Union socialist construction experience, he want to correct the errors appearing in the socialist construction enhancing the Party's political economy theory. Mao Zedong explored the road to socialism from the perspective of the dialectical relationship between theory and practice, analyzed the development of socialism from the practice perspective. He divided the stage of socialist development, absorbed the abuse of the Soviet industrialization pattern by getting more judgment against socialisms. Mao Zedong putted forward the idea of Industrialization Road for China and under the guidance of the "four modernizations" target, he explored the road of socialist construction suitable for China.

Key words: practice; socialist construction road; soviet political economics textbooks

论消费者网络购物后悔权的现实困境与法律思考

陈宏寿

(惠州经济职业技术学院 工商学院, 广东 惠州 516057)

摘要:新《中华人民共和国消费者权益保护法》设立网络购物后悔权应属于理性之举,该权利的设立在于增强网络经营者商品质量与服务意识和减少非理性的网络购物消费行为,从而调节网络经营者和消费者之间不平衡地位。然而,网络购物“后悔权”因不宜退货商品难判定、跨境电商购物“后悔权”难实现和网络经营者自行定义“解释权”难退货等现实困境,使后悔权的“落地”困难重重。所以,应借鉴国外立法经验,对细化不宜退换货的商品范围、推动第三方交易平台实行强制性的先行赔付机制和消费者网络购物后悔权“一条龙”维权机制进行合理构建,以实现网络购物公平交易。

关键词:消费者;后悔权;公平交易;网络经营者

中图分类号:D922.294 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0015-05

我国新的《中华人民共和国消费者权益保护法》(以下简称新《消法》)于 2014 年 3 月 15 日正式施行,这是自《消法》在 1993 年制定以来的首次大修,因为在《消法》实施 20 多年期间,我国消费者的消费模式在互联网的推动下,网络消费日渐成为消费“新宠”,新《消法》虽填补了后悔权空白,但后悔权在实际使用过程仍须进一步完善,网络交易后悔权由设想到变成现实,不应只停留在纸面上的规定,而是需要把该权利规定清楚,以便市场主体各方在理解并执行时不发生歧义,最大程度地保障市场主体各方的合法权益。

一、消费者后悔权制度的内涵

消费者后悔权制度,国内外对后悔权的定义虽有所不同,但本质上却是一种单方撤销合同的权利。而在我国,后悔权仅指网络购物后悔权,是指消费者在购买符合新《消法》规定的商品后,自收到商品之日起七日内向网络经营者无理由提出撤销合同的权利,该

权利的行使具有主体的唯一性、范围的有限性、期限的法定性和行为的无因性等特点,所以,只有满足上述条件,消费者可向网络平台经营者提出退货申请,无须司法机构确认,即可达到退回货款的目的,与合同撤销权不同的是,行使合同撤销权,需要根据过错程度,来确定自应承担的责任,而网络购物后悔权则不必要。

二、消费者网络购物后悔权的现实困境

网络购物后悔权因经营者设置种种障碍,以致消费者在现实中频频遭遇维权困境。

(一)不宜退货商品难判定

新《消法》第 25 条规定,其他根据商品性质并经消费者在购买时确认不宜退货的商品,不适用无理由退货。由于“不宜退货的商品”的规定过于含糊,以致很多网店将本不属于“不宜退货”范围的商品也纳入其中,到底哪些商品可以退换货,最终还是网店“一锤定音”。通过搜索各大主流电商购物网站,在淘宝网上搜索标有“不退不换”的商品约 11.04 万件,在京东官网和亚马逊官网搜索“不支持七日无理由退换”结果显示只有 100 多件商品,但有很多“不支持七日无理

收稿日期:2016-05-06

作者简介:陈宏寿(1981-),男,汉族,讲师,主要从事法学
教学研究工作。

由退换”商品却未被包含在内或根本不注明是否承诺此项服务,让消费者网络购物如同“雾里看花”,一不注意就陷入“网购陷阱”,如淘宝网上一件59元的荷叶边裙,其网页标题注明“亏本59元,不退换”,可又在商品详情页显示“七日无理由退换”,一旦发生退换货情况,到底是可退换还是不可退换。新《消法》第25条规定“其他根据商品性质并经消费者在购买时确认不宜退货的商品”应该有一个明确的规定,这看似能照顾方方面面的“兜底条款”更让消费者无所适从。由此可见,网络经营者对“不宜退货的商品”未事先作出说明,加之消费者在网络购物时很少有保留交易网页的习惯,一旦事后发生争议,网络经营者通过后台直接修改网页商品说明,剥夺了须“经消费者在购买时确认”这一法定要求,单方面提高消费者网络购物的退货门槛。

(二) 跨境电商购物后悔权难实现

跨境电商购物,俗称“海淘”,与境内网络购物有所不同的是,消费者不出国门即可实现境外购物,随着我国中高收入阶层的形成,中低端商品已远不能满足其对更为安全、质量更好、性价比更合适的消费初衷。在看到跨境电商购物在满足消费者的差异化需求的同时,也应看到因跨境电商购物平台盲区可能产生的负面作用,如消费者李先生在某跨境平台购买了一款天梭力洛克系列男士手表,到货拆封后,发现表壳存在掉漆的情况,于是马上联系客服要求退货。但客服却说,退货可以,必须在未拆封不影响二次销售的前提下,才能兑现七日无理由退换货的承诺。若李先生未拆封,又怎么可能仔细观察手表细节之处,根据李先生的情况,手表已被拆封,无法进行退货处理的,只好自认倒霉。但根据我国《侵害消费者权益行为处罚办法》第9条的规定,经营者不得以消费者已拆封、查验影响商品完好为由拒绝退货并超过十五日的,视为故意拖延或者无理拒绝,该行为除承担相应的民事责任外,还应追究其它法律责任。但因跨境电商易受司法管辖、真实身份、产品质量鉴定和购物品是否被允许入境等因素限制,即使消费者所提供的购物凭证有效、齐全,因跨境电商经营者身处境外,一旦发生纠纷,其维权成本将高于商品实际购买成本,后悔权一直难以在跨境电商购物全面执行。

(三) 网络经营者自行定义“解释权”难退货

随着互联网的快速发展和移动支付方式的广泛应用,网络购物已日渐成为消费“新宠”。虽然新《消法》明确规定消费者享有七日网络购物“后悔权”,但由于消费者后悔权缺失相关配套制度,让不少网络经营者敢自行定义“解释权”,公然拒绝消费者退货要求,使法律失去它应有的价值和尊严。如京东官网《母婴、玩具、乐器类商品退换货细则(自营)》中明确规定,母婴食品、婴儿用品、贴身衣物等不适用于七日无理由退换货,也就是说一旦购买了,不管消费者是否拆封,一律无法办理退换货;天猫商城“七日无理由退换货”服务申请流程规定,在收到买家“七日无理由退换货”申请后,天猫商城有权根据协调情况要求交易双方提供必要证明,并确认及判定,也就是说消费者不管是否拆封,其最终解释权仍归天猫所有。亚马逊官网《电脑(非配件)类商品退换货政策》规定,在退换货期限内,若商品有质量问题,须提供相关检测机构的性能故障报告,才可以办理退换货手续。电商企业擅自扩大对新《消法》的解释与法律要求完全是背道而驰,新《消法》规定的“七日无理由退货”,绝不是可以由企业自行约定条件的退货,也不是有质量问题商品退货,更不是需要提供相关机构的检测报告,证明产品有性能故障才可以退货。网络经营者擅自扩大对新《消法》退货的“解释权”,其单方面告示退换货规定对消费者不利且涉嫌霸王条款,必将带来新的消费争议。

三、消费者网络购物后悔权的完善

(一) 细化不宜退换货的商品范围

无理由后悔权制度的设立,是对消费者知情权和自主选择权的重要补充,更是一种不以消费者主观过错为前提的权利,但有关后悔权的纷争仍此起彼伏。据2015年全国消协组织受理投诉情况统计,七日无理由退货难落实仍是电商平台被投诉的主要问题之一^[1],如:不宜退换货的商品范围有哪些、商品完好标准是什么、“已拆封”能拆到什么程度等,都应该明确标准,以便市场交易双方更好地理解并执行有关法律的规定。美国法学家霍姆斯曾说:“法律的生命不在于逻辑,而在于经验。”因此,细化不宜退换货的商品范围

应根据社会交易实践需要和商品性质进一步细化操作指引,如消费者林先生,在淘宝网购买健将纯棉全棉男士内裤,恰好碰上该店举行“年中大促”活动中,买一盒送一盒,由于之前一直使用该品牌固定型号内裤,林先生果然下单购买2件,商品收货后,却发现所购买的内裤中有一款偏小,与在商超所购买的尺寸明显偏少,以致无法正常使用,而淘宝网客服却说,该商品已经是这款的最大尺码,加之内裤产品因涉及卫生问题,只有在没有确认收货且没有穿洗过的情况下,才可以安排退换货,经多次交涉,网络经营者仍拒绝办理退换货,最后消费者只能自认倒霉。新《消法》第25条规定,除不支持无理由退货的四类商品外,其他根据商品性质并经消费者在购买时确认不宜退货的商品,不适用无理由退货。该条款的适用有两个条件:一是根据商品本身性质,在具体市场交易中应如何来确定呢,是网络经营者决定,还是法律规定,应有明确说明,根据司法实践,应采取否定式的列举方式,规定哪些不适用七日无理由退货的商品种类,例如母婴用品、食品、药品、化妆品等涉及个人卫生或人身安全的商品等不适用后悔权制度。二是要经消费者确认,网络购物便捷了消费者,但也因“只换不退”“恕不退货”“商品完好”较难界定、预售商品不支持七日无理由退货等霸王条款的存在,给消费者后悔权的实现带来了不少烦恼,而网络经营者在销售商品过程中,缺乏对不适用无理由退货商品“一对一”的确认程序,让消费者明白消费。面对网络购物“霸王条款”行为,消费者可将双方在协商过程中所形成的聊天记录、电话录音、网页详情页截图、交易记录等相关证据保存下来,及时向工商管理部门投诉,以最大限度内维护自身合法权益。

(二)推动第三方交易平台实行强制性的先行赔付机制

在我国,电子商务在十几年期间的快速崛起与发展,远超过传统贸易规模增长率,2015年全年,全国网上零售额38773亿元,且近三年以来,我国网上零售额平均每年以41.9%的速度增长,另据第二届全球跨境贸易报告显示,在中国,2015年有超过三分之一(35%)的中国网购消费者曾以海淘方式购物^[2],其购买力正在持续增长。这些数据与变化说明,不管国内

网络交易,还是跨境电商,在看到其逐步成为新的经济增长点的同时,还应意识到第三方交易平台发展时间尚短,仍存在缺陷与不足,如京东官网根据商品分类,虽然规定了10000元-1000000元不等的消费者权益保证金,却出台《京东开放平台保证金管理规定》(2015年8月1日起生效),规定在卖家的保证金不足时,京东没有义务使用自有资金向买家或其他权利人支付赔偿金、补偿金、或其它任何款项,也就是说,当消费者要求赔偿损失的金额超过保证金时,很难再得到交易平台的赔偿。而我国早在新《消法》出台之际就规定了连带责任制度,但这种责任的承担是有条件的,消费者只有证明第三方交易平台提供者明知或者应知销售者或者服务者利用其平台侵害消费者合法权益,才可以要求其承担连带责任。而在消费者权益保证金方面,《网络交易管理办法》上则采取“鼓励”的方式要求第三方交易平台设立消费者权益保证金,而不是强制性。目前,虽第三方交易平台大多制定了先行赔付规定,但由于法律约束力层级低,对第三方交易平台的监管力度十分有限,加之保证金金额以及第三方交易平台承担相应责任(即有限责任还是连带责任)并未具体明确,因此,第三方交易平台(含跨境电商平台)要对卖家切实负起责任,严格审查开店申请人资信,并采用强制性的责任方式要求第三方交易平台自行建立先行赔付制度,使消费者后悔权制度真正“落地”,特别是跨境电商经营者,如在英国,消费者购买商品(含网络购物)享有14天内无条件退换货的权利,而网络购物大都使用PAYPAL进行收付款,且在法定期限内,当网购消费者提出退货要求而卖家拒绝或拖延退货时,消费者可以在PAYPAL里申请退款,在某些时候,PAYPAL更像一个“裁判”,买家只需按要求提供所购商品寄回卖家证明后,PAYPAL会先行垫支货款,然后,再由PAYPAL直接划拨网络经营者的账户。^[3]英国健全和成熟的网购市场体系,让消费者后悔权能得到有效执行,不仅为经营者自觉遵循提供行为准则,也成为保护消费者的交易安全的“利器”。

(三)构建消费者网络购物后悔权“一条龙”维权机制

1.起点——规定适用后悔权交易金额

英国著名历史法学家亨利·萨姆奈·梅因在1861

年《古代法》一书提出了一个著名论断——“所有进步社会的运动,到此处为止,是一个‘从身份到契约’的运动”^[4],契约自由原则要求契约必须严守,但若过分强调形式正义,将带来实质的不公,特别是在我国网络交易中,经营者对商品信息的掌握程度远高于消费者,加上后悔权未规定适用交易金额起点,虽赋予消费者无理由行使后悔权的权利,但一些消费者可能会滥用权利,并依据个人喜好进行乱买乱退甚至恶意退货。因此,有必要借鉴国外立法经验完善我国后悔权制度,如1972年美国联邦贸易委员会制定了冷静期规则,根据该规则,消费者如果在家里或在非固定经营场所之外的地方,购买了价值超过25美元的商品,就有权在3天内以书面形式无理由撤销交易,消费者退回商品后退还交易货款。^[5]欧盟法律规定,若消费者订购一个不了解其性能的货物,且是远程购买的并超过40欧元,则消费者拥有14天的试用期。德国因网购退货率已接近50%,为解决居高不下网购退货率,从2014年6月1日开始生效的法律规定,消费者如果对在网上购买的商品不满意,在14天内享有无条件退货。如果商品价值超过40欧元,可免费退货。^[6]因此,设立后悔权交易金额的起点,既可避免网络经营者承担过重的运营负担,又可限制消费者出于某种目的进行恶意退货或“免费试用”行为,根据我国目前收入水平和国际立法经验,因为,德国35岁以下就业者的平均月收入为2131欧元^[7],约合人民币15133.0834元,而2014年全国就业人员年平均工资为49969元^[8],平均月收入为4164元,也就是说德国的月收入是我国的3.6倍,据此,建议将后悔权交易金额的起点规定为人民币70-80元,以维护网络交易的稳定性,避免某些消费者滥用后悔权。

2. 线上——建立非固定场所消费小额纠纷“网上法庭”

据浙江高院审务云大数据分析,阿里巴巴集团年均处理纠纷超过400万件,转换成诉讼的案件量年均增长300%,而1000元以内的纠纷交易金额超过80%^[9],众多的网络消费小额权益纠纷将进一步挤占有限的司法资源,加剧与社会需求之间的矛盾,为设立非固定场所消费小额纠纷“网上法庭”提供现实依据。事实上,对于小额权益的消费者来说,一旦购买的假冒伪劣产

品属于“不宜退货的商品”或“不支持七日无理由退货的商品”时,不能直接联系网络经营者索赔或者通过消委会调解,只有出示国家认可的检测机构的检测报告,才可以办理退货手续,而所退回的仅仅是当时的商品价格,并不包括检测费、误工费、邮寄费等费用,当维权成本、维权周期高于实际商品价值时,其选择只能是放弃维权。有鉴于此,我国已有一些城市针对网络消费小额权益纠纷金额不大、维权成本高的特点,创设小额网络消费纠纷的“网上法庭”,如浙江省高级人民法院同意杭州市中级人民法院等四家法院专设电子商务网上法庭^[10]，“网上法庭”全程使用的电子证据经当事人双方确认无误后,通过现场视频审判,实时在线地传输参与主体声音和画面,并运用具有司法效力的第三方电子数据保全平台,对网络交易事人身份信息、网上交易过程和有关系统数据等全部进行保全,从而锁定关键证据,实现网络化与传统诉讼方式有效结合,既突破时空限制,增强消费者厉行法治的主动性,又提升司法效率,让专业性强的法律程序犹如网上购物一样简单方便,消费者只要根据“网上法庭”系统的操作提示,便可轻松、便捷地完成消费者非固定场所消费小额权益纠纷起诉维权。

3. 线下——提升消费者协会维权效能

2015年11月1日开始实施的《消协组织消费维权约谈经营者办法(试行)》明确规定“消协约谈制度”,这是全国第一个关于消费维权约谈的系统性指导文件,使消协处理消费纠纷方式由变“被动维权”变为“主动出击”的方式。如德国,消费者协会在收到消费争议后,将成立调查小组,若确定经营者存在过错,会敦促经营者作出解释和赔偿,并视投诉问题的严重程度,消费者协会将联合有关机构对企业进驻调查或上报到国家消费者保护部^[11],主动维权模式的开启,为德国消费者小到日常生活消费,大到买房购车撑起一把“保护伞”。因此,建立消费约谈制度,既符合国际惯例,又提升消费者协会维权效能,一旦发生侵害消费者权益行为,消费者协会应视投诉问题的严重程度,主动加强与工商、司法等执法部门的联动和联合执法,以增强消费约谈的预警性与震慑力,督促网络经营者重视并改正问题,降低个体维权成本,为网络购物创建更为诚信的环境。

本来,设立后悔权制度是在充分调节网络经营者和消费者之间不平衡地位和国际立法惯例的基础所作出的一种理性之举,是为了增强网络经营者商品质量与服务意识和减少非理性的消费行为。当然,对于网络购物后悔权在行使过程中存在的种种现实困境,也应根据现实需要,加快出台科学、合理和操作性强的配套细则,如《消费者权益保护法实施条例》《网络购买商品七日无理由退货指引》等,使其在保护消费者网络购物“后悔权”的同时,让网络购物后悔权为电子商务的良性发展“保驾护航”。

参考文献:

- [1] 中国消费者协会. 二〇一五年全国消协组织投诉统计分析热点[EB/OL].(2016-01-25) [2016-09-11]. <http://www.cca.org.cn/zxsd/detail/25966.html>.
- [2] 闫岩.三成中国网购者有海淘经历[N].国际商报,2016-02-15(C1).
- [3] 张越男.规范体系成就英国网购繁荣[N].经济参考报,2012-01-06(A4).
- [4] 王水明.从身份到契约:诠释法律发展轨迹[N].检察日报,2015-08-27(3).
- [5] 米新丽.确立消费者后悔权制度的思考:以《消费者权益保护法》的修改为视角[J].消费经济,2012(10):82-85,81.
- [6] 朱希韵.网购新规,好事不再[N].欧洲时报德国版,2014-01-10(3).
- [7] 德国工会联合会.德国年轻人每月挣多少?[EB/OL].(2016-01-09) [2016-09-11]. <http://www.xinbao.de/xinbao/sydh/europa/2016-01-09/602573.html>.
- [8] 张钦.去年全国规模以上企业平均工资 49969 元[N].北京青年报,2015-05-28(A18).
- [9] 肖菁.网购诉讼案件,年均增长 300% [N].钱江晚报,2015-11-25(H0002).
- [10] 浙江省高级人民法院.关于同意杭州市中级人民法院等四家法院专设电子商务网上法庭的批复[EB/OL].(2015-04-27) [2016-09-11]. <https://www.yuncourt.com/portal/main/domain/lassenNewsNoticeInfo.htm?spm=a1z8s.8020632.0.0.fPuVtf&securityId=yMdxWuBf62lvShjDbHE0kA>.
- [11] 央广网.盘点全球消费者权益保护措施:德国顾客最像“上帝”[EB/OL].(2015-03-15) [2016-09-11]. http://news.xinhuanet.com/fortune/2015-03/15/c_127582547.htm.

(责任编辑:陈虹)

On the Real Predicament and Legal Thinking of the Regret Right of Consumers' Online Shopping

CHEN Hongshou

(School of Industrial and Commercial, Huizhou Economic and Polytechnic College, Huizhou, Guangdong 516057)

Abstracts: Consumer Rights and Interests Protection Law was given the right to regret online shopping should belong to rational choice, The establishment of the right goods quality and service consciousness is to enhance network operators, and reduce the irrational behavior of online shopping, So as to adjust the imbalance between network operators and consumers. However, online shopping “regret right” because of the return of goods should not be difficult determination, Cross-border electricity suppliers shopping “regret right” difficult to achieve and Network operators to define their own “interpretation” hard returns and other practical difficulties, Difficulties to realize the right to regret. Therefore, we should learn from foreign legislative experience, We should not return to the refinement of the range of goods, Promote the third party trading platform to implement a mandatory payment mechanism and Consumer online shopping right regrets “one-stop” rights mechanisms to structure, In order to achieve online shopping even bargain.

Key words: consumer; regret right; even bargain; network operator

福建省随迁老人的养老需求现状及服务对策研究

陈盛淦

(福建江夏学院 公共事务学院, 福建 福州 350108)

摘要: 随迁老人的城市生活需求包括希望政府增加他们的养老金、能够实施异地就医政策;希望社区能够多举行健康知识讲座、能够提供免费全身体检;希望子女尊重老人的育儿观念、尊重老人爱好、减少提供华而不实的养老供给。而影响老人老人养老需求的文化根源是老人对子女的“责任伦理”,表现为老人为了不麻烦子女而降低自己的养老需求标准,隐藏或把经济支持和生活照料方面的需求降到最低,而真实的养老缺失并没有得到满足。并在此基础上提出了从政府、社区和子女层面满足老人养老需求的对策和建议。

关键词: 随迁老人;养老需求;责任伦理

中图分类号: D632.1 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)02-0020-05

中国人口流动正经历着从家庭成员分离向家庭成员团聚的转变,家庭化流动已成趋势,由此产生的农村随迁老人正日益受到学界关注。农村随迁老人是指跟随子女进入城市并在城市生活的农村户籍老人。研究发现,老人随迁主要是为了帮助子女照顾孙辈,而老人在服务子女的同时其自身的养老问题却鲜少关注。已有研究发现老人从农村随子女迁入城市后,附着于其身的社会保险、公共服务随之式微,甚至断裂,而面向城市老人的优待福利又无法享受,因而建构一种强调流动跨越性、制度化个体主义以及多方联动的“流动的公共性”^[1]。同时老人在社会救助、社会保险与社会福利等方面均与城市老人存在差距,应完善基于公民权的社会保障制度,整合现有社会保险制度

并提高社会保险统筹层次^[2]。已有研究更多从宏观政策出发探讨老人的养老保障的现状及问题,容易造成制度提供和实际需要的矛盾,难以精准满足老人的实际养老需求。本研究根据马斯洛的需要层次理论,对随迁老人进行半结构式访谈,按居住类型各从商品房小区、安置房小区和单位房小区,以偶遇抽样以及滚雪球抽样方法,各选取了5位55岁以上从农村随子女迁移到福州半年以上的老人,并分别以A1-A15做为个案编码并记录详细的访谈内容,详见表1,了解随迁老人在养老方面的需求状况,并以需求为导向探讨我省随迁老人的养老供给对策。

一、随迁老人的城市养老需要

需求是个体对某一具体需要满足物的指向,具有主观性和暂时性^[3]。需求理论以马斯洛的需求理论应用最广,该理论以人的需要是有层次为前提,提出人的价值体系中存在五种基本需要:即生理需要、安全需要、归属与爱的需要、尊重的需要和自我实现的需要。而目前学术界一般将老人的需求分为经济支持、生活照料、精神慰藉及医疗保健等。还有在国内的政策层面,《中华人民共和国老年人权益保障法》概括出

收稿日期:2016-10-08

基金项目:国家社会科学基金项目(14BSH045);福建省社会科学规划一般项目(2015B119);福建省中青年教育科研项目(JAS160626);福建省自然科学基金项目(2014J01263);福建省社会科学规划一般项目(FJ2016B153)。

作者简介:陈盛淦(1976-),男,汉族,副教授,主要从事老年社会学、社会保障研究。

表 1 访谈对象的基本情况

Tab.1 The basic information of the interview object

序号	性别	年龄	文化程度	户籍地	随迁时间	居住类型	居住状态
A1	男	65	小学三年级	江西	5年	与儿子一家	有单独卧室
A2	女	56	小学一年级	莆田	6年	与儿子一家	无单独卧室
A3	男	70	文盲	龙岩	1年半	与儿子一家	有单独卧室
A4	男	61	初中	龙岩	2年多	与女儿一家	有单独卧室
A5	女	62	文盲	莆田	3年	与儿子一家	无单独卧室
A6	女	68	文盲	江西	11年	与儿子一家	有单独卧室
A7	女	59	小学三年级	南平	3年多	与儿子一家	无单独卧室
A8	男	75	初中	河南	5年多	与儿子一家	有单独卧室
A9	女	60	初中	南平	1年	与女儿一家	无单独卧室
A10	男	64	小学毕业	宁德	3年	与儿子一家	有单独卧室
A11	女	58	初中	泉州	6年	与儿子一家	有单独卧室
A12	女	63	上过几天学	宁德	1年多	与儿子一家	有单独卧室
A13	男	68	小学五年级	泉州	7年多	与儿子一家	有单独卧室
A14	女	61	小学一年级	莆田	2年半	与女儿一家	有单独卧室
A15	女	63	文盲	泉州	5年	与儿子一家	有单独卧室

了老年人的“五个老有”的养老目标,即“老有所养、老有所医、老有所为、老有所学、老有所乐”。本研究以马斯洛的需要层次理论,对随迁老人进行深入访谈,以了解老人的五个层次养老需要的状况。

(一)生理需要

个体都以满足自身生理、生存需要为最基本需求。随迁老人为实现最基本的“老有所养”需求需要经济保障。虽然在社会养老方面,老人达到60周岁后能享受到新型农村基本养老保险,但目前一般只能领取85元的养老金,远不能支持自身的生存需求。而老人脱离了农村场域又无法继续务农而失去了自身的劳动收入,还好老人随迁城市后在吃、住方面与子女共同生活,不需要老人支付生活费用,且在平时生活中子女会为老人添置衣物,并能够支持老人的医疗费用,让老人的生理需要基本得到满足,并较农村有了较大的生活改善。“在福州的生活条件肯定要比农村好,我在这里都变白变胖了,在这里感觉什么都不缺。我们这代人在农村穷习惯了,自身也没有积蓄,还好我儿子对我挺孝顺的,给我买这买那,我又不需要,太浪费,而且经常会不定时地给我一些钱,每次都会给一千元以上”(A6,女,随迁11年)。随迁老人在城市交往过程中了解到城里老年人的退休工资,希望国家能够增加他们的养老金,以减轻子女的养老负担。“子女给我们赡养费我们心理感觉怪怪的,想要又不好意思

要。如果国家一个月能给我们城市老人退休金的一半,比如有个五六百,我觉得都够花了,就不用希望于子女的赡养,毕竟他们给一次只是一次,不像国家每个月固定时间发放。”(A13,男,随迁7年多)

(二)安全需要

随迁老人的安全需要更多为追求人身安全、生活稳定及免遭疾病等,主要指生活照料支持和医疗保障。在生活照料方面,由于老人随迁的主要动因为照顾孙辈,这就要求老人要有履行照顾孙辈的身体能力,在现阶段很多老人表示还不特别需要照料支持,但他们也表达当生活不能自理时希望子女孝顺,能够给他们提供病床前的照料支持,同时老人的这种需求更多指向儿子的支持,反映了传统的“养儿防老”、“多子多福”的思想在老人身上的延续。“人老了都会有那么一天,我们为子女操劳了一辈子,就希望他们能在我们“最后一段时间”病床前的照料,我一共生了五个子女,当时就想着这个子女不孝顺,还有其他的子女可以孝顺,另外照料真的很辛苦,如果有五个子女一起分担会好些”(A2,女,随迁6年)。在医疗保障方面,虽然近年来政府提升了社会保障领域责任意识,在农村实施了新型农村合作医疗保险制度。但这种保险制度有地域限制,老人在城市门诊看病并不能享受医疗费减免政策。虽福建省已实现省内异地住院费用实时结算,但省外的随迁老人还得回户籍所在地报销医

药费。且新农合虽部分减轻老人的医疗负担,但老人在城市的医疗自费部分仍然不菲,有些随迁老人反映他们现在有病不敢看,小病一般硬挺。老人们还表达了对健康知识的需求,并希望能够参加免费全身检查。“我们现在健康就是对子女最大的福利,因此我现在不省了该吃就吃,吃再贵都不会比吃药贵。在城市经常会有些免费体检,但就只量量血压,久了也不喜欢参加了,之前也经常和小区老人参加免费健康知识讲座,免费听还会有礼物拿,虽然媳妇说这都骗人购物的,但我就想了解些健康方面知识”(A11,女,随迁6年)。

(三) 归属与爱的需要

随迁老人从农村的“熟人社会”进入到城市的“陌生社会”,失去了原有的社会关系网络。老人在城市生活中虽然也会逐渐构建同乡关系和熟人关系,拓展老人的交际圈子,但关系都只停留在表层的熟识程度。老人只把自己当做城市的“过客”,大部分老人表示在照料孙辈的任务完成后,他们将回到农村生活,特别是那些配偶没有一起随迁的老人。农村的家才是他们心理认同上真正的家,很多老人表示在子女家就像是局外人,心理和行动上都感到拘束,还得面对际间的家庭矛盾和冲突。特别在繁杂、琐碎的养育过程中难免与子辈产生育儿方面的矛盾,甚至会发生激烈的冲突,强化随迁老人在子女家“局外人”的身份认同感。当然老人们都表示“家和万事兴”,遇到忍让的处事之道,也了解“家家有本难念的经”,家庭矛盾的普遍性。在城市生活,他们心理上并不想真正地融入城市社区,参与社区政治、社交活动。老人们表示他们更希望能够经常给他们“放一段时间假”,回到农村与亲朋好友相聚。访谈中也发现,老人们能够充分利用免费的电话沟通、微信的语音聊天等保持与原有农村关系的互动。“虽然我现身在福州,但农村家里发生的邻里小事我都清楚,因为我这手机有5个亲情电话,打长途随你打都免费,我每天都要和我家老头子打一两个小时电话,还有我的姐妹亲戚等,如果能再多几个免费电话就好了”(A5,女,随迁3年)。

(四) 尊重的需要

尊重是自尊、认可和贡献的统一体,分别代表了“我对自己”、“他人对我”和“我对他人”的三重关系。

而在这三者中,老人谈得主要是“他人对我”认可方面的尊重。为了获得他人的认可,随迁老人在城市生活中不断再社会化。很多老人表示为了缩小自身与城市居民的差距,他们在穿着打扮上更注重时尚,同时学会家用电器、厨房用具、电脑网络等的使用方法,以及健康饮食和育儿观念等方面的知识,以减小与子女间的代沟^④。在家庭生活中,老人最看重的是子女对他们的尊重程度,而会令老人感觉随迁最不值得的也是子女对老人的尊重程度。一方面可能与老人对子女的贡献有关,他们背井离乡,忍受陌生环境,帮忙子代照顾孙辈,为子女为家庭作出了牺牲,必须得到子女的尊重;另一方面,老人受到“老幼尊卑”等传统文化的影响更深,觉得尊重父母是子女应有的本份。因而老人在与子女的生活交往中对子女的尊重程度特别敏感。访谈中了解到,由于部分子女对老人有不尊重的语言表达,部分老人因而返回农村。“我在福州照顾孙子已六年了,这中间有哭过好几次,每次都觉得自己好贱,媳妇这么不尊重我,我还跑来这受罪做什么,孙子也上三年级了,有时对我说话也大吼大叫,不分场合的,可冷静后我也觉得儿子太辛苦了,孙子也挺粘我,学习成绩也好,想想又觉得值得了”(A2,女,随迁6年)。

(五) 自我实现的需要

自我实现是人类需要的最高层次,主要指个人通过自我导向的潜力发挥,实现个人社会价值。在访谈中发现,随迁老人主要是以子女、家庭的利益作为自身价值的体现,并表示如果子女愿意生二胎,他们身体允许会再帮忙照顾孙辈,而照顾孙辈的任务完成后,他们也将继续务农、经营副业、打工等以获得收入,从而实现自我养老。多位男性随迁老人希望社会能够多创造适合他们的工作岗位,取消就业年龄限制。老人也提到他们羡慕城市老人群体,可以追求更多休闲娱乐,并以自身幸福和个人价值为目标的生活方式。“每次在广场上看到老人们在跳交际舞,就觉得他们很幸福,很自由自在,真希望也能有他们那样的生活境界”(A9,女,随迁1年)。

二、随迁老人养老需求的特点

需要只是一种潜在的需求,只有在有支付能力或

者获得帮助的情况下,需要才能转化为需求。通过总结访谈中老人提到的养老需要,主要有:在政府层面,随迁老人希望增加养老金,以满足最基本生存需要;希望能够实施异地就医政策,减少看病手续;能够给60岁以上老人创造更多就业机会,增加他们收入。在社区层面,随迁老人希望能够多举行健康知识讲座、能够提供免费全身体检。在家庭层面,老人希望子女尊重老人的育儿观念、尊重老人爱好、减少提供华而不实的养老供给。

访谈中发现老人养老需求方面,总是尽量降低子女的负担。老人为了不麻烦子女而降低自己的养老需求标准,把经济支持和生活照料方面的需求降到最低。在目前医保报销有限的情况下,老人“有病不敢看,小病一般硬挺”以避免增加子女的经济负担;在精神需求上,老人不需要娱乐也会感到满足,抱着生活就是无聊平淡的思想,而把电视当作他们主要的娱乐媒介,并小心翼翼地请求子女帮忙开电脑查找他们喜爱或错过的电视节目,就怕子女不耐烦或占用子女的休闲时间;在人际交往中,老人以吹嘘子女地位、孝顺及金钱上支持,并以此作为老人个体的价值而得以满足。在“尽量降低子女负担”思想的影响下,老人会尽量隐藏或降低自身的养老需求,表象上让子女觉得家庭养老资源的供给已经足够,而事实上老人们真实的养老缺失并没有得到满足,深层的心理诉求不容易被外界发现。

虽然我国已建立了社会养老、家庭养老的养老方式,但在目前老人养老金低、社会养老亦不能满足老人精神慰藉的情况下,家庭养老成为满足随迁老人养老需求最主要的方式。老人们秉承着家庭成员之间就应该在经济、日常照料及情感慰藉等方面互相支持和帮助的代际支持观念。但在实际的养老中,老人却只强调自己对后代的责任和义务,在各方面对后代不计回报地付出^⑨,而在子女赡养上却尽量降低对子女的支持要求,且对子女代际支持容易得到满足。随迁老人不是被子女照料的对象,而是在减轻子女负担并在“逆反哺”着子代,老人对子女的“责任伦理”促使老人在子女需要其帮忙时,跟随子女来到城市照顾孙辈,自己却承受着城市适应压力。而当孙辈长大不需要老人照顾时,老人是以回到原居住地作为主要选择。

三、解决随迁老人养老需求的服务对策

政府、社区和家庭作为养老资源的供给主体,扮演着不同的角色和定位。目前,家庭是老人养老资源最主要的供给主体;政府是养老资源的宏观调节者,可以通过政策的制定,总体规划,以扩大随迁老人养老资源的供给;社区是随迁老人生活服务体系建设的有益补充,提供老人直接的面对面的正式支持^⑩。

政府应提供随迁老人市民化的待遇,完善基于公民权的社会保障制度,建立适度普惠型社会福利,健全养老服务体系,发展老年社会服务,在养老金、医疗报销比例上更加强调公平原则,不断发展、完善和落实符合当代老年人养老需求的保障制度,简化办事程序,使城市随迁老人这类特殊群体相关的社会保障、社会福利有法可依。使随迁老人与户籍老人所享受的社会保障项目数量或类别机会均等,打破社会福利属地化管理的制度藩篱,解决随迁老人在城市领取养老金和异地医保问题,同时建议政府在劳动人口减少,社会抚养负担加重的背景下,可发展养老服务产业以提供更多适合老年人的工作岗位,满足老年群体多元、多层次的需求。

社区应根据随迁老人特点,搭建融入平台,以方便随迁老人和社区人员的交往及老人闲暇休闲活动。并利用目前在社区普遍配置的专业社工,运用社会工作方法,有针对性地解决老人城市生活适应问题和家庭关系问题,同时组织开展育儿讲座传授科学育儿知识和观念,化解老人与子代在育儿方面的分歧和矛盾,社区还需积极开展社区卫生服务,建立随迁老人的健康档案,免费为随迁老人体检,加强老人慢性病等疾病的预防控制,常态化地开展老年人健康教育。

同住子女在提供老人必要的经济、生活照料和情感需求方面支持的同时,建议同住子女首先要尊重老人,多询问和听取老人的意见和建议,需肯定老人在隔代照料上的付出,理解老人在生活方式和思想观念与其自身的差异,包容老人在育儿方面的态度和观念,避免与老人的正面冲突,养成尊老的家庭氛围,形成良好的家庭代际关系。其次由于老人会顾虑子女的

承受能力、偏好、情绪等而隐藏自己的需求,建议子女在孝敬老人时从老人真正需要的角度,精准提供老人所需,减少资源浪费和无效供给。然后子女还应关注老人的精神需求,多关心陪伴老人,增加代际情感互动机会,这也是子代回馈老人的重点,在条件允许情况尽量使老人与配偶共同随迁。最后老人自身也需冲破传统从子居制度和继嗣制度的桎梏,培育与现代化相适应的养老伦理和思想观念,发展以自身养老需求和子女家庭利益为考虑的养老方式。

参考文献:

- [1] 芦恒,郑超月.“流动的公共性”视角下老年流动群体的类型与精准治理[J].江海学刊,2016(02):227-233.
- [2] 李芬.流动老年人社会保障困境及对策研究[J].福建农林大学学报:哲学社会科学版,2015(03):77-81.
- [3] 彭华民.人类行为与社会环境[M].北京:高等教育出版社,2014:23.
- [4] 陈盛淦.随迁老人城市适应影响因素的实证研究[J].福建农林大学学报(哲学社会科学版),2015(06):70-73.
- [5] 杨善华,贺常梅.责任伦理与城市居民的家庭养老:以北京市老年人需求调查为例[J].北京大学学报(哲学社会科学版),2004(01):71-84.
- [6] 刘佩瑶.城市随迁老人养老资源供给模式研究:基于广西南宁市随迁老人社会适应性的调查[D].南宁:广西大学,2015:50.

(责任编辑:陈虹)

Study on Pension Demand Status and Service Countermeasures of the Elderly Migrants in Fujian Province

CHEN Shenggan

(School of Public Affairs,Fujian Jiangxia University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: Life needs in city of the elderly migrants includes wishing government to increase their pensions and implement remote medical policy.wishing the community to hold more health lectures and provide free systemic check-up; wishing their children to respect their parenting ideas, respect for their hobby and reduce to provide slick pension supply. And the cultural root which influences the pension demand of the elderly migrants is "responsibility ethics" for their children.Performance for the elderly is to lower their standards of pension demand in order not to trouble their children, or the hidden economic support and life care demand to a minimum, but their real pension loss have not been met. And on this basis, this paper puts forward the countermeasures and suggestions to meet the needs of the elderly from the government, the community and their children.

Key words:the elderly migrants; pension demand; responsibility ethics

从模因论看汉语中外来词存在的理据

童颖

(南京晓庄学院 外国语学院, 江苏 南京 211117)

摘要: 语言学界对外来语的研究或从字母词对汉字规范性的影响展开论辩,或以日语为主要研究对象探讨外来语的翻译,角度虽然不同,但都涉及语言的“纯洁性”和“规范性”。从模因论的角度来看,外来语尚未被汉化还因为其构成语素已经成为强势模因。不论是表现型还是基因型,像“iphone”中的“i”这样的模因在现实生活中的所以表现出旺盛的生命力,不仅是因为具有可获胜的模因特质,还因为其变异性体现人们在语言上的主观能动性。另一方面,外来词的存在,及其所衍生出的字母词加中文的表达形式,是国人从对文化的不自信走向语言意识民族化的反映。

关键词: 外来语; 汉化; 模因

中图分类号: H136.5 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)02-0025-06

汉语的“纯洁性”算是个常谈常新的老话题了,几乎每隔几年就会成为热议的焦点。就汉化而言,早期的外来词都有相应的汉语表达,或是意译(如:email 电子邮件)或是音译(如:jeep 吉普车),均达到了普遍化的通用效果。以电子产品为例,早期进驻中国市场手机品牌,如诺基亚(nokia)、摩托罗拉(motorola)、三星(samsung)都被汉化了。可是近几年流行起来的苹果产品“i”系列确一直保留着异国元素。2014年几家主流媒体就网络热议汉语的“纯洁性”受威胁一事邀请了文化界名人^[1-3]各抒己见,大家一致认为过度苛求这样的“纯度”既不现实也没有必要,因为:1)未被汉化的英文是处于表达流利的需要;2)未来得及汉化的英文是保留客观性和科学性的需要;3)对外来语的包容可以增加汉语的生命力;4)英语在本土的工具化使得翻译作用越来越小。同时有观察者指出这种纯洁性之争实属“一种文化不自信的表现”。一方面这些外来

词多出现在科技领域,在本国科技水平尚未展现同等实力的情况下,只能借用外来词;另一方面自信的文化是不介意语言的“纯洁性”的,比如美国人就将“不作死就不会死”直译成“no zuo no die”,并编入其知名的在线英语俚语词典“城市词典”之中,同理我们也应该避免让所谓“纯洁性”绑住汉语与时俱进的脚步。

上述观点从社会学角度论证外来词存在的自然性和必要性,从语言学角度研究外来语则多以日语为研究对象(见下文),或从字母词和汉字的规范性角度展开论辩,唯一从模因论视角展开的研究也以日语为研究对象,且将与传统汉语没有表面上直接联系的网络词也归为外来语加以研究,指出语言模因进化的胜负取决于新颖性、补充性、经济性和和谐性四个标准^[4]。本文以英语外来语为研究对象,关注的焦点是从模因视角来分析英语外来语存在的理据,试图通过生活中的实例来说明除了上述社会语言学提供的解读原因以外,苹果系列产品名称诸如“iphone”这样还未被汉化的外来语,其存在还有一个很主要的原因就是这些外来语或其组成部分已经成为强势模因,且模因的生命力还在于它的变异性。

收稿日期:2016-06-24

作者简介:童颖(1979-),女,汉族,讲师,主要从事语用学研究。

一、文献回顾

外来语和模因论是本文涉及的两个重要概念,下文将综述近五年国内外学者就这两个话题展开的研究和发现。

(一)外来语的研究综述

国外对外来语(loanword)的研究主要集中于语音层面(Yip Moira^[5], Carole^[6], Sharon^[7], Shigeto^[8]),纵览近五年国内外国语言文学界对外来语的研究,日语外来语是研究的主流,且主要集中在翻译领域,如刘玉梅以认知构式语法为理论背景,通过理论思辨和案例分析指出,汉语中最初引进的外来新词语是以提取源词语构式的若干信息为认知参照点并在源语和汉语构式知识的压传作用下形成。^[9]杨仕章从文化心态、文化多元性、文化接触方式等方面剖析了外来语汉译方法选择的文化动因,指出“刻意追求音译的做法,表面上是出于营销目的,但从某种程度上看仍然是文化自卑的反映…在文化自信的心态下,外来语译法的选择也将体现一种不卑不亢的态度:可以意译的自然意译,无法意译的坦然音译(谐音译或许不复存在),必要时也可采取零译法直接引进外语字母词”。^[10]被动的文化接触使得当时的汉语在接受外来事物时虽然崇尚意译法,但因时间有限,一时难以寻得合适的译名,只能放弃意译法而选择音译法。汉语学界对外来语的研究主要集中于字母词的问题,早在2011年就有学者从汉字的性质及其发展和字母词的具体使用情况等方面考察并得出外来字母也可以成为汉字这样初步的结论(刁晏斌^[11])。当然也有学者观点相反,认为“放弃汉语的缩略而膜拜英语的字母词,在语言学中可说是避长就短,其不聪明是显而易见的。”(潘文国^[12])但是“字母词的存在和发展适应了社会交际的需要,适应了汉语国际交际的需要,丰富了汉语文的表现力”。“我们要用包容的心态看待同义的字母词和汉字词。不一定要二选一,非此即彼。更多的情况是二者可以兼容,作为修辞上的同义手段发挥各自的优势”(苏培成^[13])。

可见学术界对汉语中的外来语词的包容程度不一,然而语言的社会使用似乎无法由行政规定或规

范标准来控制,外来语本身的特点也很大程度上决定其在特定语言社区里的存亡,这一现象可以从模因论角度来解释。

(二)模因论及其运用

模因(meme)被道金斯(Dawkins^[14])定义为文化传播的单位,是被复制的文化信息,旋律、观念、流行语、宣传口号、服装时尚或建造房子的方式等都是不同种类的模因。后来Dawkins^[15]又认为模因是大脑的信息单位,是存在于大脑中的复制因子。^[15]道金斯的学生布莱克莫将模因视为基因等价的复制因子,相互竞争得以纵向和横向的传递,最终决定着文化和人类的心理结构。广播、电视、报纸、书记、杂志等媒体都是其传播的途径。^[16]国外对模因理论的研究从1992到2001十年间热情剧增,到2004年却骤降,主要原因是:文化的传播不是靠模因,而是民俗(folkmechanics; folkpsychology; folkbiology)和人类的认知机制(Scott^[17], Heath^[18])这一理论过于强调模因的主动性和人的被动性(Gustav^[19])大部分研究均为理论探讨,案例研究较少(Edmonds^[20])模因论并未对语言现象提出全新的理解视角(Kuper^[21], Edmonds^[22])。国内对模因的研究热情却日益高涨,这或多或少与本国历来推崇“洋为中用”的传统有关。语言模因论(何自然^[23])提出后在语用学、翻译和教学领域引起广泛关注,国内学者分别对网络、相声、广告以及新闻用语进行了模因解读,指出语言模因具有语码混用等修辞效应,而且一些语码混用的语言模因有时还是强势模因。对流行语的模因解读(杨捷^[24])表明,群体类流行语词缀化的过程就是模因在复制传播过程中发生的变异,其动因一方面是语言模因在竞争中生存的内在需要,另一方面是因为满足了社会发展的需要,符合了人的认知心理需求。同样对外来语的模因解读也能发现类似的机制,更为重要的是,模因的变异性也体现了人们在文化传播中的主观能动性。

二、“i”系列产品的模因解读

语言模因有基因型和表现型两类。前者是相同的信息异型传递,如发廊-美容中心-形象设计室-发艺工作室等;后者为不同的信息同型传递,如网虫-房虫-车虫-会虫等(何自然^[25])。外来词也会发生这两类

变异。以“i”为例,该词因苹果的系列产品而进入人们的视野。iphone 中的“i”到底是什么?最普遍的三种解释是:1)“我的”2)“智能”,取自“intelligence”的第一个字母;3)“创新”,取自“innovation”的第一个字母;4)“实习”,取自“intern”的第一个字母。关于“intern”的说法有个故事:1985年乔布斯被自己创办的公司炒了鱿鱼,1997年又重新回归苹果,在公司的职位是 iCEO,这里的“i”是来自 intern 的第一个字母,意为实习或临时。因为乔布斯没有十分的把握能使公司起死回生,只答应做一个临时 CEO,一年只拿一美元工资,如果一年后公司没有起色,就辞职。公司在他的带领下研发了一系列“i”家族电子产品,如 iMac, iPod, iPad, i-Book 等。事实上,上述这些不无道理的解释都不是“i”家族的含义,家族产品“i”是互联网(internet)的意思,表示这一系列产品是为了适应互联网时代而产生的,这也反映了乔布斯的观念:新时代任何电子产品如果脱离互联网都难以身存^[26]。

苹果产品的风靡推动了“i”的普及,包含“i”语素的词语基本为表现型语言模因,从苹果系统相关软件(如“icloud, iMovie, itools”等)到其他行业开发的服务产品(如“i 晓庄, iMagic, iReader”等)和商务平台(如:“i-Herb, iColor, iCook”等)不胜枚举。这些词语都明示了所有相关产品和服务与互联网有着密不可分的联系。另一方面,如上文所示,以“i”为首字母的单词(“innovation”“intelligence”“information”等)多是当下流行关键词,这就衍生出除“互联网”含义以外的其他模因复合词,如“iSchool”。2004年,19所美国 LIS(图书馆学情报学)学院及与 LIS 有关的学院(其中包括加拿大多伦多大学信息学系)共同创建了“iSchool Project”,致力于以信息(information)、技术(technology)和人(people)的关系为中心的研究与实践。“iSchools”中的“i”是“information”的首字母缩写,这是其主要含义。把信息学院简称为 iSchool,并非首创,比如美国大学历来将新闻学院简称为“J-School”。但是,“iSchool”却因为故意小写的“i”而显得更新潮,很容易让人想到苹果“i”家族。尽管不是百分百的原创,其效果也相当不错,在美国大学圈里引起了不小的骚动。哪怕“iSchool”联盟从此之后并没有什么实质性的活动,光以这个名词就足以赢得很多关注的目光^[27]。

此外“i”在国内也有相应的基因型语言模因:由于互联网的 logo 是一个类似字母“e”的图标,在中国英文字母“e”发音同“一”“易”,这样的谐音巧合又催生了以“e”为模因的词语表达,如:e 家教育(一家教育,一所推崇亲和教育氛围的培训结构);e 租宝(易租宝,一款网络交易平台);e 堆(一堆,一种社交软件)等。这些组合不但体现了产品(或服务)的互联网特性,同时由于谐音的配合还能产生积极的联想效应。

三、外来词“iphone”作为模因存在的理据

潘文国指出部分外来概念进入汉语,大致有几个阶段:一是照搬外文原词,包括外语词和字母词;二是音译,有时加上说明性的统称词,如“芭蕾(舞)”;三是仿译,即把外语词按其组成成分译,再合成为在汉语看来有点怪模怪样的新词,如“蜜月”“热狗”等;四是完全意译,即造出汉语新词。^[12]第一部苹果手机引入中国大约在 2010 年 9 月,目前官方市场仍照搬外文原词“iphone”,从语用学角度看,有如下存在理据:

(一)“iphone”中的“i”具有有可获胜的模因特质

道金斯认为,只有那些适应自己的生存环境,在保真度(copy-fidelity)、多产性(fecundity)、长寿性(longevity)三方面都有突出表现的模因才可能获胜,其中多产性最为重要。^[14]语言作为模因,其成功或失败与其本身复制能力大小密切相关。道金斯在《模因机器》一书序言中提到“meme”一词本身,由于在外形、发音和造词(“meme pool”“meme type”等)能力方面比另一个竞争词“culturgen”更有生命力,从而成为一个强势模因广为流传。^[16]“i”家族的之所以目前没有被汉化,也是因为这些外来词本身在以上三个方面都有超强的表现:首先,“iPod”和“iMac”要比意译词“网络需求播放器”或“网络麦金塔”更具保真度,意译词没有更好的体现苹果特色,而意译+音译也未能充分体现原词的含义。其次,“i”已经成为一个多产模因衍生出很多时代产物,除上文提及的那些例子以外,还有 i-Hotel, iFever 等;甚至出现了中英结合的表达,如 i 晓庄(学校服务软件),i 白金(中信银行银联卡),i 果 i 家(水果网络店)等。这些组合或多或少都与“i”的流行有关,且由于“i”字母的发音与中文“爱”的发音很像,

又让人产生积极情感联想。最后苹果公司的持续研发让“i”家族系列产品一直在大众视野中,而大众对苹果产品的追捧引起其他公司对苹果产品和服务的效仿,诞生了一个又一个“i”系列产品,这一切都促成了“i”模因的长寿性。

(二)“i”具有功能强的模因特质

模因的存亡取决于其功能。语言的选择和使用过程就是各种模因相互竞争的过程。如果某一词语在交际中发挥积极的作用,这些模因就变得强大,并进入全民语言不断复制、传播。这样的模因往往具备实用性、合理性、时尚性和权威性。海拉恩还指出,沟通的便利性通过突显易模仿的行为或清楚的表述也增加模因的适切性(ease of communication increases memetic fitness, either through creating salient behaviour that is easy to imitate or by being able to be clearly expressed)^[27]以“i”家族为例,其实用性和合理性体现在简洁的表现力(i代表internet),而时尚的设计理念(突出自我个性)使得其模仿者层出不穷,如上文提到的其他非苹果公司开发的软件和服务(i晓庄、i白金等),这些表述都明显在模仿“i”家族的构词方式。苹果公司的乔布斯本身已然成为创新的代言人,他传奇的职业生涯和人生经历是众人关注的焦点,他推出的“i”家族系列自然成为人们模仿的对象

(三)“i”的变异衍生词体现了人在模因传播中的主观能动性

模因有强弱之分,强势模因有内容上的强势模因(a strong meme of content),指在某一国家、社区或团体内长期形成的思想观念、价值取向、思维方式和情感模式、行为标准、风俗习惯等)和形式上的强势模因(a strong meme of form),指一些流行的、强势的、有效的语言表达方式,如疯狂XX,XX总动员)^[28]布莱克莫指出“人们感觉系统的特征使得某些模因比另一些模因更加突出;注意的机制使得某些模因更易进入人们有限的信息加工系统”。^[31]“i”家族产品本身就是内容上的强势模因,人们往往把苹果产品和时尚、创新、特立独行联系在一起。而“i+英文单词”这样的形式,让人们很容易注意并赋予“i”丰富的内涵,前文提及的“intelligence, innovation, I”这些含义似乎都能让人联想到苹果产品的特点,成为追随者们在开发自己的产

品和服务时模仿的对象,从而成为形式上的强势模因。另一方面这些新产品和服务的研发者也别有用心。新生的事物往往会像模因那样经同化到记忆,再到表达最后传播这四个阶段,周而复始,每个阶段都有选择,都有被淘汰的可能。为了让自己的理念和产品从一开始就能吸人眼球并立足市场,设计者自然会不知觉的利用模因效应。布罗迪提出将弱势模因转为强势模因的三种策略:1)重复策略;2)认知失谐策略(cognitive dissonance);3)木马计(Trojan horse)^[30]其中认知失谐的原理是引起认知失谐的模因迫使大脑为恢复认知协调对信息进行加工,而这一加工过程会加深大脑对模因本身的记忆。如双关(pun);这点也体现在“i”模因的变异传播上。如前文提及的“i果i家”,这家水果网络商店欲借谐音唤起“爱果爱家”爱商家的情感诉求。“i晓庄”软件开发也有同样的初衷:因为这款软件的使用人群为该校的师生和行政人员,因而暗含“爱晓庄”之意。木马计指新模因或弱势模因借助旧模因或强势模因组成的复合体来传播自己,以增强生命力,可以是内容上依附(增加价值取向)或形式上套用(如仿拟名言)。前文提到的“iSchool”就是木马计的典型,还有“iCAN”和“ivoka”等。前者指物联网应用国际大赛(International Contest of Applications in Network of Thing,iCAN),由教育部计算机教学指导委员会、全球华人微纳米分子系统学会联合主办,始于2007。后者是车载人机语音交互技术,因循创新(innovation)、洞察(insight)、交互(interactive)、智能科技(intelligent technology)的“4i”理念而成,以及中国本土的“e钱包、e家教育”等。

通过以上实例可以发现模因在传播过程中会发生变异,比如形式方面没有变化但意义已经与初始状态不同,这与语言使用者的表达需要息息相关,因此,模因不仅具有认知语言学意义上的体验性特点,还是人们主观能动性在语言上体现。

四、结语

本文从模因角度解释苹果“i”家族产品名称未被汉化的原因,通过生活中的大量实例来为汉语中外来语的存在提供理据,并总结出外来语之所以能成为强

势模因不仅仅因为其自身具有可获胜和功能强的模因特质,人们在传播模因中的主观能动性所带来的变异性也为该模因的提供了强大的生命力。李宇明指出汉代以来翻译的西域、印度等语言中的“葡萄、玻璃、因果、报应、世界、刹那”等词语,在汉语中使用的时间长了,一点“洋味”也没有了,彻底民族化了。^[1]这是语言意识上的认同所导致的民族化。同样,外来词的存在,及其所衍生出的字母词+中文的表达形式,随着国人外语水平的提高、中外交往的空前密切和全球出现的科技术语和某些社会词语的国际化惯性也会获得语言意识民族化的地位。英语之所以成为国际通用语言,并不仅仅是以英语为母语的国家在经济和科技上相对发达,细观英语我们也能看到法文(如“*déjà-vu*”“*bravo*”等)、中文(如“风水”(Fengshui)“豆腐”(toufu)等)的影子。西文的“*paella*”“*amigo*”也出现在英语日常交流中,而美国很多地名,如“Los Angeles, Las Vegas, Florida”等都是西语。日本索尼公司在推出自己的随身听产品时直接生造了一个英文(*freeman*)。如果自信的文化更具包容性,那么国人也完全没有必要因为汉字中的字母词或其他外来语的存在而杞人忧天,毕竟中文也用字母拼音,语言模因现象和人们的语言意识最终决定着外来词的留存。

参考文献:

- [1] 开口讲“WiFi”、蹦英文,汉语纯洁性被破坏? [EB/OL]. (2014-04-28) [2015-09-18]. <http://it.people.com.cn/n/2014/0428/c1009-24950951.html>.
- [2] 汉语“纯洁性”之争背后的文化不自信[EB/OL]. (2014-04-26) [2015-09-18]. http://pinglun.youth.cn/zjip/201404/t20140426_5092648.html.
- [3] 纯洁语言,让母语保持生命力(国际视点)[EB/OL]. (2014-06-23) [2015-09-18]. http://finance.ifeng.com/a/20140623/12587067_0.shtml.
- [4] 李梅,蔡文婷.“外来语”存亡的模因剖析[J]. 上海翻译, 2011(1): 61-64.
- [5] YIP M. Cantonese loanword phonology and optimality theory [J]. *Journal of East Asian Linguistics*, 1993(3): 261-291.
- [6] CAROLE P. Preservation and minimality in loanword adaptation [J]. *Journal of Linguistics*, 1997(2): 379-430.
- [7] EPERKAMP S. Reinterpreting loanword adaptations: The role of perception [J]. *Proceedings of International Congress of Phonetic Sciences*, 2003: 367-370.
- [8] KAWAHARA S. Japanese loanword devoicing revisited: a rating study [J]. *Natural Language & Linguistic Theory*, 2011(3): 705-723.
- [9] 刘玉梅. 外来词语形成的认知机理[J]. 现代外语, 2014(10): 597-607.
- [10] 杨仕章. 外来语译法选择的文化阐释[J]. 解放军外国语学院学报, 2015(1): 169-135.
- [11] 刁晏斌. 外来字母能不能成为汉字[J]. 汉语言文学研究, 2011(2): 82-86.
- [12] 潘文国. 字母不是汉字,字母词可有限收录[J]. 当代修辞学, 2013(5): 92-94.
- [13] 苏培成. 谈汉语文里字母词的使用和规范[J]. 中国语文, 2012(6): 568-573.
- [14] DAWKINS R. *The selfish gene* [M]. New York: Oxford University Press, 1989: 192.
- [15] DAWKINS R. *The extended phenotype* [M]. Oxford: Oxford University Press, 1982: 109.
- [16] BLACKMORE S. *The Meme machine* [M]. Oxford: Oxford University Press, 1999: 288.
- [17] SCOTT A. The trouble with memes: Inference versus imitation in cultural creation [J]. *Human Nature*, 2000(4): 351-381.
- [18] HEATH C. Emotional selection of memes [J]. *Journal of Personality and Social Psychology*, 2001(1): 81.
- [19] GUSTAV J. The ghost in the Meme machine [J]. *History of the Human Science*, 2002(2): 55-68.
- [20] EDMONDS B. Three challenges for the survival of memetics [J]. *Journal of Memetics - Evolutionary Models of Information Transmission*, 2002(6).
- [21] KUPER A. If memes are the answer, what is the question [a] // *In Darwinizing culture: The status of memetics as a science*. Oxford: Oxford University Press, 2000: 175-188.
- [22] EDMONDS B. The revealed poverty of the gene-meme analogy: why memetics per se has failed to produce substantive results [J]. *Journal of Memetics - Evolutionary Models of Information Transmission*, 2005(9).
- [23] 何自然. 语言中的模因[J]. 语言科学, 2005(11): 54-64.
- [24] 杨婕. 模因论视角下群体类流行语的词缀化[J]. 山东外语教学, 2014(2): 20-24.
- [25] 何自然. 语言模因及其修辞效应 [J]. 外语学刊, 2008(1):

- 68-73.
- [26] 石毓智. “iphone”的“i”是啥意思? [EB/OL].(2015-04-24) [2015-09-18]. <http://www.wtoutiao.com/a/2526030.html>.
- [27] HEYLIGHEN F. Selfish memes and the evolution of cooperation [J]. *Journal of Ideas*, 1992 (4): 77-84.
- [28] 冉永平, 张新红. 语用学纵横[M]. 高等教育出版社, 2007: 177.
- [29] BRODIE R. *Virus of the mind: The new science of the Meme* [M] Seattle: Integral Press, 1996: 179-190
- [30] 李宇明. 词典收录字母词问题笔谈:形译与字母词[J]. *中国语文*, 2013(1):77-79.

(责任编辑:白琳)

Rational for Loanword in Chinese from the Perspective of Memetics

TONG Ying

(School of Foreign Languages, Nanjing Xiaozhuang University, Nanjing, Jiangsu 211171)

Abstract: Researches on loanword either focus on the influence from letter-word on the prescriptive of Chinese characters, or explore the ways of loanword translation with Japanese as the major subjects. Despite different perspectives, these discussions all touch on the topic of “language purity” and “language normalization”. From the perspective of memetic theory, it is simply because their constituents have turned into strong memes that these loanwords keep their original forms. The exuberant vitality of meme “i” in “iphone”, for example, is due more to its variations that reflect people’s initiative in language application than to its own winnable characteristics. On the other hand, loanwords and their derivational expressions of English letter plus Chinese character also reflect a nation’s evolving mental process from a lack of confidence in their own cultural to the nationalization of language awareness.

Key words: loanword; Chinese localization; meme

从翻译不确定性论题看英汉隐喻互译

陈 卉

(重庆邮电大学 外国语学院, 重庆 400065)

摘 要:根据翻译不确定性论题,同一源语文本可以有多种的译文,各种译文虽然与原文相符,但是译文之间却是不一致的。翻译不确定性使我们从不同的角度审视翻译理论与实践。在英汉隐喻互译实践中,两种语言由于本体论承诺不同、社会文化语境差异等因素,所以存在多种不确定性,翻译时可以保留隐喻形象与意义,可以只传递原文的隐喻意义,可以在译文中重建形象以保留原文隐喻意义,也可以重新组合形象与意义。

关键词:翻译不确定性;英汉互译;隐喻

中图分类号:H059 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0031-05

一、翻译不确定性论题

根据蒯因的翻译不确定性论题,在彻底翻译的条件下,也就是排除任何社会历史文化等非翻译因素影响的情况下,两个说英语的语言学家来到原始丛林中,对当地的土著语言进行记录与研究。两位语言学家所编撰的“不同的翻译手册与全部的言语行为倾向相容,但它们彼此之间却是不相容的”^[1]。蒯因后来又对此做进一步的解释,“两本相互竞争的翻译手册规定同一个丛林语句的对应英语译句,但是这两个译句在英语语境中却存在不可互换的可能性”^[2]。简言之,翻译不确定性就是同一语言事实或文本可能存在着的不同翻译,这些翻译均与原语或原文相符,然而它们彼此之间却是不一致的。有学者批判蒯因的翻译不确定性理论“走了斜道,是蒯因船上一块腐烂的木板”^[3],与

我们日常的翻译实践关系不大^[4]，“将其作为翻译实践的指导思想是有害的”^[5]。但是,更多的学者借鉴这一论题,对翻译理论和实践进行反思。成晓光借鉴蒯因的翻译不确定性来讨论文化的可译性问题^[6];彭爱民将翻译不确定性论题用来讨论翻译标准的多元性、模糊性,翻译过程的不确定性以及翻译理论与策略的多变性^[7];武光军认为蒯因的翻译不确定性给翻译研究带来新的角度^[8]。本文将根据这一论题来讨论翻译实践中英汉隐喻互译的不确定性。

二、翻译实践中英汉隐喻互译的不确定性

隐喻(metaphor)是指以词或短语的非常规用法来描述事物的一种修辞手法。隐喻源自希腊词“metaphora”,该词意指“转换”或“变化”。是“由宇宙意义向引申义的转移”^[9],即对语言常规意义的偏离。“最上乘的隐喻是通过表明某一词汇的字面意思与其所暗示的事物之间的相似性,来唤起一种复合词意的和构成新词意的内心反应。”^[10]隐喻的这种对常规的偏离是为了突显语言表达,以达到前景化(foregrounding)的效果。^[11]德里达认为,“语言原本具有隐喻性”,“隐喻

收稿日期:2016-08-22

基金项目:重庆市社会科学规划项目(2014BS076);重庆市教育委员会人文社会科学项目(14SKF07)。

作者简介:陈卉(1969-),女,汉族,副教授,主要从事语言学哲学与翻译研究。

是将语言与它的起源联系起来的特点。”^[12]隐喻具有修辞学和诗学的功能,是名词的转换,要按照活动来定义。^[9]隐喻普遍地存在于语言之中。“隐喻常常被当作解释使用”^[13],在同一种语言内解释两种事物的相同性质,对隐喻的翻译就需要将这种解释扩展到目标语中。纽马克认为,隐喻翻译是一切语言翻译的缩影,因为隐喻的翻译复杂多变,根据语境,可采用多种方式进行。^[14]

英汉两种语言分别属于印欧语系和汉藏语系,东西方的思维模式与不同的价值观给英汉两种语言打下深深的烙印。翻译具有不确定性,英汉两种语言的隐喻互译需要从理解隐喻着手,而理解隐喻要从认知的角度并上升到哲学的高度。汪堂家认为,要想解释隐喻,首先要对其进行哲学理解,这是先决条件。^[15]在英汉隐喻互译时,要考虑两种语言不同的本体论承诺,要根据具体的语境,分析英汉两种语言的内在思维差异,还有诸如社会文化因素等多种不确定性,采取一并保留形象与意义、只传递原文的隐喻意义、在译文中通过重建形象来保留原文隐喻意义以及重新组合形象与意义等方式。^[16]

(一)英汉隐喻翻译不确定性案例分析

本小节将例举典型案例,分析英语隐喻的汉译表达。

例 1:

“a dog in the manger”

译文一:“马槽里的一只狗”

译文二:“占住茅坑不拉屎的人”^[17]

“A dog in a manger”字面意思是“马槽里的一只狗”。译文一按字面意思翻译,而译文二则为“占住茅坑不拉屎的人”。前者出自杨苡翻译的《呼啸山庄》第十章,后者来自刘一之等翻译的《儿子与情人》第十三章,两段原文均与恋爱相关。狗与马槽本是两个不相干的事物,狗在马槽里是位置不对,占了马的位,影响马进食。译文一采用保留原文的形象和意义的方法,较好地表达说话者伊莎贝拉与凯瑟琳之间的恩怨纠葛,即自己的心上人希斯克厉夫喜欢的却是听话者凯瑟琳,自己的嫂子。伊莎贝拉将凯瑟琳隐喻为狗,占据

本该属于自己的马槽,明显带有醋意。译文二由于说话者保罗对克莱拉没有真情,在与对方交谈时他明显地带有一种厌恶的情绪。采用重建形象以保留原文隐喻意义的翻译方法将原文“Love’s a dog in a manger”翻译为“爱情就像占住茅坑不拉屎的人”,明显比保留原文形象意义感情色彩更浓,这正与说话者的厌恶情绪相吻合,保留情感上的翻译意义。

英文中几种动物的隐喻可见以下三个译例。

例 2:

1) “as poor as a church mouse” (上无片瓦,下无寸土)

2) “as timid as a hare” (胆小如鼠)

3) “as strong as a horse” (力大如牛)

在英文中,教堂的老鼠意味着一无所有;兔子是最胆小的;马的力气很大。但是对应的汉语却不能确切地表达原意。在中国,教堂是在近代由西方传进来的,所以教堂老鼠在中国文化并无特别之意。而兔子在中国文化中象征智慧与机敏,老鼠才是最胆小的;在中国的农耕文化体系中,牛是农夫重要的耕田工具,大力的是牛,而非西方商业社会的交通工具马。这种由社会文化因素造成的隐喻差异,在翻译过程中需要重塑形象以保留意义,如“胆小如鼠”“力大如牛”,或者采用只传递意义的方法,如“上无片瓦,下无寸土”。

英文中颜色的隐喻请见如下四个例子。

例 3:

1) A yellow dog (可鄙的人或卑鄙的人)

2) He is too yellow to stand up and fight. (他太怯懦了,而不敢起来抵抗)

3) in a blue mood (情绪低落)

4) I am feeling rather blue today. (我今天格外郁闷)

英文中“yellow”表示卑鄙或怯懦,汉语的黄色可能指生病肤色不好而没有上述贬义之意。“blue”在英文中表情绪低落、郁闷,汉语的蓝色却无此喻意。因此,英译汉时找不到合适的载体,而是通过只传递意义的方式直接表达原意。

颜色隐喻这种文化差异性是由于它本身属于感

觉材料的第二性质(secondary qualities)所造成的。第二性质不象第一性质(primary qualities,如固态、广延、动静及形状等)那样是基本的,人类共享的,第二性质的存在离不开心灵,因此是主观的,受人的心灵影响,而人的心灵又受到各种外在环境的影响,包括社会历史文化等诸多因素。^[18]

(二)汉英隐喻翻译不确定性案例分析

汉语的隐喻在翻译成英文时也存在多种不确定性。

例 4:

爸爸是儿子的靠山。

The father is the son's shelter / harbor / back / pillar / pillow.^[19]这一例汉英隐喻翻译采用的是在译文中重建形象的翻译方法。英语中,“mountain”为什么不可以解释为汉语“靠山”这一隐喻源域?我们先来看一下“mountain”一词除“山脉”之外的字典释意:1)一大堆、大量:“You big disgusting mountain of flesh!”(你这个讨厌的大块头!);2)(商品的)大量积压、过剩:“The beef mountain now stands at more than 70,000 tons.”(积压的牛肉现已达7万余吨。^[20])由此可见,“mountain”一词在英文中多为贬义,而根据《现代汉语大词典》,“靠山”比喻足够强大的,可以凭借和依靠的人或势力,是褒义的。因此“汉语喻体‘靠山’与英语喻体‘mountain’之间没有寓意相似点”^[19]。而其它几个单词 shelter / harbor / back / pillar / pillow 均可对应汉语“靠山”的隐喻之意。以上五个译文的源域,虽然都可与“靠山”对应,但还是可以根据语境,选择不同的译文。“Shelter”指隐蔽处、有空间结构的地方,“harbor”表示避风港、躲避处。如果“靠山”的翻译意义指的是家一样的安全感,可以选用这两个词。“Pillar”指栋梁、台柱,“back”指人的身体部位或椅子的靠背。如果翻译意义表示支持和力量,可选用其中之一。但如果表示舒适感,则可用“pillow”。

例 5:

1)“……战罢沙场月色寒。” The cold moon lightens the field after a battle.

2)“……偏奏苦寒声。” Even the instruments made

sounds bitter and chilling.

3)“……香寒解夜醉。” Sent cool incense that eased my drunkenness.

4)“……幽州白日寒。” …where the sun looks pale and cold.^[21]本例四句中国古诗中的“寒”分别根据语境译为“cold”“cool”“pale and cold”和“chilling”。第一句与第二句采用保留形象与意义的方法,将“寒”直译为“cold”或“chilling”;第三句用的是重塑形象的方法,因为这里的语境带有舒畅与开心的意味,寒香缓解夜醉,而前面两个词均带有消极的意义,不能表达此处的意境;第四句采用重新组合的方式,以“pale and cold”来对应“寒”,更加生动、确切地表达原作的诗意。

例 6:

“冷笑”(《红楼梦》)

sneeringly / coldly / wryly / an unnatural little laugh / huffily (David Hawkes 译)

红楼梦不同章节里黛玉的“冷笑”在霍克斯笔下分别译为“sneeringly”(第七回)、“coldly”(第二十回)、“wryly”与“an unnatural little laugh”(第二十九回),以及“huffily”。不同章节的“冷笑”表达黛玉在特定语境中刻意掩藏自己不同的内心感受,或冷漠,或嘲笑、挖苦,或不满、不屑。

在第七回中,由于黛玉嫉妒宝钗,虽然得到宝钗母亲薛姨妈的礼物,但仍然找借口发泄对宝钗的不满,就故意说礼物是别人挑剩下的。此时的“黛玉冷笑道”翻译为“said Dai-yu sneeringly”(冷笑、讥笑、嘲笑、轻蔑及鄙夷地做某事),采用的是只取原文隐喻意义的方式。在第二十回,出于相同的原因,嫉妒,面对史湘云挑战她不敢揭宝钗的短处,黛玉再次冷笑,表达冷漠与不屑之情。“黛玉听了冷笑道”被译为“said Dai-yu coldly”。译者选用“coldly”,虽然未将“笑”译出,但是在语境中已保留原文隐喻的形象和意义。第二十九回第一处,还是黛玉嫉妒宝钗。“黛玉冷笑道”译成“said Dai-yu wryly”。表达黛玉挖苦、讽刺宝钗对别人所佩带的饰品特别上心之意,比较符合此处的

情节,采用的是传递原文隐喻意义的方式。第二十九回第二处是黛玉对宝玉不满,包括宝玉向别人提亲以及宝玉对她的发泄。“黛玉听说,便冷笑两声”英译为“Dai-yu gave an unnatural little laugh”。译者通过解释的方式来传递原文的隐喻意义,将此处“冷笑”译为“an unnatural little laugh”(不自然的笑),较为生动,也符合原意,表达说话者“欲说还休、欲罢不能”^[22]之意。第五段是黛玉对史湘云有醋意,黛玉说话中带着“不屑”与“傲慢”。“黛玉听了,冷笑道”译为“said Dai-yu huffily”。译者将此处“冷笑”译为“huffily”(生气、发怒),只是保留“冷笑”背后的怒气,而没有译出原文中的隐喻表达。

三、结语

翻译究竟要译什么?何自然认为,根据语用学的观点,无论译者怎样翻译,怎样处理译文,只要它能够实现语言交际的目的,那就是可行的。^[23]本文的隐喻案例分析表明,英汉隐喻互译可采取一并保留形象与意义、只传递原文的隐喻意义、通过重建形象来保留原文隐喻意义以及重新组合形象与意义等方式,具体策略的选择要根据语境的表达需要。这充分说明翻译不确定性理论对翻译实践的指导作用,对于我们更好地认识翻译的本质,提高翻译质量具有重要的意义。

参考文献:

- [1] QUINE W V O. Word and object [M]. Cambridge, MA: MIT Press, 1960:27.
- [2] QUINE W V O. Pursuit of truth [M]. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1992:48.
- [3] KIRK R. Translation determined [M]. Oxford: Oxford University Press, 1986:xxi.
- [4] 李文革. 西方翻译理念流派研究[M]. 北京:中国社会科学出版社,2004:111.
- [5] 吕俊. 奎因的“翻译不确定性”到底是什么意思:对一个译学中哲学误读的纠正[J]. 上海翻译,2012(2):2-6.
- [6] 成晓光. 嗣因“翻译的不确定性”再思考:兼论文化的可译性和不可译性[J]. 当代外语研究,2014(6):109-113.
- [7] 彭爱民. 嗣因不确定性论题解读[J]. 西南交通大学学报,2011(2):52-56.
- [8] 武光军. 奎因的翻译哲学研究[J]. 外语教学理论与实践,2012(1):79-84.
- [9] 保罗·利科. 活的隐喻[M]. 汪堂家,译. 上海:上海译文出版社,2004:7-14, 258.
- [10] 尼古拉斯·布宁,余纪元. 西方哲学英汉对照辞典[Z]. 北京:人民出版社,2001:611.
- [11] LEECH G, M short style in fiction: A linguistic introduction to English fictional prose (2nd edition) [M]. London: Pearson Education Limited, 2007:23.
- [12] 雅克·德里达. 论文字学[M]. 汪堂家,译. 上海:上海译文出版社:1999:393.
- [13] E.C.斯坦哈特. 隐喻的逻辑:可能世界中的类比[M]. 黄华新,译. 杭州:浙江大学出版社:2009:202.
- [14] NEWMARK P. Approaches to translation [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2001:87-96.
- [15] 汪堂家. 哲学的追问:哲学概念清淤录之一[M]. 上海:复旦大学出版社,2012:196.
- [16] 陈卉. 嗣因的翻译不确定性及其对英汉互译的启示[D]. 上海:上海外国语大学,2013:99.
- [17] 张蓓蓓. 认知视阈下英文小说汉译中隐喻翻译的模式及评估[M]. 北京:中国文联出版社,2009:86-87.
- [18] LOCKE J. An essay concerning human understanding [M]. Oxford: Oxford University Press, 1979:119-120.
- [19] 刘法公. 隐喻汉英翻译原则研究[M]. 北京:国防工业出版社,2008:9.
- [20] 陆谷孙. 英汉大词典(第2版)[Z]. 上海:上海译文出版社,2007.
- [21] 王宇宏. 英汉语通感隐喻对比研究[M]. 上海:上海外语教育出版社,2011:132-133.
- [22] 肖家燕. 红楼梦概念隐喻的英译研究[M]. 北京:中国社会科学出版社,2009:127.
- [23] 何自然. 翻译要译什么?翻译中的语用学[G]//罗选民,屠国元. 阐释与解构:翻译研究文集. 合肥:安徽文艺出版社,2003:36.

(责任编辑:白琳)

Metaphor Translation Between English and Chinese from the Perspective of the Thesis of Indeterminacy of Translation

CHEN Hui

(School of Foreign Languages, Chongqing University of Posts and Telecommunications, Chongqing 400065)

Abstract: According to Quine's "Indeterminacy of Translation", different versions of translation based on the same source text may be quite different from each other. The thesis makes us reflect translation theory and practice from different angles. Metaphor translation between English and Chinese is indeterminate, because of the two languages have different ontological commitments and social and cultural features. The translation strategies include retaining both image and metaphorical meaning, retaining only metaphorical meaning, reconstructing a new image to retain original metaphorical meaning and recombining image and metaphorical meaning.

Key words: indeterminacy of translation; translation between English and Chinese; metaphor

《儿子与情人》中威廉与保罗俄狄浦斯情结之对比

卢汉阳

(福建农林大学 文法学院, 福建 福州 350002)

摘要:《儿子与情人》是英国现代主义作家劳伦斯的成名作,贯穿小说的“俄狄浦斯”这一主题自作品问世就一直受到文学评论家与学者的大量关注。但长期以来学界更多地将目光放在主人公保罗与莫雷尔夫人之间超乎寻常的母子之情上,而事实上恋母情结在保罗的哥哥威廉身上也有明显的表征。通过对作品的细读,从威廉与保罗“恋母”的体现、诱因与解脱三个方面来综合对比兄弟二人的“俄狄浦斯”情结,尝试解释了为何威廉能够顺利摆脱这一情结,发展出完整的人格,而保罗则难以自拔,始终深陷其中这一问题。该分析有助于探索精神分析批评理论对深化理解文学作品主题的适用性。

关键词:《儿子与情人》;威廉;保罗;俄狄浦斯情结

中图分类号:I106.4 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0036-06

劳伦斯是20世纪早期英国颇有影响的现代主义作家,他写作风格独特,内容富有创见,但由于叙述的题材较为敏感、开放,长期以来受到了较多的非议。本文聚焦的《儿子与情人》是劳伦斯的成名作,也被许多评论家认为是其“最优秀的作品”。^[1]小说具有浓厚的自传体性质,用写实的手法细腻地描绘了莫雷尔一家两代人在贝斯特伍德的乡村生活及他们相互间的情感纠葛。从形式与风格上看,该作品类似19世纪传统的英国小说,但对“俄狄浦斯”这一主题的探索则使其与旧式小说分道扬镳,开拓了小说创作的新天地,现在许多文学史都将其归类于心理小说的范畴。

“俄狄浦斯”情结是弗洛伊德从他的“力比多”理论与人格学说中发展出的一个概念,指代“在男性儿童心中一种压抑的,但长期存在的恋母情欲,这种欲望驱使他们去占有自己的母亲而厌恶自己的父亲”^[2]。虽然劳伦斯本人曾声明他从未拜读过弗氏的著作,^[1]但《儿子与情人》毫无疑问受到了当时方兴未艾的心理分析

思潮的影响,而且小说中的恋母主题也完全可以用弗氏的理论加以解说,因此长期以来研究者都致力于用“俄狄浦斯”学说来诠释保罗与莫雷尔夫人的母子之情。但我们发现恋母情结在保罗的哥哥威廉身上也有相当程度的体现,而以往的研究对此极少涉及,即使有提到,往往也是一笔带过,并不深究。本文以此为出发点,希望通过对威廉与保罗兄弟二人恋母情结的对比来解读为何威廉能适时摆脱“俄狄浦斯”的魔咒,而保罗却始终深陷其中这一问题。

一、威廉与保罗俄狄浦斯情结之体现

(一)威廉的俄狄浦斯情结

在小说情节发展的早期,作者给予威廉较多笔墨,其中不乏描写威廉对其母爱慕之情的文字,这里面尤以威廉儿时在庙会中的表现最具代表性:

“她(莫雷尔夫人)来了这儿,他(威廉)兴奋得不得了,带她东看看西逛逛,不管瞧到什么都要指给她看……他不愿离开她一步,始终寸步不离,心中充满小男孩对母亲的自豪。在他眼中,她头戴有带子的黑色小软帽,身穿外套,嫣然一淑女,哪个女人也比不了

收稿日期:2016-08-13

基金项目:2014年福建省社科规划青年项目(2014C060)。

作者简介:卢汉阳(1985-),男,汉族,讲师,主要从事英美文学研究。

……他让母亲自个儿回家,心里不是滋味,尽管他不懂这是怎么回事。母亲走后,他就无心逛庙会了。”^[13]

从庙会中威廉的一言一行不难看出,他的确对母亲抱着一份不寻常的爱意与占有欲,这些情感使他极度渴求母亲的陪伴与赞许。

(二) 保罗的俄狄浦斯情结

“‘主啊,让我的父亲死吧’,他(保罗)时常祈祷。”^[14]

“保罗喜欢跟妈妈一起睡。不管卫生学家们怎么说,跟心爱的人一起睡是其味无穷的。”^[15]

“‘你千万别考虑我的钱’,他(保罗)说,‘你忘了,我可是带女朋友(其母)出来玩的小伙子呀。’”^[16]

弗洛伊德给我们提供了一些童年时期俄狄浦斯情结的表征:“对父亲的憎恨与死亡诅咒已很明显;对母亲的爱则异常强烈,并要将其作为一个女人占为己有。”^[17]无疑保罗的言行和心理活动都与这些表征基本吻合,他不但在暗中诅咒父亲早日死亡,还在明里规劝母亲与这个男人划清界限。另外,他想与母亲同床的欲望,将两人外出视作一种约会的想法,以及他对母亲使用的诸如“小鸽子”“我的爱人”之类的亲密称谓,无不表现出他对母亲炙热的、不同于常人的爱慕之情。

(三) 威廉与保罗“俄狄浦斯”表征的对比

相比之下,威廉的“恋母”朦胧而又短暂:他年幼时的确对母亲有着略显强烈的依赖感,极渴望她的陪伴,但当他进入青春期之后,这种依赖感与日俱减;他既没有在脑海中浮现出希望与母亲共枕的念想,也未对其使用僭越的昵称。看起来,长大之后,威廉更多地将自己定位为是母亲的守护者,而不是爱人。因此,从弗洛伊德的理论来看,保罗所表现出的俄狄浦斯情结更加明显——他在莫雷尔夫人身上投入的情感无论是在剧烈程度还是延续时间上都远非威廉所可比拟。

对威廉而言,莫雷尔夫人并非自己的一切,他还有自己的未来去开拓,去守望:“他(威廉)离开她似乎并无依依不舍之情……他几乎连人带心都走了……儿子完全没有意识到母亲有多痛苦。”^[18]但对保罗而言,母亲如同生命一样重要,他对她的体贴与关怀无时无刻,无微不至;他要与她分享自己生活的点点滴滴:在乔丹工厂的工作,与米利亚姆和克莱拉的恋情,以及自己的种种喜怒哀乐。

二、威廉与保罗俄狄浦斯情结之诱因

劳伦斯认为俄狄浦斯情结是工业时代机械文明的产物,而弗洛伊德指出其很自然地来源于孩童潜意识的性冲动,他同时也肯定了来自父母方面的影响:“让我们不要忘记父母他们自己也经常在儿童俄狄浦斯情结的觉醒中扮演重要的角色。”^[19]除了性本能与父母的因素之外,我们认为儿童自身的性格也在其中发挥关键性的作用。由于难以对性本能进行定性,本节将主要讨论其它几种诱因。

(一) 机械文明的产物

在原始状态下,人是活生生的人,应该受到自己欲望和热情的驱动追求美好生活。然而第一次工业革命之后,物质财富的增长却带来人们精神世界的荒芜,现代工业文明不断摧残人们的心灵,压制他们的天性和本能。于是人们都成了被驯服的人,无时无刻不压抑着自己,心理开始扭曲。保罗的父亲瓦尔特由于巨大的生活压力和超负荷的劳作变得自私、冷漠无情,成为机器的奴隶和赚钱工具;保罗的母亲莫雷尔夫人则牢牢套上了现代文明中道德修养和社会规范的枷锁,企图用自己中产阶级的价值观来束缚儿子们的精神世界。父母在精神和肉体上的扭曲异化给下一代品性的发展带来了消极影响。而保罗和威廉自身也同样因为天性和本能找不到出口,出现了各种畸形的心理变化,俄狄浦斯情结就是其中的一种。对此,劳伦斯认为只有释放心灵、回归自然,才能摆脱现代文明对人类心灵的桎梏,这是他的非理性主义。

(二) 父亲瓦尔特的影响

在小说中,工业化与机器文明剥夺了人性,也给莫雷尔一家的生活蒙上了阴影。瓦尔特·莫雷尔,威廉与保罗的父亲,正是那种吃人的劳工制度下的受害者。和当时工人阶级的许多其他成员一样,瓦尔特几乎没有接受过正规教育,十岁起就成为矿工,从此沦为资产阶级的工作机器,这对他的生活和品性产生了巨大的、破坏性的影响。

“他十分贪杯……每逢周五、周六、周日晚上他都坐在矿工纹章酒馆里喝到打烩。”^[20]

“即使在白天,他也喜欢拉下百叶窗,让蜡烛点

着,这是在矿井里养成的习惯。”^[9]

“他妻子身体很差,他又有了个男孩,这些现在对他都不算什么,他太累了,他只想吃晚饭。”^[9]

矿工的身份使长时间、高强度的劳作以及不计后果的酗酒逐渐成为瓦尔特生活的主旋律,这让他变得孤僻、麻木、冷漠,以至于诸如妻子患病、儿子出生这样的事情在他眼中都比不上一顿晚饭的重要性。

喜怒无常,有暴力倾向的瓦尔特是孩子们年幼时的恶梦,他们都对他心怀恨意。威廉的恨是一种“男孩的恨,恨他虚情假意,恨他对母亲漠不关心”^[9],保罗同样对其恨之入骨,并由于自己强烈的宗教信仰,常祈祷他父亲死亡。这股恨意为两人俄狄浦斯情结的滋长提供了土壤,因为当父爱缺失时,孩子们的心灵需要来着母亲额外的补偿。甚或可说,父亲对家庭的疏远使潜藏在威廉与保罗心中的“俄狄浦斯”乘虚而入,不断壮大。需要注意的是,劳伦斯并没有着重区别威廉与保罗的怨念,在他的笔下,瓦尔特对他两个儿子的恋母情结的影响是作为一个整体来呈现的。事实上,在整个莫雷尔家庭里面,对瓦尔特的憎恶都常常被描绘成一种集体情感:“没人理他(瓦尔特)。他一进来,家庭生活便畏缩,退避,死气沉沉。”^[9]所以,虽然威廉与保罗表达对父亲恨意的具体形式各异,但这种恨意从程度与性质上来说没有根本的区别,父亲因此对两个儿子恋母情结的影响也大致相同。

(三)莫雷尔夫人扭曲的爱

莫雷尔夫人与其丈夫的婚姻好景不长,两人很快就关系紧张、摩擦不断。这种矛盾从本质上来说是中产阶级与工人阶级的阶级矛盾,以及由此带来的在思想与价值观上的南辕北辙。在对丈夫幻灭之后,莫雷尔夫人将爱完全倾注到了两个儿子的身上,但这种母爱逐渐异化,越过道德边界,以其无形、毁灭性的力量,成为了母子双方“生命中不能承受之轻”。

在丈夫让她彻底失望之后,莫雷尔夫人“对生活的信念受到挫折,心如死灰”^[9]。这时,首先是威廉给了她莫大的慰藉:“她在威廉身上看到了男人的影子,年轻、充满活力;他使她的世界又充满了阳光。”^[9]长期以来莫雷尔夫人都悉心呵护着威廉,注视着他,不让他受一点伤害;威廉之于她不仅仅是儿子,更是未来与希望。这一念想在她脑中逐渐根深蒂固,成为一种

偏执的占有欲,这占有欲使她先是反对威廉恋爱,后又劝说他解除与韦斯顿小姐的婚约;在威廉决定远走伦敦追逐前程时,莫雷尔夫人的悲伤更是“达到了顶点”,因为她总是把他当作自己不可分割的一部分。

莫雷尔夫人对保罗怀有的则是一种复杂的、难以名状的爱。在保罗还是婴儿时,这种情感就很微妙地开始滋长、蔓延:“一股疼爱这婴儿的热浪涌过她全身……她对他的爱中总掺杂着痛。”^[9]在小说的第二章中,莫雷尔夫人与丈夫发生了一场激烈的争吵,后者甚至还动了拳脚。在整个过程中,劳伦斯对当时还是婴儿的保罗有不少影射:“她使尽全身力气站起来,一只手抱着孩子……她紧紧抱着孩子,这是本能使然。”^[9]这些描述象征性地告诉我们,莫雷尔夫人对丈夫的恨潜意识地转变成了对婴儿保罗的爱。由于保罗险些夭折且先天体弱,莫雷尔夫人总是给予他额外的关怀,这些关怀一开始还处于正常的母爱范畴之内,但随着威廉英年早逝,莫雷尔夫人失去精神上的依靠,母性关怀异化为了畸形的爱,保罗也继威廉成为母亲的又一丈夫替代品,正如下面莫雷尔夫人这句话所暗示:“你知道的,保罗,我从来没有过丈夫——真正意义上的丈夫。”^[9]

总的说来,莫雷尔夫人对保罗的爱要更炙热些,但这两份爱在本质上并无区别,因为对莫雷尔夫人来说,两个儿子都是她丈夫的替代品,都是她转移情感、寻求寄托的对象。

(四)威廉与保罗自身性格因素

从上面的分析看来,父母对威廉与保罗“俄狄浦斯”情结的影响几乎相同,至少在本质上是同性的。因此,之前提到的两人在扭曲的恋母情感上的区别就应该从他们自身出发寻找缘由,尤其是他们在秉性与气质上的差异。

保罗的自我意识强烈,细腻而又极其敏感:“他总是很在意别人的感受,尤其是他母亲。”“他是那种一不被人理解或觉得被人瞧不起就会变得像呆子和笨蛋一样的男孩。”“如今他觉得他得立身处世,却知道自己因羞怯而畏缩不前,十分苦闷。”^[9]

从这些描述可以看出保罗性格内向,天生感性,不喜交往;这些秉性使他一方面反感并厌恶他父亲的冷漠与无情,另一方面在精神上高度依赖同样情感丰

富而细腻的母亲,并因此更容易成为莫雷尔夫人极端占有欲的俘虏,而这些都恰好是“俄狄浦斯”情结滋长壮大的先决条件。事实上,很年幼时保罗就已了解母亲在精神层面的缺憾,并立誓在长大后对此作出弥补,这可以看作是他“俄狄浦斯”旅程的起点。

相比之下,威廉对母亲的依恋更大程度上是由家庭的氛围以及上面提到的父母亲的因素造成的,他自己的性格不仅没有对其“俄狄浦斯”情结的形成起到影响,甚至还有反作用。威廉活泼、外向、喜好交际,常与来自不同社会背景的人来往,并且兴趣广泛。“贝斯特伍德的种种娱乐,从教堂街上的便宜舞会到运动比赛和桌球,他无所不爱。”^[9]他更怀揣理想与远见,渴望去伦敦一展抱负,因此他从来就不像保罗一样对母亲在精神层面上完全投入。

三、威廉与保罗俄狄浦斯情结之解脱

弗洛伊德曾提出一些从俄狄浦斯情结中解脱出来的途径,或者说需要完成的任务,主要有如下三项:(1)从青春期开始每个人都须尽力从母亲的束缚中解放出来;(2)将自己对母亲的“力比多”欲望转移到现实中一个外在的爱情对象上;(3)如果长期对父亲保持敌意,须设法与其和解。^[10]这些任务事实上是所有人成长的过程中都要完成的,只不过每个人实际完成的程度有别。接下来我们将对比威廉与保罗在小说中完成这些任务的情况,并以此来探究他们各自对“俄狄浦斯”的解脱。

(一)威廉对俄狄浦斯情结的解脱

从上面的分析可以看出,威廉年幼时的确经历过“俄狄浦斯”这一阶段,但长大后他就将这一阶段抛在身后了。究其原因,关键就在于他基本上成功地完成了上述三个任务。

1.威廉对莫雷尔夫人束缚的摆脱

之前提到,威廉性格外向,善于交际,在年轻的时候,他便已建起宽广的人际网络:“他跟贝斯特伍德的中产阶级市民来往……威廉开始结交药剂师、教师和商人的儿子。”^[11]可以说,除了莫雷尔夫人之外,威廉还有许多进行沟通交流的对象。交友广泛使他志向远大,这也是他远赴伦敦工作的重要缘由。在莫雷尔夫人

根本还来不及全面干预之前,威廉就已经将自己的生活牢牢掌握在手中了,并建立起了独立、正常的人格。

2.威廉爱情对象之转移

年幼时母亲是威廉唯一的爱情对象,但当青春到来他面临着同龄爱情对象的选择时,威廉很顺利地像其他人一样完成了情感上的转移。整个转移过程从他与许多“花样女子”的约会开始,以他和韦斯顿小姐的婚约结束。虽然莫雷尔夫人已竭力暗中破坏——先是恶语赶走了威廉女友,后又力劝他取消婚约,但这些努力终于还是无用功,威廉无情而又彻底地收起了那份对母亲扭曲的爱。

3.威廉与父亲的和解

显然,如果一个男孩始终仇视他的父亲,那么他的同情心必然偏向母亲;但反过来说,如果他与父亲冰释前嫌,那么他对母亲的炽热情感也无疑将降温,而这正是脱离“俄狄浦斯”情结的必经之路。威廉对父亲儿时的憎恨来源于后者对母亲的虐待及给家庭生活带来的阴影,但随着威廉更多地参与到家庭之外的社会生活并去到伦敦工作,他与父亲发生摩擦的次数在不断减少,他对父亲的隔阂也逐步消失;另一方面,威廉长期在外的光景同样使瓦尔特对自己这个儿子有了思念之情。两人和解的标志见于小说第四章威廉回家过圣诞的一幕,在该场景中威廉热情地与父亲打招呼、握手,而瓦尔特更是流下了感动的热泪。

(二)保罗对俄狄浦斯情结的解脱

1.保罗对莫雷尔夫人束缚的挣脱

保罗的生活贯穿于小说的始末,在年幼时,由于性格内向,专注于绘画与阅读,极少与外人交往,因此极其依赖母亲:“他的灵魂似乎总是关注着她。”^[12]到了青春期追求事业时,他也没有威廉的抱负与理想,而是满足于家附近乔丹公司的文员工作,以常伴母亲身边。直到小说的后半部分保罗才开始拓展人际交往:“时间慢慢流逝,保罗跟诺丁汉的社会主义者、从事参政运动的妇女、唯一神教派教徒已多少有些往来。”^[13]而且他也表现出对母亲一定程度的叛逆,如在一次晚归之后,他反驳母亲的质问:“我想多迟回来都可以”。^[14]在一定程度上,保罗已开始反抗母亲的占有欲,他的分裂意识在酝酿、发酵,在寻求人格完善。但这些反抗无济于事,保罗的精神世界被母亲意识包

裹在“天然的幽冥之中”，他最终的解脱，只能来自莫雷尔夫人永久的离别；母亲去世之后，他失去了唯一的精神支柱，但也迎来了人生崭新的一页：“他不会走向黑暗，随她而去；他甩开大步，朝着生气盎然、灯火辉煌的城镇迈进。”^[9]

2. 保罗转移爱情对象之失败

和威廉不同，保罗没有成功地将对母亲的爱转移到同龄女性身上。虽然他与米利亚姆、克莱拉两位女性建立了恋爱关系，但她们都未能从莫雷尔夫人身边将保罗夺走。

保罗与米利亚姆之间的关系“以一种洁白无瑕的方式发展着”。^[9]用保罗自己的话说，他们的爱情是“柏拉图式的”“抽象的”，且“只和灵魂有关”。这种关系使他的精神失衡，濒临崩溃，最终只得分手收场。

克莱拉则是另一个极端。保罗被她外在的性感与妖娆所吸引，但他们之间的关系完全基于感官享受，是肉体层面的，缺乏精神上的交流，保罗因此体会到一种情感上的错位：“但他渴求的不是克莱拉，是一些因为克莱拉发生的事，但绝不是她本人。”^[9]对于这种错位，克莱拉也有部分责任——她本性高傲，蔑视一切男性；另外，她也需要能给她带来归属感与安全感的男人（如她的前夫道斯先生），而保罗在这些方面无能为力。这样一种两方都无法为彼此提供真正所需的结合，难成正果。

3. 保罗与父亲的和解

之前提到，保罗在小时候对父亲有种特殊的怨恨，这股怨恨在他长大之后未能流逝；甚至在瓦尔特对保罗表达爱意与关怀时（例如在保罗生病的那段时间），他也不大领情。和威廉不同，保罗长期待在家中，目睹父亲的冷漠与无能，这使他对父亲的鄙夷与憎恶积重难返。直到莫雷尔夫人临终之时，父子关系始变和睦：瓦尔特的悔恨与保罗的绝望使双方泯尽恩仇，开始同情彼此的悲伤。

综上所述，威廉爱好交际的性格与远大的抱负使他得以早早脱离母亲的束缚；通过一方面将自己的“力比多”从母亲身上转移到同龄女性中，另一方面同父亲冰释前嫌，威廉开始了新的生活，他对母亲的爱也从一种占有的爱正常化为保护的爱、补偿的爱。而保罗对恋母情结的解脱则远没有那么顺利，他内向、

敏感的秉性使他更加持久地、扭曲地依恋母亲，这条从他出生起就囚禁他的枷锁直到莫雷尔夫人去世后才得以解除。对保罗来说不幸的是，转移爱情对象的失败以及对父亲僵化的敌意更加放纵了“俄狄浦斯”在他身上所施的魔咒。

四、结语

文章分析对比了小说《儿子与情人》中威廉与保罗的“俄狄浦斯”情结，发现后者受其影响的程度远比前者强烈，持续的时间也更久。考虑到父母在他们身上施加的影响并没有本质的区别，他们自身的性格因素很可能起到决定作用：威廉外向、开朗，胸怀大志，这些都使他比内向、自我、感性的保罗更早、更彻底地卸下“俄狄浦斯”的重压。这点可以从两人对恋母情结解脱的过程来看：威廉顺利完成了摆脱母亲束缚、转移爱情对象及与父亲和解这三个弗洛伊德提出的任务，成为一个独立的、有健康人格的人；而保罗则始终无法摆脱在精神上对母亲的依赖，深陷于异化的恋母情结中无法自拔。可以说，劳伦斯在威廉这一标尺下细腻地刻画出保罗这一典型，这既有他对自己人生经历的影射，也部分出于用反面示范来警示他人莫重蹈覆辙的愿望。

劳伦斯在弗洛伊德理论的基础上，看到了性本能和社会文明的冲突，认识到性与无意识是原初的创造性力量，是生命的本源与本质体现。他打破传统，希望通过回归自然、释放人的本性来对抗工业文明和人的社会化，为人类的发展找到一条出路，这无疑具有积极意义。但也必须看到，过度夸大非理性因素的作用，彻底否定社会进步和现代文明属于矫枉过正，将陷入“唯心主义”的泥沼。对这种倾向在劳伦斯作品与思想中的负面作用，我们应该有清醒的认识。

本文应用俄狄浦斯情结这一精神分析批评的经典概念，在前人对保罗人格与精神状态分析的基础上引入了威廉这一维度开展对比研究。通过对小说中情节与人物语言、品性、行为模式的透析，揭示了作者劳伦斯的写作心理与期望，并进一步挖掘了其在作品中蕴藏的美感体验与无意识趋向，这些对更好地理解与鉴赏该作品都颇有裨益。

参考文献:

- 版社,2011:6,7,71,78,280,64,20,32,37,48,18,42,45,247,102,61,67,301,302,490,400,430.
- [1] MALCOME B.The modern British novel 1878-2001[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2004: 119.
- [2] ABRAMS M H. A glossary of literary terms[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2004: 251.
- [3] D. H.劳伦斯.儿子与情人[M].张禹九,译.上海:上海译文出版社,2011:6,7,71,78,280,64,20,32,37,48,18,42,45,247,102,61,67,301,302,490,400,430.
- [4] ZHU Gang.Twentieth century western critical theories [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2001: 109-110.

(责任编辑:白琳)

A Comparison of William's and Paul's Oedipus Complex in Sons and Lovers

LU Hanyang

(School of Liberal Arts and Law, Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: Sons and Lovers is a well-known novel by D. H. Lawrence, the British modernist writer. Oedipus complex, the theme throughout the novel, has drawn enormous attention from literary critics and scholars ever since the birth of the work. But for a long time the academic circle has largely been focusing on the unusual mother-son relationship between Paul, the hero, and Mrs. Morel, his mother, much to the neglect of the fact that William, Paul's elder brother, also displays significant representations of Oedipus complex. This essay intends to make a comprehensive comparison of the two sons' Oedipus complex from three aspects: the evidences, the factors, and the releases, attempting to explain why William could shake off the complex and develop integral personality, whereas Paul is forever tormented by his distorted relationship with his mother. This analysis explores into the applicability of psychoanalysis in deeper appreciation of themes in literary works.

Key words: Sons and Lovers; Paul; William; Oedipus complex

福安茶谚的阐释

王杰

(福建师范大学 文学院, 福建 福州 350007)

摘要:福安地区的谚语中流传着许多以茶为关照对象的谚语,茶谚是茶产业发展进程中衍生而出的文化现象,是茶文化的重要组成部分。福安地区的茶谚不仅包含着当地人民在长期的茶叶生产中的心得体会,同时还蕴含着人们对于修辞技巧的巧妙使用。对福安地区茶谚的分析整理是对福安茶文化的进一步深入了解,同时也是对人们生活智慧的传承与发扬。

关键词:福安;茶谚;修辞

中图分类号:I207.78 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0042-05

福安市隶属于福建省宁德地区,是坦洋工夫红茶之乡,种茶制茶历史悠久,据《宁德地区志》记载:“闽东种茶始自唐朝……福安等沿海县的茶园多分布在400-800米的低海拔地区。”^[1]同时福安地区的地理环境十分的适宜种茶,据《福安县志 清光绪十年版》记载:“桂香山,在坦洋,产茶甚美,由山麓登桂岩,香闻数里,岩下有井泉,清且冽。”^[2]在漫长的种茶制茶过程中福安地区的茶叶种植加工取得了一系列的成功:1968年,福安茶厂成为全国第一个成功实现茶叶精制全程自动化的工厂,取代了传统低效率的手工生产。1985年福安茶厂生产的超级、特级以及一级茉莉花茶荣获省优质产品称号。在1915年的美国旧金山巴拿马世博会上产自福安的坦洋工夫红茶获得金奖,自此坦洋工夫红茶跻身世界名茶的行列。

一、福安茶谚文化

许慎在《说文解字》中对于“谚”的释义是:“谚,传

言也”。在悠久的种茶制茶历程中,福安人民积累下了丰富的种植和研制经验,并用谚语这种流传形式口耳相传至今。茶已然融入福安人民生活的方方面面,人们用一句句直白而又意蕴隽永的独特茶谚来传达制茶种茶过程中的感悟和认知,正如杜文澜在《〈古谣谚〉凡例》中所言:“谚训传言,言者直言之谓。直言即径言,径言即捷言也。……捷言欲其明显,故平易而疾速。”^[3]

王勤在其所著的《谚语歇后语概论》一书中将谚语按照内容分为自然生产斗争和社会斗争两个范围,两个范围下又细分为农谚、气象谚、风土谚、讽诫谚、生活知识谚等小类。一般而言茶谚被归入农谚一类。但是福安地区的茶谚却是以茶为关照对象辐射至生活的多个方面,这也从另一个角度说明了茶在福安人民生活中的重要地位。以下将对福安地区流传的茶谚进行分类,从茶谚中体会福安地区丰富的茶文化。

(一)茶谚与日常生活

茶作为日常生活的饮用之物,与人们的生活息息相关。因此在福安地区的茶谚中有相当一部分是反映茶与人们的日常生活的。

1.茶之重要性

茶的重要性首先表现在其是福安地区人民的重

收稿日期:2015-11-20

作者简介:王杰(1991-),男,汉族,在读研究生,主要从事汉语国际教育研究。

要农作物,是经济来源之一。茶谚“家有千株茶,三年成富家。”“山中种茶树,不愁吃穿住。”皆体现了茶的重要经济地位。在福安地区流传着“茶哥米弟”这样一句谚语。这是因为福安地区的人们在客人到访时都要奉上一杯茶,在饮茶完毕后才开始上桌就餐。饮茶与吃饭在福安地区的待客之道中具有同样重要的地位。“寒夜客来茶当酒”也说明了茶在福安人民生活中常被用来作为待客之物,同时通过泡茶也可判断出主人家是否诚心待客,“毛意冲茶半浮沉(毛:无)”这是因为用未煮沸的水来冲泡茶叶,茶叶会浮于水面之上,此为无意待客的表现。茶的重要性还体现在其是祭祀中必备事物之一。正所谓“国之大事,在祀与戎”,在每年的“祭灶”中就要求要有三杯酒与三杯茶,因此在福安地区有“无茶难上供”这样一句茶谚。茶还被用于福安地区畲族人民的丧葬之中:逝者右手要执一茶枝(有的地方用桃枝),据说茶枝一拂,就能使黑暗变成光明。以上种种从不同的角度反映了茶在人们生活中的重要地位。

2. 茶之药用

茶的医疗功效古人早有发觉,在唐朝孟诜所著的《食疗本草》中就有记载:“茗叶:利大肠,去热解痰。煮取之,用煮粥良。又,茶主下气,除好睡,消宿食,当日成者良。”^[4]而福安地区茶谚中的“三年陈茶米好做草(草:药)”“空心一碗茶,药店无交家(空心:空腹 交家:打交道)”“年头三盅茶,官符药材无交家”“粗茶淡饭,多食无病”“茶是青山灵芝草”等皆说明了茶对于人们健康大有裨益。茶谚“食了明前茶,使人目眇佳。(目眇:眼睛)”则说明了冲泡茶芽给小孩饮用具有明目的效果。“有茶必有尿,有神必有庙”突出的则是茶的利尿功能。“茶沸水渗,猴头形,橄榄干。(猴头行:酒醉的样子)”指明了茶叶与橄榄一起冲泡的茶水具有解酒功能。同时,在福安地区小孩受到惊吓后通常家长会泡制安神镇惊药,而这其中就有茶叶,这种安神镇惊药被人们称为“惊茶”。以上这些茶谚是人们生活经验的终结,历经一代代人的亲身验证,具有极高的借鉴意义。同时现代医学也从多方面证明了茶具有提

神、利尿、助消化等保健功能。

3. 茶之训诫

茶是福安地区人民的生活必需品,是人们辛勤劳作的成果,因此茶的也常出现在带有训诫意味的地方谚语中。“男人当家,诸娘泡茶。(诸娘:指已婚女性)”这句谚语阐述的是男主外女主内的家庭生活模式,点明了男性与女性家庭职责的区别,切不可颠倒。“宁可采青山之茶,莫去饮花街之酒。”这句用茶与酒参构的谚语意在劝诫男子切莫沉湎于酒色,要注重品德的修养。而谚语“客到莫嫌茶味淡,僧家不比世人家”在体现寺庙清净无尘的同时也提醒人们待人须同庙中僧侣那样一视同仁。“长脚诸娘爱过家,阔嘴诸娘爱食茶,痢头诸娘爱簪花,斑面诸娘爱抹粉,滑嘴诸娘爱打骂。(阔嘴:爱谈论是非)”此茶谚描绘了一组日常生活中已婚女性的群像。其中的“阔嘴诸娘爱食茶”意在告诫女性不要陷于东家长西家短的嚼舌根之中。茶谚“毛工莫种茶,毛肥莫种菜”“人惊饥荒,茶惊山荒(惊:怕)”意在告诫人们农业生产需要耗费人力物力,好吃懒做注定无所收获。“食人一盅酒,腹肚结个纽,食人一碗茶,腹肚结个疤。(食:喝)”这句茶谚则是在告诫人们要铭记他人给予自己的恩惠,常怀感恩之心。茶谚“头年栽茶二年养,三年茶树还本钱”借用茶树的栽种到获利需要一个周期来喻指做事不可心急。“有茶有酒多兄弟,急难事中不见人”则是说明患难见真情,莫交酒肉之友。

4. 茶之贸易

茶叶作为农产品其早期多用于自饮,鲜少用于贸易。据《宁德地方志》所记,闽东地区的茶叶贸易于清中期时趋于繁盛,此后不断发展。1949年9月福安成立专区贸易公司用于处理茶叶贸易事宜。对于当时茶叶贸易的繁盛在福安地区的茶谚中也有体现:“国家大兴,茶换黄金。船泊龙凤桥,白银用斗量。”而茶谚“三十六家茶行,七十六家客店”“船刹外桥头,店开大树头”“社口进去坦洋村,一村三十六家茶行”描述的则是坦洋功夫红茶兴盛时贸易繁荣的情景。在长期的贸易中商贩们也总结出了一系列的茶叶贸易的经

验,茶谚“光烟暗茶”说的是烟叶在光线足的情况下成色好,而茶叶恰恰相反,在昏暗的条件下茶叶卖相佳。茶谚“春茶正开市,故赢猪仔二十二,未食一睇也有味。(睇:看)”“清明茶,正好价”说明的是春茶具有较高的商业价值,是商贩获利的好时机。“头茶一半,二茶三茶合一半。”指出春茶之所以能让商贩获得较多的利益是因为春茶的产量最高。“芒种过,做茶没好货。”则是点明了成色好的茶叶应是在芒种之前。

(二)茶与生产劳作

茶叶的生产涉及茶叶的种植、茶叶的采摘、茶叶的管理与修剪。人们在劳作过程中不断的积累心得体会,在福安地区的茶谚中,有许多就是人们生产劳作的智慧结晶。

1.茶之栽培

茶谚“油茶朝南坡,结果年年多”是说茶叶的种植要选好朝向,保证日照的合理。“山高雾重出好茶”这是因为高海拔地区的茶园具有气温相对较低,湿度大和多雾的特点,这些都有利于促成高质量好茶的出产。茶谚“一盅茶米不值钱,爬爬伏伏去半年”则说明了茶叶的种植需要付出一定程度的辛苦劳作无法一蹴而就。“畚山无园不种茶”说的是茶叶种植在福安地区的普及。

2.茶之采摘

茶叶的采摘是茶叶生产中的收获阶段,科学合理的采摘既可以保证茶叶的质量和收获量又能为下一季的产量奠定基础,如茶谚“春茶留一芽,夏茶采一把”“头茶不采,二茶不发”“早摘早发,晏摘晏发”而“高山莫摘白露茶”是指高山地区海拔高寒潮来临快,如果采摘了白露茶则会使茶树遭到破坏,影响来年的产量。“茶过立夏涉暝粗(涉暝:一晚)”意在说明茶叶的采摘要注重时节的把握。“茶季一到,没暝没昼。”说的是茶叶采摘期茶农的繁忙。

3.茶之管理与修剪

“刨茶割手头,露土枝莫留。”说的是修剪茶枝时要将露出地表的枝条修剪干净,这样才能保证来年的枝条生长旺盛。“茶增产,要剪平。”说明了茶叶修剪对

于提高产量的重要性,因为修剪茶枝可以控制茶枝的疏密,使光照合理分布,有助于提高茶叶的质量和产量。“掘茶头,目汁流。(目汁:眼泪)”充分说明了茶根保护的重要性。

从以上的叙述中我们可以看到,福安地区的茶谚以茶为依托结合当地的风土人情,使该地区的茶谚形象地反映了人们的日常生活,极具地方特色。而这些内容丰富多彩的茶谚背后也蕴含着人们对于修辞手法的巧妙使用,以下将对其进行具体分析。

二、茶谚中的修辞技巧

福安地区的茶谚朗朗上口,浅显易懂,是语言创作活动的结果。而这其中也包括对茶谚进行修辞的艺术化处理。以下将对福安地区茶谚所使用的修辞手法进行分析归类,感受茶谚独特的意趣。

(一)对偶类

- 1)公惜孙,茶惜根。
- 2)野地有好花,野山有好茶。
- 3)男人当家,诸娘泡茶。
- 4)有茶必有尿,有神必有庙
- 5)毛工莫种茶,毛肥莫种菜。
- 6)人惊饥荒,茶惊山荒。
- 7)春茶留一芽,夏茶采一把。
- 8)高山茶味道好,家酿酒醉人多。
- 9)头茶不采,二茶不爆。(爆:发芽)
- 10)久酒变醋,久茶变臭。
- 11)茶林要阳,竹林要阴。

对偶作为修辞格的一种,其要求参构语句之间的字数、词性、句式严格一致。在茶谚中使用对偶的修辞手法可以使句式整齐和谐,音乐感强,富有感染力。例1)中为说明茶树根茎的重要性,以长辈对晚辈的爱惜来与之相对。

(二)对比类

- 1)有心泡茶八格碗,无意泡茶满满满。
- 2)有手信掏茶又掏凳,没手信板头又板面。

3)二月清明香如草。三月清明香如宝。

4)二月清明无茶摘,三月清明茶太长。

5)一年老不掉一个爸,一夜能老掉一园茶。

6)天光出红霞,暝晡水流柴。

暝晡出红霞,天光无水烹茶。(天光:早上 暝晡:晚上)

7)快摘三工是宝,晏摘三工是草。(工:天 晏:音“暗”。迟)

对比是指将处于对立状态的两个事物或者思想放在同一句中,使好者愈发凸显其好,坏者愈发凸显其坏。例2)中通过做客时有无手信所引发的主人家两种截然相反的反应,意在提醒人们登门拜访时要注意礼数周全。例7)中通过早采茶叶与晚摘茶叶所具有的商业价值的悬殊对比,说明茶叶采摘时要注重采摘期的把握。

(三)比喻类

茶是青山灵芝草。

比喻是常见的修辞手法之一,它可以使曲折抽象的道理变得浅显易懂。例中比喻句“茶”是本体。“是”为喻词,喻体是“灵芝草”。在民间灵芝草被视为是药用圣品,将茶喻为灵芝草意在突出茶所具有的药用价值。

(四)层递类

头茶粗,二茶幼,三茶留叶做茶树。

层递的修辞特点是将事物的性质、轻重按照由小及大或由大及小的顺序排列。使事物的发展过程清晰明了,具有说服力。例中的茶谚是以茶叶的采摘期为排列依据,用以说明不同采摘期的茶叶所具有的特点。

(五)夸张类

1)上街过下街,新衣断线头。

2)茶过立夏涉暝粗。

3)春茶正开市,故赢猪仔二十二,未食一睇也有味。

4)清明茶米沏茶新,不放冰糖吃也甜。

5)茶面乌碌碌,神仙看不出。

6)年头三盅茶,官府药材无交家。

夸张是指发挥个人的主观想象力,夸大事物的个体表征,给人以耳目一新之感。例1)中的茶谚意在说

明茶叶贸易繁荣的景象,就用交易时人群间相拥挤摩擦导致衣服线头掉落这种夸张的叙述来体现。例5)中是为了说明茶叶茂盛时期放眼茶园颜色一致,难以分出好坏,就连民众心中无所不能的神仙也无能为力。

(六)排比类

长脚诸娘爱过家,阔嘴诸娘爱食茶,痢头诸娘爱簪花,斑面诸娘爱抹粉,滑嘴诸娘爱打骂。

排比是指由三个或者三个以上意义和句式相同或相近的句子组合而成,具有气势充沛,节奏感强烈的特点。例中茶谚罗列了多种女性的形象,意在劝诫女子要注重自身的言行。

(七)拟人类

1)头茶不见夏至天,二茶不看爬龙船,三茶不会七巧星。(爬龙船:赛龙舟)

2)茶叶三惊:受潮失香串味。

3)茶会吸异味,收藏着注意。

拟人是赋予所要描述的事物“人性”使描述的对象亲切可感。例1)中的“见”“看”“会”皆是人类才有的行为动作,词句茶谚中让这些行为动作由茶发出,意在说明不同成熟期的茶叶的采摘期是在什么时候。例2)、3)中的用“惊”“吸”这些人格化的动作来提醒人们要注意对茶叶的保存。

(八)谐音双关类

橄榄泡茶两头甜(尖)。

谐音双关是利用语音的相近或相同构成,达到言此意彼的修辞效果。例中的茶谚谐音双关的运用成功是因为橄榄的外形中间大两头尖,在福安方言中“尖”与“甜”的读音相近,故将“尖”谐音为“甜”。

以上所引的茶谚,在经过修辞的艺术化处理后,呈现出不同的风貌。有的讽讥意味浓烈,有的富有趣味,这些茶谚都取材于人们的现实生活,为人们所熟知,因此在使用时能有生动的生活场景与之相匹配,能达到通熟易懂、生动形象的修辞效果,因此为人们所喜爱和传诵。

三、结语

茶最初因具有解乏疗渴的功效而为人们所用,走过了从吃茶到喝茶的转变历程,逐渐为人们所重视。时至今日,茶不再仅仅只是一种饮品的代名词。其身上承载着蔚为大观的茶文化,而作为重要组成部分的茶谚,反映了人们丰富多彩的茶生活。通过以上对福安地区茶谚的分析和归类,我们体会到了当地劳动人民质朴的本质和巧妙的语言才能。在以茶文化作为对外交流名片的福安,在今后的发展中应更注重这些凝聚着人们智慧的茶谚的搜集整理,让茶文化这张文化

名片愈加鲜艳动人。

参考文献:

- [1] 宁德地区地方志编纂委员会.宁德地区志(上)[M].北京:方志出版社,1998:397.
- [2] 张景祁.福安县志:清光绪十年版(上)[M].福建:福安县地方志编纂委员会,1986:34.
- [3] 杜文澜.古谣谚[M].吴顺东,等,点校.长沙:岳麓书社,1992:1.
- [4] 孟诜,张鼎.食疗本草[M].郑州:中州古籍出版社,2013: 72.

(责任编辑:苏娟娟)

The Interpretation of Fu'an Tea Proverbs

WANG Jie

(School of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University, Fuzhou, Fujian 350007)

Abstract: Many proverbs in Fu'an area are about tea, tea proverbs are cultural phenomenon and the derivative in the process of the development of tea industry, it is an important part of tea culture. Fu'an tea proverbs not only the experience of local people in long-term tea production experience, also contains people about the use of rhetorical skills. The analysis of Fu'an tea proverbs is the further understanding about Fu'an tea culture, and good for carrying forward the the wisdom of people.

Key words: Fu'an; tea proverbs; rhetoric

聂家庄泥塑传统工艺品包装设计及其市场化研究

吴丽婷

(闽西职业技术学院 教育系, 福建 龙岩 364021)

摘要:和其他传统工艺品一样,聂家庄泥塑市场化也处于低迷的现状,尽管对于聂家庄泥塑的发展与保护相关或者类似的研究成果很丰富。本文着重分析少有探讨但非常重要的两点内容:第一,聂家庄传统泥塑产品包装研究,为探索聂家庄泥塑的创新方向奠定基础;第二,基于聂家庄泥塑本身特色为基础的市场化研究。通过民俗旅游的开发打造地方知名旅游品牌,通过包装将聂家庄泥塑推向范围更广的市场,实现双管齐下的发展模式,扩大聂家庄泥塑的生存与发展空间。

关键词:聂家庄泥塑;市场化研究;民间传统艺术;包装设计

中图分类号:J314.7 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0047-05

目前聂家庄泥塑的产业发展处于初级阶段,产品的同质化、传播的无序化严重,创新能力和产业化程度相对较低,产业难以快速发展。涌现的问题首先是聂家庄泥塑传统工艺品的产品包装设计投入不足;其次就是聂家庄泥塑传统工艺品的市场化程度不高,表现在产品功能种类开发不足,内容创新和技术创新方面的欠缺;这两方面是目前聂家庄泥塑产品开发以及与民俗旅游协同发展所遇到的瓶颈。

一、聂家庄泥塑传统工艺品的包装设计策略研究

在激烈的市场竞争中,聂家庄泥塑不仅要与其他的手工艺品品牌竞争以争取市场份额而且要扩大自身品牌的影响力。聂家庄泥塑包装设计必须富有视觉吸引力,能够激发人们的兴趣,使人们意识到这种产品的存在,这就需要对包装设计进行研究,通过泥塑的包

装设计并最终影响消费者的购买决策。通过包装使泥塑获得与众不同的特色,从而使一件原本默默无闻的产品成为源自某个特殊品牌或地区的独特产品。^[1]包装作为一种文化媒介是聂家庄泥塑产品推介的载体,能够准确的传达时空及地域信息,充分发挥泥塑的地域性文化的独特性和传统工艺美学价值,所以包装设计是聂家庄泥塑产品销售成功的重要一步。聂家庄泥塑传统工艺品的包装策略具体包括以下方面:

(1)包装结构方面:根据泥塑产品的尺寸和重量来决定包装的结构和强度,以及对泥塑起保护功能的二级包装物。因为聂家庄泥塑产品同一造型虽然都有不同的型号,但型号大小固定,所以除了包装大小和强度之外,要保证产品包装外观统一性。聂家庄泥塑可以选择折叠纸盒,固定纸盒,纸筒三种方式,内置可将泥塑形体嵌入固定的EPS板,从结构上改变千篇一律的包装形式。

(2)包装材料:聂家庄泥塑属于极具地方特色的民间工艺品,所以特产包装设计中对外包装材料的选择和使用要有一个准确性的把握,即聂家庄泥塑产品包装兼具时尚性和地域性特色,凸显泥塑产品的符号价值和品牌的乡土情结,所以在聂家庄泥塑的包装材料

收稿日期:2016-09-20

作者简介:吴丽婷(1977-)女,汉族,讲师,主要从事美术教育、设计艺术学研究。

选择上以地域性材料为主,例如山东特色的各类纸、塑料、木头、麻、棉布(粗布)、丝绸、竹板、藤等乡土材料。对乡土材料的选择要结合地域化设计和现代化设计理念来考量,既符合当今时代审美追求又符合地方特色民间传统工艺品本身的产品定位,这样能有利于泥塑产品乡土情调的表达。地方性乡土材料能体现出自然材料的质感和肌理,使聂家庄泥塑的包装呈现出质朴、纯粹、亲近的特质和视觉效果,不生硬不呆板且具有乡土味、人情味和自然味。

(3)图形元素:聂家庄泥塑包装在图形元素的选取方面,选择最具代表性的造型形象进行平面化的处理,增强图形的视觉表现力和吸引力,这样也能增强品牌的地方文化特色。用泥老虎的现实原型为蓝本进行平面化的处理,通过这种方式可以将憨、萌、呆、土的泥叫虎栩栩如生的成为了产品包装的主要图案,特色非常鲜明,引人注目。

(4)文字表现:聂家庄泥塑的包装当中传统文字的使用要围绕着产品展开,利用传统文字可以很好地树立泥塑品牌的特有的形象,增加包装图案的完整性和民族性。

(5)色彩运用:在泥塑产品的包装上,利用泥塑固有色彩可以烘托聂家庄泥塑品牌的独特性,产品包装用色从泥塑的色彩中选取,原汁原味的将泥塑的色彩与包装结合起来,形成色彩上的整体感。

(6)外包装表面处理:产品包装进行表面肌理的塑造可以增加包装的丰富性,目前比较多的聂家庄泥塑产品外包装都没有这种肌理的塑造,建议在一些泥塑产品的包装当中进行底纹纹理,比如结合包装图案的布纹理、皮革纹理等;如果不过多的追求表面肌理塑造,那就将重点放在包装的创意设计和精良的印刷上面。

二、聂家庄泥塑的市场化研究

(一)拓展聂家庄泥塑传统工艺品的种类

聂家庄泥塑不是食品也不是服装,其本身的特殊性就决定了消费者购买的频率和层次。依据聂家庄泥

塑消费的目的性可以做一个假设:假如一位消费者购买了一对泥老虎纯粹是居家摆设的话,那么这位顾客二次购买的可能性就大大减少;如果一位消费者购买了泥老虎用来送人,那么二次购买的可能性就增加不少;假如除了已有的泥塑品种之外,还有更多符合当代审美以及兼具使用与观赏功能为一体的泥塑产品,那么消费者选择的余地和二次购买可能性会增强许多。除了横向上牵涉工艺技术与设计应用,纵向上更涵盖着品牌行销与异业结盟等概念,形成链接在地文化与美学的“软实力”^[2]。结合优良的包装设计和品牌推广,市场份额是不是会增长这是一个值得考虑的问题。

(二)聂家庄泥塑材料的替换与不同材料结合

聂家庄泥塑传统材料(见表1)是泥巴,在基质上可以用骨质瓷、树脂、合成塑料来代替,与其他材料如竹编、布艺、羊皮纸等组合。材料的替换能够适应工业生产需要,与其他材料结合突破了单一材料的使用。

表 1 聂家庄泥塑产业链延长的产品种类

Tab.1 Clay sculpture product category in the extended industrial chain

项目名称	具体内容
旅游纪念品、礼品	挂件、摆件、纪念品、风筝、手工皂、T恤等;
家居小产品	挂饰、小家电(加湿器)、储蓄罐、肥皂盒、灯饰(布料、纸料)、布艺制品等;
陶瓷制品	骨质瓷制品、烟灰缸、茶宠、陶瓷马赛克、笔筒;
办公文具	便签纸、书签等纸品、文具盒(包)、造型橡皮、名片、书立;
儿童玩具	玩具、折纸、橡皮泥、气球、印章、DIY产品;
广告包装	食品包装、礼品包装、工艺品包装、广告招贴、特色纸品等;
出版印刷	书籍装帧、插图、商业广告、贴纸、台历、邮票、纸牌、明信片、挂历、书签;
传媒影视	动画、电影、电视广告;
特色产品	各类传统工艺生产的泥塑和创新的泥塑产品、特色周边产品;

(三) 泥塑产品在功能上的多样化

虽然在现代使用环境下,部分泥塑产品丧失了原有的功能价值,但它们可以在保持原有形式的基础上赋予新的功能,毕竟时代不同人对于物的功能需求不同,物的功能也随着时代的发展在不断转换,过去买一对泥塑是作为玩具给小孩子玩耍,现在买一对泥塑是作为居家摆件供人欣赏。在聂家庄泥塑要实现功能的转化,以求在现代生活中获得了新的生命,例如,在泥塑的粗货和细货之分基础上发展两个方向的产品门类,坚持精品战略与大众化产品开发并重的方针,这样的才能制作出适合不同消费层次的民间工艺美术作品。台湾工艺之父颜水龙在上世纪 50 年代即提出,台湾工艺应运用原生材料之美,创造出捕捉社会人心,能深入日常生活并广泛普及的作品^[9]。泥塑过去用来玩和欣赏,但当今更是可以发展成为具有明确使用功能的产品,例如陶瓷烟灰缸、台灯、花盆、挂件、茶宠、储蓄罐等。

(四) 品牌化与国际化

品牌化让工艺与现代消费形态更加契合,同时也可以把产品推向国际市场,将工艺文化转化成美学经济,这也是聂家庄泥塑不管是发展民俗旅游还是单品出售都不可避免的发展趋势,除了横向上牵涉工艺技术与设计应用,纵向上更涵盖着品牌行销与异业结盟等概念,形成链接在地文化与美学的“软实力”^[4]。以台湾省为例,通过台湾工艺中心和台湾创意设计中心的协力合作,改变了以往工艺品的营销观念,形塑并发展出台湾工艺的工艺品牌,例如:Bone,玻璃工坊,存仁堂艺瓷,Kedo 等 32 个品牌。聂家庄泥塑虽然是一个单一的工艺类型,但可以通过这个工艺制作出更多适合现代人消费的工艺品牌,传统的木工工艺、蓝印花布制作不是都可以生产出各种各样的家具、用具和朴实清新的花布吗?

(五) 与装饰市场和礼品市场、收藏投资市场结合

在装饰市场方面:运用现代设计理念和设计手法,开发客公寓室内装饰的壁画、挂屏、摆件等装饰品;在礼品市场方面:对潜在市场进行不断且深入的研究,把握聂家庄泥塑礼品的观赏功能,实用功能和

馈赠功能。与此同时,要关注大型会议、展览和活动信息,在泥塑的品种上开发出满足不同层次购买和消费需求的高、中、低档的礼品;在收藏投资市场方面:在不断创作工艺精品珍品、开发仿古艺术品的同时,推荐现代精品向收藏领域拓展,以满足收藏爱好者的需求。

三、提高聂家庄泥塑传统工艺品的产品开发中设计投入

为什么日本的招财猫摆的在中国的街头巷尾摆的到处都是,而我们传统的灯笼、中国结及其他工艺品却不及,这是一个值得我们思考的问题。回答这个问题首先一定要明确的是民间工艺美术制品的使用价值,民间工艺美术制品的使用价值点无非有如下几个方面:第一,装饰与观赏;第二,使用与收藏;第三,文化寓意。此外,在对文化的接受心理上,求新求异的心理已经让不少人对传统的东西感觉厌烦,甚至觉得土不堪言,反而对外来文化的接受和认可容易的很多,在传统文化的推广上甚至产生了排斥和抵触的心理。针对上述种种,在聂家庄泥塑中加快传统技艺与现代科技以及流行时尚元素的嫁接就变得十分迫切和重要,除了技术创新外,设计和内容都要创新,在泥塑的生产中积极引入新技术、新材料和新的生产工艺,在保护传统特色的基础上,促进产品转型升级,实现价值转变。聂家庄泥塑具有经济和文化的双重属性,所以泥塑产业具有承担着保护和发展双重任务的特点,当聂家庄泥塑发展达到一定程度时就要放宽视野,寻找突破发展瓶颈的方法,挑战自我。

聂家庄泥塑应进行适应性的再设计,提高聂家庄泥塑传统工艺品产品开发的设计投入,在外在形态上要有包容性,包容现实社会的真实取向,同时在文化内涵上坚持文脉的延续与传承。虽然今天的国人都穿西装而不穿长袍,但是这并不意味着否定了自己固有的文化传统,聂家庄泥塑也一样其文化元素和艺术元素是可以相互分离的,这样泥塑的包容性就大大增强,进行文化形态变换的设计就有很大的余地。事实上,从事聂家庄泥塑创作的许多艺人是不具备创新性

设计能力的,泥塑的设计者就是制作者,这种生产方式缺乏设计投入和创新性,政府部门应当召集专家和从事泥塑创作的民间艺人一起建立起适应性再设计的运行体系,建立聂家庄泥塑产业长效发展机制。

四、打造民俗旅游和传统工艺品品牌,提高知名度

(1)加强国际文化交流和对外宣传,提高民俗旅游和传统工艺品品牌知名度。“品牌的一半是文化”,聂家庄泥塑虽然在资源上有优势,但品牌意识淡薄,品牌建设不充分,目前聂家庄泥塑在品牌的重视、保护、管理等方面差距还很大。传统工艺品品牌的个性和情感的塑造,是其他竞争对手无法模拟的“唯一性”特征,也是品牌竞争力中最重要的一点^⑤。



图 1 聂家庄泥塑纳入民俗旅游开发 SWOT 分析

Fig.1 SWOT analysis of Niejiashuang clay sculpture which incorporated with folk tourism development.

(2)民俗旅游开发和泥塑产品销售实行规范管理。在聂家庄泥塑的旅游品牌开发中增加民俗旅游模块,在旅游开发的大环境下让聂家庄泥塑也融入到这个圈子当中,传统与现代双轨并行,旅游开发与文创产业发展双管齐下。与此同时也要避免很多旅游开发项目的通病,即管理不善的弊病,所以聂家庄泥塑的民俗旅游开发要通过实行规范化的管理,避免民俗旅

游开发和泥塑产品销售的过程中因经营不善反致质量下降和信誉缺失的恶性循环。

(3)聂家庄泥塑新营销手段的运用。运用新媒体加大宣传力度的同时,要注重网络这个非常重要的营销平台,正确地使用网络社会化媒体,就能提高聂家庄泥塑的行业知名度,从而提高市场占有率和销售额。与此同时,聂家庄泥塑要积极参与山东省旅游资源的整合、综合开发、旅游景点和工艺品的联合包装及旅游产品的展评活动,充分要发挥名人效应以提高知名度,努力使聂家庄泥塑成为山东民俗旅游购物的热点。以 2014 年 10 月第七届海峡两岸(厦门)文化产业博览交易会为例,根据官方提供的数据这次文博会吸引了大约 35 万多名观众,实现了展会投资签约项目 126 个,总签约额达到 375.4 亿元,并且打造了两岸文化产业合作对接的第一平台,这是一个很大的市场。

对于聂家庄民俗旅游和泥塑产品,只要有创意的营销思维都可以想出好的花样来。此外,在发展聂家庄民俗旅游和打造传统工艺品品牌过程中,需要注意的是民俗旅游市场产品需求虽然庞大,但属于低端的随意性购买市场,人们往往只愿意花一些零钱买一些便宜的好玩的小东西,而不太可能在一个旅游景点购买价值数万的艺术精品,所以聂家庄泥塑在价格上要有一个合理和适当的价格,更能为游客所接受。

日本民艺学家柳宗悦认为:只有传统,才是民族固有的、切实的发展基础。真正的创造不是否定传统,而是应该在肯定传统的基础上寻求稳健的发展,并将其精髓发扬光大,这才是我们的任务^⑥。聂家庄泥塑的市场化从建国以来一直都是在农村地区开展,并且真正意义上针对泥塑的包装设计也是最近二十年才逐渐开展的。泥塑产品的包装设计与市场化的不成熟倒逼行业的产业提升,产品包装设计历来都是与其市场化有着正相关的联系,因此在市场化经济发展的今天,聂家庄泥塑的产品包装的革新会形成与市场化耦合的发展模式,这也是聂家庄泥塑作为传统手工艺技术再生的重要方面。

参考文献:

- [1] 玛丽安·罗斯奈·克里姆切克,桑德拉·A·克拉索维克.包装设计,品牌的塑造:从概念到货架展示[M].李慧娟,译.上海:上海人民美术出版,2008(1):35-37.
- [2] 陈萍.台湾工艺的美与时代价值[J].福建社科情报,2013(12):63-67.
- [3] 南方.熟悉的陌生人[J].中华手工,2015(4):46-48.
- [4] 陈萍.台湾工艺的美与时代价值[J].福建社科情报,2013(12):63-67.
- [5] 高颖.我国传统工艺品的品牌建设之路[J].新美术,2010(1):102-103.
- [6] 柳宗悦.工艺文化[M].徐艺乙,译.桂林:广西师范大学出版社,2011(1):154.

(责任编辑:白琳)

Product Packaging Design and Market Research Based on Niejiazhuang Folk Craft Clay Sculpture

WU Liting

(Education Department, Minxi Vocational and Technical College, Longyan, Fujian 364021)

Abstract: Although the research achievement on the development and protection of Niejiazhuang clay sculpture is abundant, Niejiazhuang clay sculpture's market strategies and packaging design still in the doldrums situation as well as the other traditional crafts. This paper focuses on the analysis of two rare but extremely important content: Firstly, research on product packaging of Niejiazhuang traditional clay sculpture in order to lay the foundation for the direction of innovation on the Niejiazhuang clay sculpture; Secondly, research on the development of market strategies which based on Niejiazhuang clay sculpture's special characteristics. Through the development of folk culture tourism to create local famous tourism brand and by the product packaging make Niejiazhuang clay sculpture to the broader market, implementation the development mode of work along with both lines to expand the space of survival and development of Niejiazhuang clay sculpture.

Key words: Niejiazhuang clay sculpture; market research; the market of traditional arts and crafts; folk craft; product packaging

基于地域特色视野下的主题类景观设计研究

——以武夷山市康耀蛇园为例

李健建

(武夷学院 艺术学院, 福建 武夷山 354300)

摘要:以大武夷旅游发展为背景,充分利用武夷山康耀蛇园丰富的自然与人文旅游资源,紧扣生态旅游理念,结合蛇文化主题进行场景设计、项目甄选、游憩方式设计、设施配套等;以购物中心、蛇美食园、蛇伤药用植物园、蛇文化游览区、蛇教育休闲区、蛇医疗养度假区等旅游资源为亮点,突出观光、休闲、疗养、科普、研究、教育为一体的蛇文化主题的休闲体验氛围,使之成为海西知名的休闲度假景区。

关键词:武夷山康耀蛇园;景观设计;蛇文化

中图分类号:J511 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0052-07

武夷山市地处福建省西北部,位于福建省与江西省交界处,是世界自然与文化双重遗产。武夷山西部是全球生物多样性保护的关键地区,分布着世界同纬度现存最完整、最典型、面积最大的中亚热带原生性森林生态系统;东部与山水完美结合,人文与自然有机相融,以秀水、奇峰、幽谷、险壑等诸多美景享有盛誉;中部是联系东西部并涵养九曲溪水源,保持良好生态的重要区域。武夷山是国家重点自然保护区,有蛇王国的美称,其中蛇的种类有 59 种,占全省 70%,占全国蛇类的 34%。^[1]

一、项目调研与分析

(一) 项目概况

康耀蛇园位于福建省武夷山市角亭村杜四村民小组地域,规划面积 70 余亩,距离三姑度假区约为 3 公里,距离武夷山市区约 10 公里;西侧靠近高尔夫会展酒店,南侧是三木集团正在开发建设 800 亩左右的

自驾游营地。这里两面环山合抱如椅齐聚不散,谓其“灵气生,聚而不散,地脉长,望而有节”。规划区域在省道 S303 和宁上高速 G1514 之间,武夷山市铁路从旁边疾驰而过。如图 1:

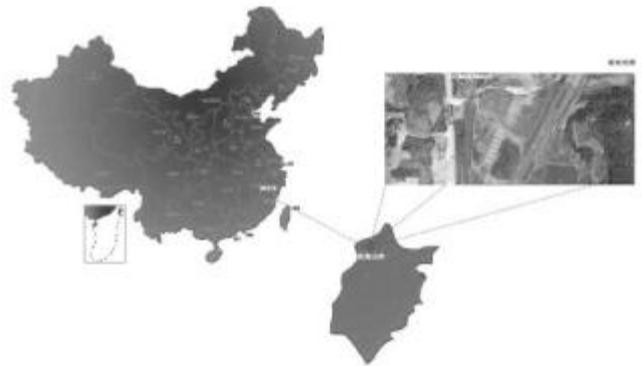


图 1 区域位置图(图片来源:作者绘制)

Fig.1 Regional location map (Source: Author drawing)

(二)项目现状及问题分析

1.政策的影响:我国乡村在“新农村建设”的政策下,美丽乡村数量增加,但规划水平低,合理性较差,乡村地区的生态环境遭到一定程度的破坏。

2.复杂的地形:蛇园规划区域荒地较广,杂草丛生,且路面凹凸不平,多个脏乱的小水坑,南边有一个海拔 30 米左右的山丘,东面靠近山脚,有碎石从山体

收稿日期:2016-07-08

基金项目:武夷学院社科类科研项目(XL201418S)。

作者简介:李健建(1986-),男,汉族,讲师,主要从事环境艺术设计研究。

滑落。

3.零乱的交通:蛇园入口处是一条水泥涵道,区域内道路规划单一,多为泥泞土路山路,缺乏层次感。

4.现有的建筑:区域现有建筑类型不统一,有现代的砖瓦房、搭建的铁皮顶房屋、还有五十年代遗留下来的土建房屋。

总体来看,蛇园的现状十分复杂,整个景观空间布局不合理,缺乏必要的景观连接度和联通性,且破碎化、景观生态问题严重。如何针对以上问题,结合实地项目状况,创建一个满足人们精神追求,并富有地方特色的蛇园景观生态养生景区是本次设计的重点。如图 2:

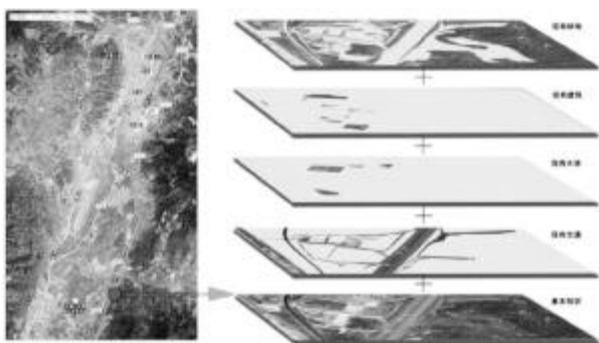


图 2 区域现状图 (图片来源:作者绘制)

Fig.2 Regional status map (Source: Author drawing)

二、项目规划设计原理

(一)蛇文化的历史传递

蛇在我国,具有悠久的历史,它是我们华夏民族的图腾,古人崇尚它顽强的生命力,害怕它凶恶的一面,但又羡慕它超强繁衍生息能力,时间一长便产生了对它的敬畏之心。因此,蛇文化的加入有助于中国文化的演进。

蛇有很大的使用价值,蛇药的使用出现在几年前的古人,例如:《神农本草经》《本草纲目》等中医药书籍中记载了蛇的药用价值。蛇胆有明目的药效,蛇肉可以烹饪为美食,蛇皮可以制作成鼓面,蛇可谓全身是宝^[2]。

(二)大众游览体验的发展方向

1.基建细节化:就是把旅游的基础设施做成重要的投资方向,为以后的基础设施和服务设施的建设做

好先决的条件。

2.产品特色化:充分发展好地方特色的产品体系,以武夷山旅游发展为背景,突出主题,大胆创新,扩展旅游产品结构,开发专项旅游产品。

3.旅游多元化:在旅游业不断发展的今天,旅游多元化趋势日益明显,总体表现在外延的延伸和内涵的凝聚。多层次、多元化新格局的发展态势必将成国民发展经济的重要组成部分。

三、方案构思

(一)设计构想

1.蛇文化

古往今来,蛇,对中国乃至世界有着深远意义上的影响,从古代神话传说到现实中的吃住医疗方面,都能体会到它的重要性。武夷山是蛇的王国,因此,蛇对武夷山来说有着特殊的意义。

2.旅游养生

社会的快速发展,人们的生活水平不断提高,旅游养生越来越走进人们的视线。旅游产业是武夷山整体产业链的支柱,以武夷山旅游产业为背景,发展蛇园的休闲旅游、观光旅游、体验旅游、医疗养生等。

(二)设计理念

蛇的身体是 S 形前行,提取 S 的优美弧形为元素,运用到道路、墙体和屋檐上;以蛇鳞为元素,提取传统建筑中的窗户和门的造型;以传统建筑为基调,可以很好的把蛇文化融入到自然景观中。如图 3:

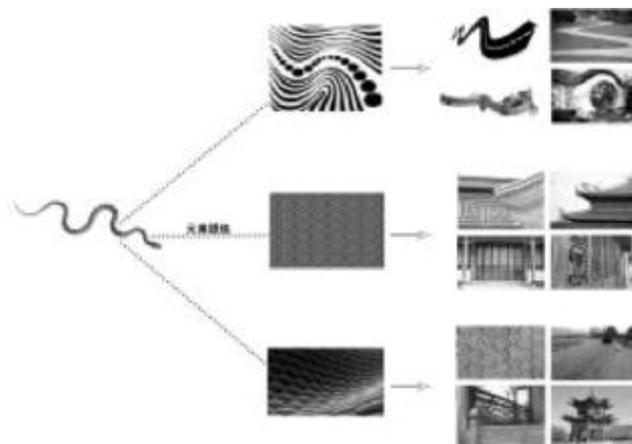


图 3 元素拓展示意 (图片来源:作者绘制)

Fig.3 Schematic elements of the expansion (Source: Author drawing)

(三)设计原则

1.原生态原则

武夷山康耀蛇园景观规划的重点就在于它的原生态,景区旅游项目规划要保持景观自然生态,做到不砍树、不填溪、不挖山,减少人对自然的消极作用,保持和提升自然风光的品质。

2.特色创新原则

武夷山具有“蛇的王国”的美誉,但尚无相关蛇文化旅游体验项目规划,目前全国的蛇园景区景点旅游项目也十分单一,武夷山康耀蛇园要围绕蛇文化主题,立足特色创新,增强和打造旅游的吸引力。

3.市场导向原则

康耀蛇园的规划要以市场导向为原则,以游客的需求规划蛇文化观光和体验项目。规划蛇医疗、养生、休闲度假旅游项目,扩大旅游市场,拓展旅游市场发展空间。

4.以人为本原则

游客是康耀蛇园的直接体验者,旅游项目规划与建设需求要坚持以人为本原则,以旅游者为本,力求旅游项目人性化和多元化发展,满足不同类型消费旅游者的需求。

5.合理开发原则

康耀蛇园在规划与建设中,遵循重点开发,集中打造蛇文化观光体验优势旅游项目,循序渐进,规划建设蛇医疗、养生、休闲度假旅游项目,形成自己的旅游竞争优势。

6.天人合一原则

康耀蛇园要以自然为第一位,人工为第二位;自然为主,人工为辅,巧加点缀,做到人工建筑与自然环境融为一体,相互依衬,达到人与自然合一的意境。如图4:



图4 设计原则(图片来源:作者绘制)

Fig.4 design principles (Source: Author drawing)

四、康耀蛇园景观规划设计方案分析

(一)整体布局设计

武夷山康耀蛇园的旅游资源呈块状分布,分布于规划区域的四角,自然形成四大区域,成为景区的基本结构框架。通过科学的功能分区,合理利用旅游资源,凸显景区旅游特色,方便游客的游览和景区的管理,实现景区资源保护和可持续发展。如图5:



图5 整体鸟瞰图(图片来源:作者绘制)

Fig.5 Overall aerial view (Source: Author drawing)

(二)功能分区设计

通过对武夷山康耀蛇园生态景区的实地考察,根据用地和旅游资源情况,蛇园的功能可以分为:“一心”“二园”“三区”(见表1)。

一心:游客服务中心,包括入口及停车场

二园:特色美食园、蛇草药种植园

三区:蛇文化游览区、蛇科学教育休闲区、蛇医疗养生度假区

表1 武夷山康耀蛇园功能分区方案

Tab.1 Wuyishan Kang Yao snake functional zoning program

总体布局	功能分区	区域范围	主要旅游项目
一心	旅游服务中心	景区门口及景区内东南部游客集散区	游客中心、旅游购物街、停车场
二园	蛇美食园	景区北部	美食厅、休憩园、荷塘区
	蛇伤药用植物园	景区东北部	蛇伤药用植物园
三区	蛇文化游览区	景区东南部	中华蛇园、武夷蛇园、蛇艺厅、7D影院、蛇品生产走廊、蛇王庙、蛇灵塔
	蛇科学教育休闲区	景区东北部	蛇科学馆、蛇文化馆、蛇业养殖技术培训学校
	蛇医疗养生度假区	景区西北部	蛇伤研究所、国际蛇疗养康复中心

1. 游客服务中心

功能区范围:进入景区门口及景区内东南部的游客集散区。如图 6 山门,图 7 服务中心。

功能区主题:旅游综合服务

规划构思:游客服务中心是康耀蛇园生态景区形象的第一印象区,是景区形象的重要展示口,具有景区介绍、旅游咨询、导游、购物、游客休息、停车、医疗救护、安保等功能。



图 6 山门 (图片来源:作者绘制)

Fig.6 Mountain Gate (Source: Author drawing)



图 7 服务中心(图片来源:作者绘制)

Fig.7 Service Center (Source: Author drawing)

2. 特色美食园

功能范围:景区北部

功能区主题:餐饮

规划构思:特色美食园规划建在景区北部区域,设散客用餐厅、团队用餐厅、贵宾用餐厅和豪华用餐厅,研究开发蛇文化菜系,打造武夷山特色旅游美食园。如图 8、图 9:



图 8 主题餐厅透视效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.8 Theme restaurant perspective renderings (Source: Author draw)



图 9 水景效果图(图片来源:作者绘制)

Fig.9 Water features map (Source: Author drawing)

3. 蛇草药种植园

功能范围:景区东南部

功能区主题:草药种植

规划构思:蛇草药规划种植在景区东南部的山脚下,按植物园模式,引种、栽培各种治疗蛇伤植物,成为中国蛇伤种植基地,让游客了解和增长治疗蛇伤的知识。

4. 蛇文化游览区

功能范围:景区西南部

功能区主题:观光、体验、科普教育

规划构思:蛇文化游览区为景区的核心区域,全面展示蛇文化主题,设武夷蛇园、中华蛇园、蛇艺厅、7D 影院、蛇王庙、蛇灵塔等项目,让游客近距离观赏,观看惊险刺激的蛇艺表演,拜祭蛇王庙和蛇灵塔,获得蛇文化的完整体验。如图 10、图 11:



图 10 蛇园建筑效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.10 Snake Park architectural renderings (Source: Author drawing)



图 11 蛇园出入口效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.11 Snake Park entrance effect map (Source: Author drawing)

5.蛇科学教育区

功能范围:景区东南部

功能区主题:科普教育、休闲、会议

规划构思:蛇科学教育休闲区设蛇实验室、蛇科学馆、蛇文化馆和蛇业养殖技术培训室,集蛇科学研究、蛇文化普及、蛇职业教育为一体,开展蛇研究国际交流,招收培养蛇业养殖技术员。如图 12、图 13:



图 12 道路效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.12 Road effect map (Source: Author drawing)



图 13 广场效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.13 Square renderings (Source: Author drawing)

6.蛇医疗养生度假区

功能范围:景区东北部

功能区主题:医疗、养生、科普

规划构思:蛇医疗养生度假区设置在景区东北部,规划修建蛇伤研究所和国际蛇疗康复中心,开展国际合作,接纳治疗各种蛇伤引起的疑难杂症,可以让世界各地游客在这里养生度假。如图 14、图 15:



图 14 养生区广场效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.14 health area square effect diagram (Source: Author drawing)



图 15 养生区建筑效果图 (图片来源:作者绘制)

Fig.15 health zone building renderings (Source: Author drawing)

(三)交通规划设计

项目交通路线分布为流线型设计,主要是因为规划区有池塘和小山丘,流线型的道路分布和传统建筑群可以很好的与周围景观融合,产生美的视觉享受。经过 S303 省道康耀蛇园只有一个入口,穿过过火车涵道有三个路口,可以分三条路线旅游观光。线路一:主入口—休闲观赏区—特色美食区—疗养度假区;线路二:主入口—休闲观赏区—文化游览区—特色美食区—科学文化休闲区—草药种植区;线路三:主入口—文化游览区—蛇灵塔—蛇王庙—科学文化休闲区—草药种植区。如图 16:

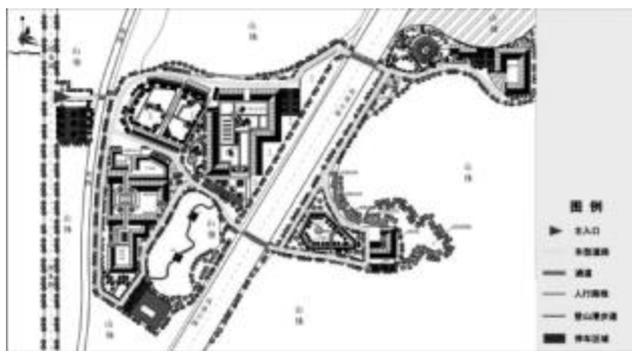


图 16 交通分析(图片来源:作者绘制)

Fig.16 Traffic Analysis (Source: Author Drawing)

景观道路交通的铺设是人们活动场地的基础,影响着居住空间的景观效果。康耀蛇园主要车行道的道路为沥青和混凝土铺设,沥青和混凝土造价低、较坚硬、耐腐蚀、耐高温性高;广场和人行道为花岗岩铺设,花岗岩质地坚硬、耐腐蚀、耐高温、耐冻、耐久度高;其他景观节点会用到鹅卵石、板岩等材料的铺设,合理的人工建设来衬托自然原生态的美。

(四) 灯光效果

灯光在晚上具有画龙点睛的美,光源可以触摸人们的内心,不一样的色彩可以让人联想到不一样的画面,牵动着不一样的情感。康耀蛇园为传统建筑群,所以光源主要以柔和黄色光源为主,让人怀旧,流连忘返。灯具光源与每个环境特征相一致,草地装饰灯、广场装饰灯、水景地底灯等辅助光源要与周围的环境相互融合。如图 17、图 18:



图 17 灯光平面布置图(图片来源:作者绘制)

Fig.17 lighting plane layout (Source: Author drawing)



图 18 服务中心灯光效果图(图片来源:作者绘制)

Fig.18 Service center lighting effect map (Source: Author drawing)

(五) 植物的配置

传统植物造景有“自然性、文化性、生态性、精炼性”的艺术特征,因此植物是景观设计重点的构成元素之一,景观种植设计是总体设计的一项单项设计,一个重要的不可或缺的组成部分。武夷山地处我国亚热带东部湿润型气候区域,地形群山环绕,对植物的生长环境要求较高,康耀蛇园的植物选取香樟、松木、秋枫、银杏、广玉兰等树形高大的乔木,使各个物体之间形成一个完美统一的整体。

(六) 小品及公共服务设施设计

小品及公共服务设施设计是康耀蛇园公共空间景观建设中一个重要的实体组成部分。一套设计合理功能齐全,有怀旧纪念价值的景观小品可以成为吸引更多的游客驻足停留。

1. 布局合理化原则

康耀蛇园景观小品布局时对小型公共服务设施应做到整体协调、数量充足。小品的设置,要与当地的人文特点,行为习俗紧密的结合,要合理的设计出具有当地特色的景色

2. 人性化与本土化原则

小品能够给人带来心情上的放松,视觉上的享受。所以在设计的过程中,要注重人与自然的的关系,让小品能够与人有良好的互动。

3. 与空间设计环境协调原则

小品及公共服务设施是康耀蛇园内涵和地域文化的有效载体,应与传统建筑空间设计想结合,在小品的材质、色彩、体量、尺度、位置等方面与整体蛇园景观环境相协调,使其成为空间整体不可分割的组成部分。

武夷山市康耀蛇园景观规划设计以武夷山旅游发展为背景,充分利用武夷山现有的旅游资源,紧扣生态旅游理念,以特色美食园、蛇草药种植园、蛇文化游览区、蛇科学教育休闲区、蛇养生度假区为亮点,突出观光、休闲、疗养、科普、教育为一体的蛇文化主题的休闲体验。以中国传统建筑为基石,根据点线面的景观布局规划,以及各种景观元素营造建筑小品、绿化植物、区域铺装、营造材料的设计,来表达自己的在康耀蛇园设计中运用的创意和意图,达到建筑与景观合

理融合的意境,满足人们精神的需求。

7-8.

[2] 邱永君.蛇的文化全解读[N].光明日报,2013-02-09(4).

参考文献:

[1] 王彤宇.武夷山地域文化与建筑创作[J].福建建筑,2003(2):

(责任编辑:白琳)

Research on Theme-like Landscape Design Based on Regional Characteristics ——Taking “Kangyao Snake Park in Wuyishan City” design as an example

LI Jianjian

(School of Arts ,Wuyi University,Wuyishan ,Fujian 354300)

Abstract: Take the Wuyi Tourism Development as the background, make full use of Wuyishan Kangyao Snake Park rich natural and cultural tourism resources, closely with the eco-tourism concept, combined with snake culture theme for the scene design, project selection, recreation design, facilities, Snake food garden, snake culture resort, snake education and leisure area, snake medical resort area and other tourist resources as the highlights, highlighting the tourism, leisure, convalescence, science, research, education as one of the snake culture Theme of leisure experience atmosphere, making it the Hercynian well-known leisure resort.

Key words: Wuyishan Kangyao Snake Park; landscape design; snake culture

福建省 5A 级景区旅游形象构成维度及其影响

——基于扎根理论的探索性分析

庄海刚

(仰恩大学 管理学院, 福建 泉州 362014)

摘要:运用扎根理论,通过收集和分析游客对福建 8 个 5A 级景区旅游的评论,构建出景区旅游形象的形成机理和影响机制模型,该模型揭示:1.游客是从产品形象、管理形象两个维度来认知景区旅游形象的;2.游客会分别基于景区旅游的产品形象、管理形象形成对景区旅游的态度;3.景区旅游形象会通过影响游客的评价从而影响游客对产品合理性的感知。为此,研究建议:福建省 5A 级景区旅游形象塑造应从产品形象、管理形象两个维度进行,同时加强顶层设计,坚持统一规划,为旅游目标客源市场提供特殊、长期、有效、有吸引力的旅游形象。

关键词:景区旅游形象;扎根理论;构成维度;影响机制

中图分类号:F590.63 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0059-07

形象已成为当今社会的核心概念之一。随着中国旅游业逐渐进入大众化阶段,旅游市场的竞争日益激烈,旅游形象已作为旅游发展战略的一项重要考量因素,成为旅游地规划中不可或缺的一部分,由此也吸引学者们进行越来越广泛和深入地研究。与此同时,互联网因其实时性、交互性和易用性等特点,在旅游业中得到了广泛的应用。^[1]互联网逐渐成为游客旅游活动及相关信息传递的关键载体,越来越多的游客在有关网络平台表达景区参观过程中的体验和感受。鉴于此,本研究以福建省 5A 级景区为研究对象,运用扎根理论的研究范式,通过互联网平台收集游客对各景区不同视角、不同观点的评论,经过开放编码、主轴编码和选择编码对评论内容进行比较分析,最终构建出关于景区旅游形象的构成及影响的理论模型,为福建省 5A 级景区旅游形象建设提供参考。

一、景区旅游形象构成的相关研究综述

上世纪 70 年代,Hunt 首先开始研究旅游目的地形象^[2],之后,国内外学者越来越重视旅游形象的研究,研究成果也日益丰富,主要集中于旅游形象的概念、感知、形成、演变、营销、测量等层面。在旅游形象构成维度方面的研究主要集中于游客认知、旅游目的地属性以及跨学科研究等视角。

西方旅游目的地形象的定义多数是将旅游目的地形象归结为个人(体)的一种感知,旅游目的地形象反映的是对于旅游目的地的个人感知。^[3]有不少学者认同景区旅游形象主要来源于游客的感知,并提出旅游形象的构成维度。Mayo 早在 1975 年就指出,景色(scenery)、拥挤程度(congestion)和气候(climate)是游客对旅游目的地形象的三个重要评价维度。^[4]学者还通过对旅游者或潜在旅游者形成的旅游形象进行分类,进一步认知旅游地形象的构成。Gunn 用原生形象和诱导形象来概括旅游者或潜在旅游者形成的旅游形象,原生形象指由于长期的社会化过程形成的某地的形象而诱导形象是指通过促销、广告、公关活动形成的旅游地的形象。^[5]后来 Fakeye 和 Crompton 后来又

收稿日期:2016-06-29

基金项目:2015 年福建省中青年教育科研项目阶段成果(JAS150717)。

作者简介:庄海刚(1979-),男,汉族,副教授,主要从事旅游管理、高等教育管理研究。

提出了“复合形象”的概念,也就是结合自身经历和过去的知识形成的旅游目的地的形象。^[5]而 Michael Grosspietsch 认为旅游目的地形象是由旅游者形成的感知形象(perceived image)和投射形象(pro-jetted image)构成。^[6]也有学者通过对旅游目的地属性进行分类,进一步认知旅游目的地形象的构成。Echtner 和 Ritchie(1993)认为在游客哪里形成的旅游目的地形象是由以个别属性为基础的形象和以非属性为基础的整体性形象两个部分组成。^[7]

近年来,对于旅游形象的构成研究与景观生态学、广告学、传播学、市场营销学和心理学等学科的交叉渗透趋势不断增强^[8],相关研究愈加深入。在我国,学者邱焰美于 1986 年最早提出了“旅游形象”概念,之后有不少学者从不同学科进行研究。有学者从传播学视角认为旅游形象是由景观形象、设施形象、行为形象、环境形象和文化形象等五项内容构成。^[9]也有学者从消费行为学视角将景区形象概括为景区服务质量、游客情感体验、游客行为意向及其调节变量三个构成维度。^[10]还有学者将旅游地形象分为理念识别系统(MIS)、行为识别系统(BIS)和视觉识别系统(VIS)及其它识别系统。^[11]

综上所述,国内外对于旅游目的地形象构成的研究因为出发点不同而有所区别,至今仍然是学者的争论点。学者们已经意识到旅游地形象是一个涉及游客、旅游地的自然和人文属性、服务管理、形象宣传等各种因素相互交织构建,并且“旅游目的地形象的构成要素因研究目的地不同而说法多样”^[12]。越来越多的学者开始针对某区域的旅游景区或者某一旅游景区研究旅游形象的构成维度,而针对福建省的景区旅游形象构成维度的研究还很少。本研究针对福建省 8 个 5A 级景区,利用旅游者的有效言论,从更加完整、更具操作性的视角有效分析福建省 5A 级景区旅游形象的形成机制。

二、基于扎根理论的景区旅游形象分析

(一)研究设计

1.数据收集

本研究试图通过互联网收集游客海量的、客观的

现实反映,运用扎根理论进行数据分析,揭示景区形象的构成维度及其影响。互联网是收集游客海量反馈信息的最佳途径。网络评论具有覆盖广、参与者可自愿或匿名发言、群体思考性、可保存性等优势。虽然判断互联网信息的真实性存在一定困难,但互联网的公开性和自主性在无形中形成了网络评论的自我检查和自我平衡的机制,这可使得网上的信息的准确性能够达到一定的水准。^[13]

2.研究方法

扎根理论(Grounded Theory,GT)是一种定性研究的方式,其主要宗旨是从经验资料的基础上建立理论^[14]。扎根理论的一般操作程序为:开放式编码,即研究者通过开放式的观察、访谈和文献分析等方法广泛收集相关主题的资料,将资料分解、检验、比较、概念化、和范畴化的过程;主轴编码,其主要任务是发现和建立范畴之间的各种联系,以表现各个部分之间的有机关联;选择编码,即选择核心的范畴,把它系统地和其它范畴予以联系,验证其间的关系,并把概念化尚未发展完备的范畴补充整齐的过程。

本研究按照扎根理论研究范式的一般操作程序,经过开放编码、主轴编码和选择编码等方法构建景区旅游形象模型。第一步,对原始网络帖子进行逐条分析,抽取提及频次高的概念并对其归类,产生出了 12 个开放编码概念;第二步,进一步逼近研究主题的主轴编码,将研究主题与资料建立联结;第三步,运用选择编码进一步对二级编码整合与精炼,得出景区旅游形象的构成维度。

(二)理论抽样

本研究以福建省 5A 级景区(详见表 1)为研究对象来收集公众对景区的评论,因为 5A 级景区在国内景区中具有真正的标杆地位。为了使样本能全面反映本研究所要研究问题的本质,同时又能减少研究工作量,本研究选择以福建省 5A 级景区为研究对象,并且在选择样本评论时设立了以下三个标准:一是评论时间。首先样本评论的时间范围是 2014 年 9 月到 2015 年 8 月,这样可以保证收集到最具有时效性信息和建议;其次近一年来每个月评论为 10 条,从而保证收集到不同时间段公众对景区的反映。二是评论数量及涵盖面。考虑到旅游形象构成的多样性,样本评论应尽

量多而且广泛,涵盖景区的多个方面。三是评论争议性。为了收集公众海量的,客观的现实反映,从而建构理论,需要有足够数量和有争议性的评论,评论即要有正面的观点,也要有反面的观点。

根据以上三个标准,本研究以“xx景区怎么样”为搜索内容,通过百度(Nasdaq: BIDU)搜索景区公众评价。经过查找和对比后,最终确定通过携程网作为样本收集来源。因为携程网中有对所有景区的评论,评论数量多,更新快,评论内容完全符合上述三个标准,满足了本文研究需要。

表 1 样本景区情况

Tab.1 Sample scenic spot

序号	景区名称	评定时间	评论数量	无效评论数量
1	厦门市鼓浪屿 风景名胜区	2007	120	4
2	南平市武夷山 风景名胜区	2007	120	1
3	福建省土楼(永定· 南靖)旅游景区	2011	永定 60, 南靖 60	5
4	福建省三明市 泰宁风景旅游区	2011	120	6
5	宁德市白水洋- 鸳鸯溪旅游区	2012	白水洋 60, 鸳鸯溪 60	4
6	泉州市清源山景区	2012	120	5
7	宁德市福鼎 太姥山旅游区	2013	120	3
8	福州市三坊七巷 景区	2015	120	2
总计			960	30

(三) 开放编码

1. 资料整理

本研究根据“探讨景区旅游形象的构成及影响机制”这一研究目的对各景区的评论进行筛选。首先,对比较简单,或没有具体评价内容的评论(如,“不错”“很好”“太差了”等)予以排除;第二,对重复的评论予以排除;第三,对于与研究目的不相关的评论(如评论携程网等)予以排除。经过整理最后剩下有效评论 930 条,其中选择 6 个景区的评论作为模型构建使用,另外 2 个景区(分别是宁德市福鼎太姥山旅游区、福州市三坊七巷景区)的评论作为检验模型理论饱和度使用。

2. 开放编码(Open Coding)

根据开放编码的要求,第一步,对所选取的样本

景区及其评论进行编码。为了更充分的分析评论内容,并同时保留评论中每句话的顺序,开放编码的编号依次定为:景区编号、评论编号、评论内容的句子编。例如:编码 1-1-1 表示第一个景区的第一个评论的第一句话。经过对各编码内容的多次整理分析,最后从资料中抽象出了 12 个范畴及其下属的 58 个概念,具体见表 2。经过对各景区评论内容的仔细对比发现,公众对各景区形象的认知维度及正负面态度方面都无显著差异。

表 2 开放编码形成的范畴

Tab.2 Categories of open coding

编号	主范畴	概念
1	景区看点	主要是游客对景区内景点及其他值得观看的内容的感知,主要包括:景区内景点、特色景观、建筑、店铺、商品、夜市、风景、景区变化、和其他景区比较等。
2	景区文化	主要是指游客对景区历史、风俗习惯、风土人情、生活方式等维度的感知。具体表现为商业化情况、民风、当地生活情况、风俗习惯、美誉、景区故事、历史名人等。
3	景区服务	主要是指游客对景区内商家及管理者的服务水平的感知。具体包括:旅馆、商贩、管理人员、导游的服务水平,以及交通、停车、景区路线等方便游客旅游的条件。
4	景区环境	主要是指游客对景点以外的景区其他自然因素和人文因素的感知,包括基础设施、整体布局及改造程度、面积、卫生、天气、当地居民、景区位置等。
5	价格感知	这里主要是指游客对景区价格水平的感知。具体包括:门票价格、商品价格、食宿价格、性价比等。
6	游客情况	主要是指游客对游客人数、拥挤程度、类型及行为等的感知。
7	适合人群和方式	主要是指游客对适合旅游人群、旅游时间、游程、游玩方式等的感知。
8	游客感受	主要是指游客在景区各景点游玩过程中的直接感受。(如舒服、惬意等)
9	景区管理	主要是指游客对景区的管理者及各种资源配置的感知。
10	景区知名度	主要是指景区被公众知道,了解的程度。
11	游客建议	主要是指公众基于对景区各属性维度的感知而产生的主观认知。
12	公众认知和态度	主要是指公众基于对景区各属性维度的感知而对景区产生的心理倾向,包括 3 种不同程度的态度,肯定、中立和否定;其次指公众对是否支持其他游客来旅游的态度,包括支持、中立和抵制 3 种。

(四) 主轴编码

通过主轴分析,可以发现游客评论中存在的范畴归类和因果关系,并进一步将这些范畴进行归类,将其中的逻辑关系思路进行归类,最终形成了3个大类关系(见表3)

表3 主轴编码的关系类别

Tab.3 Relationship categories of spindle coding

编号	关系类别	有影响关系的范畴	关系的内涵
1	产品形象的形成	景区看点、景区文化、景区环境、景区消费、游客情况、旅游方式、景区知名度、景区适合人群或活动	产品形象是构成景区旅游形象的一个重要维度,这里主要是公众对景区的游客吸引物的感知。
2	管理形象的形成	景区管理、景区服务	管理形象是构成景区旅游形象的另一个重要维度,是公众对景区资源配置、旅游服务和管理制度的感知。
3	游客认知与态度的形成	游客感受、游客建议、公众态度	基于“产品形象”和“管理形象”,游客产生对景区或个别景点的感受、建议和态度。

(五) 选择编码

经过开放编码、主轴编码及其相关分析后,本研究对原始资料、概念、范畴及其关系进行比较,依据研究的目的,把研究的核心问题范畴化为两大核心:一是景区旅游形象的构成;二是景区旅游形象的影响。景区旅游形象的构成及影响情况如图1所示。这两大核心范畴与1968年A. G. 格林沃尔德提出的认知反应理论是相一致的。游客对景区旅游会形成一个整体性的形象,这种认知会影响到游客对景区旅游的态度,并影响游客最终对景区旅游采取的支持行为。下面是对这两大主范畴的分析:



图1 景区旅游形象的构成及影响

Fig.1 Composition and influence of scenic tourism image

1. 景区旅游形象的构成

根据对所有评论的开放、主轴和选择编码,得出景区旅游的形象是由产品形象、管理形象两个维度构成。

(1) 产品形象

产品形象是构成景区旅游形象的一个重要维度,它是公众对景区的游客吸引物的感知,具体包括对景区看点、景区文化、景区环境、景区消费、游客情况、旅游方式、景区知名度、景区适合人群或活动的感知。景区看点越多越好,景区旅游产品形象就越好(2-34:非常不错景区,山青水秀,很值得再去,是本人游玩过的最漂亮的景区之一,特别是九曲漂流,印象深刻,赞);景区文化越浓厚越有特色,景区旅游产品形象就越好(3-6-2:虽然辛苦,但是值得一游,见识了博大精深的土楼文化);景区环境越好,景区旅游产品形象就越好(6-5:环境很好,特别是有点小雨的时候,空气特别新鲜,很棒,很久没有辣么爽了,赞赞赞!);景区消费性价比越高,景区旅游产品形象越好(4-41-3,4除了甘露岩寺还不错之外,其他景色一般,不会再去。一句话,性价比非常低);游客数量适度、旅游人群和方式越适当,景区旅游产品形象越好(1-69:第一次是5年前国庆来,人多到爆,这次带着老人跟孩子来,想着是淡季,轮渡交通应该会轻松些,没想到轮渡仍然拥挤不堪,拖老带小挤上去根本没位,不过幸好有好心人给老人孩子让位,出岛时又是寒风中拥挤着排队,孩子2岁半,队伍拥挤得抱着,下船后排了半天队搭的士,人多车少,又改搭51路车,到51路终点后想搭车,因为轮渡口到海景酒店只有约一公里,五六辆车拒载!当时孩子又睡着了,最后俩大人轮流抱着回到酒店,快累虚脱了……只想说,鼓浪屿真是小年轻来玩的,公共交通跟不上,拖家带口,都别考虑了!)

(2) 管理形象

管理形象是构成景区旅游形象的另一个重要维度,是公众对景区资源配置、旅游服务和管理制度的感知,主要包括对景区管理和景区服务两大方面的感知,它们是形成景区的管理形象的关键因素。一般而言,景区管理越好,管理形象也越好(6-80:说真的,天湖很小,老君岩,就一个雕像,景区管理混乱,车辆停车还收费,并且不给票,不推荐;1-25-4,5:岛上到处是宰人商店,东西极贵.真不值得去!!!);景区服务越

好,管理形象就越好(4-36:就是一个水库,景点服务态度不是很好,景色一般,下次不会再去,就象大多数景点一样,把游客当猪杀;3-62:我和老公带着妈妈去厦门旅游,我们玩的很开心,土楼、云水谣一日游玩的很愉快,导游很负责。)

(3) 旅游产品形象和旅游管理形象之间的关系

管理形象会直接影响景区旅游形象,并通过影响产品形象间接影响游客对景区旅游整体形象的感知。其相互影响机制如图 2 所示。景区的管理资源配置,管理人员、商贩、导游等人的服务水平不足,会使景区产品形象打折。(1-19:门票没有任何提示,岛上景点 18 点关门,有点不开心,还有三个景点没玩,本来是准备玩夜场的,失望;4-9-2 第二天上午的大金湖就不怎样了,门票船票导游费每人花费 183 元,浪费很多时间上船下船,差点赶不上计划好的下午的上清溪竹筏了;3-47:太远,太商业,交通也不咋地!可惜了这么有意思的建筑!)

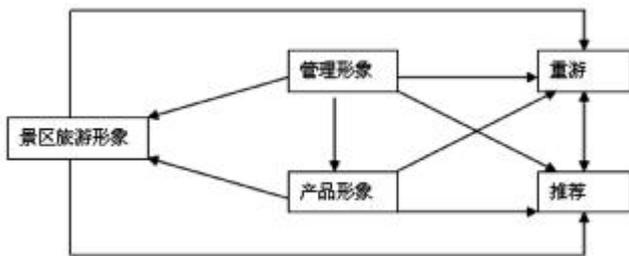


图 2 旅游产品形象和旅游管理形象之间的关系

Fig.2 The relationship between tourism product image and tourism management image

2. 景区旅游形象的影响

根据上述分析,游客对景区旅游的形象是由产品形象、管理形象两个维度构成,它们决定了游客对景区旅游的态度,即游客对景区的主观评价以及由此产生的行为倾向性。景区旅游的正面产品形象、管理形象会积极影响游客对景区旅游的态度,赋予他们正面评价并支持某景区旅游行为的合理性,相反负面的形象会对游客的态度产生消极影响,赋予他们负面评价并抵制某景区旅游行为的合理性。

(六) 理论饱和度检验

作为决定何时停止采样的鉴定标准,理论饱和度检验是指不可以获取额外数据以使分析者进一步发

展某一个范畴之特征的时刻。^[5]为了检验理论饱和度,我们对预留的 2 个景区的评论和相关文献进行了编码和分析。由于评论太多,我们只能列举 3 条作为证明。

7-17:第一次去太姥山爬山,奇幻异石让人不禁叹为观止,(7-17-1 景区看点-特色景观)景区挺大的(7-17-1 景区环境-景区面积),仔细游玩需要两天,就是得在景区内住宿一晚,(7-17-1 适合人群和方式-旅游时间)有好几家酒店可以选择,酒店稍贵,(7-17-1 景区消费-食宿价格)吃的也一般(7-17-1 景区服务-旅馆),早餐还出了小插曲,师傅睡过头,等许久才能吃,耽误我们一行人想早点上山(7-17-1 景区服务-商贩或司机)。六大景区靠体力(7-17-2 适合人群和方式-游玩方式),一线天路很窄,胖子过不了(7-17-2 适合人群和方式-旅游人群)。要钻洞,又黑。想锻炼的人值得去(7-17-2 适合人群和方式-旅游人群)。

7-22:端午假期,一家三口出行(7-22-1 适合人群和方式-旅游人群)。因太姥山连续几天都在下雨,山里雾很大,不时还下着雨,能见度很低(7-22-2 景区环境-天气)。但依旧无法阻挡我们前往一睹真容(7-22-3 游客情况-行为)。因为带着小孩,又下着雨,所以就选了几个景点走走,一线天,观海栈道……(7-22-4 适合人群和方式-游玩方式)很不错哦(游客态度-肯定),可惜雾太大了,不然在观海栈道上。可以望的很远……下次选个好天气,再去次(7-22-5 游客态度-支持)。

8-51:到了三坊七巷售票处临时在携程上买了门票套票,96 元,售票处貌似要 120(时间有点久记不清了)(8-51-1 景区服务-买票)。三坊七巷就是一条主街道,是一条仿古商业街,两边有很多小巷子,巷子里面就是以前的“坊”和“巷”了,基本上就是以前的上流社会聚居的地方。水榭戏台、小黄楼、林家故居非常有意思,精巧细腻雅致,古人真是把舒适跟美感结合得非常好。其他一些名人故居简单看看就差不多了,主要是了解一下名人事迹跟历史。有一处里面有金丝楠木的展览,虽然东西不多,但是从来没这么近距离地接触过上千年的古楠木,也算开了眼界了。还有一个船展,不懂船就走马观花地看了看。(8-51-2、3、4 景区看点-景区内景点)在售票处租了自动感应的讲解器,多少起了点作用(8-51-5 景区服务-其他)。天气实在太热,没全部看完就打道回府了(8-51-6 景区环

境-天气)。总体来说还是不错的。(8-51-7 游客态度-肯定)

三、研究结论及局限

(一) 研究结论

本文通过对相关文献及游客对各景区的扎根分析,总结出“景区旅游形象的构成”及“景区旅游形象的影响”两大主范畴。

1.“景区旅游形象的构成”范畴

该范畴包括产品形象、管理形象两个维度:(1)产品形象包括景区看点、景区文化、景区环境、景区消费、游客情况、旅游方式、景区知名度七个方面的因素,游客会根据这2个方面来判断景区是否能够满足其需求。如果景区能够满足游客的基本利益需求,游客通常会认为该景区具有较好的产品形象。(2)管理形象包括景区管理和景区服务两个方面的因素。当游客对景区管理和状况的认知符合游客的基本利益需求时,则通常会认为该景区具有较好的管理形象。

另外,管理形象不仅直接影响景区旅游形象,而且还会通过影响产品形象来间接影响游客对景区旅游形象的感知。景区的管理资源配置,管理人员、商贩、导游等人的服务水平都会影响游客对景区产品形象的评价,进而影响游客对景区旅游形象的感知。

2.“景区旅游形象的影响”范畴

该范畴是指景区的形象会影响到游客对某景区的态度,景区的正面产品形象和管理形象会积极影响游客对景区的态度,赋予他们正面评价并支持某景区行为的合理性,相反负面的形象会对游客的态度产生消极影响,赋予他们负面评价并抵制某景区行为的合理性。

(二) 研究启示及局限

1. 研究启示

根据研究结论,当景区旅游拥有正面的产品形象和管理形象,游客通常会给予该景区正面评价并产生支持在该景区旅游的行为,相反,则会给予负面评价和抵制行为。因此,各景区需要积极塑造自身的产品形象和管理形象。

在产品形象塑造方面,首先应保障景区环境整

洁、布局合理、景点优美、文化鲜明,为游客提供舒服、愉快、有所收获的直观感受。其次应着力打造景区特色,实现与众不同。Relph(1976)提出,一个地区的自然背景(Physical setting)、那里的人的活力(activities)、那里蕴涵的意味(meanings)三者共同交汇统一才能形成一个地区的识别特性。因此景区的识别特性也需要融合特定的地理位置、客观环境和当地文化,形成景区的唯一性,在游客享受景区山水风光、无限景致的同时,深刻体味景区散发出的特有魅力,实现物超所值。再者,应加大景区文化的建设,尤其在“大众旅游时代,在尊重地域文化多样性的基础上,需增强地域文化的包容性”。^[16]避免因地域文化差异,产生文化冲突,损坏景区旅游形象。

在管理形象塑造方面,首先需要继续合理配置景区资源,具体包括对景区内的自然或人造景观、交通、店铺、路线标识等各种资源的配置,要细化到每一个细节,让游客的出行更加合理、便利,不是简单的走马观花、游山玩水,而是要切实地感受当地旅游的全部特色。其次需要提升景区服务水平。在对景区的评论中,游客对于景区服务的情况大多表现不满,表现在从购票、入门、观景、食宿、购物等各个环节。因此,景区管理人员及其他服务人员需要有效地理解景区发展规划及自身功能,积极提供满足游客预期甚至超过游客预期的人性化的服务,进而可能会弥补产品形象的不足,或进一步提升景区产品形象,塑造正面的景区旅游形象。

景区旅游形象是产品形象和管理形象两个影响因素相互作用的结果,应加强顶层设计,坚持统一规划,以市场化的手段推进旅游资源的整合和联动宣传,为旅游目标客源市场提供特殊、长期、有效、有吸引力的旅游形象。

2. 研究局限

本研究基于扎根理论研究范式的分析,构建景区旅游形象的构成维度及影响机制,该模型不但范畴化出产品形象、管理形象与游客态度之间的关系,还发展出游客对景区旅游态度的形成机理及各影响变量的构成因子,对探索景区旅游形象的构成及影响具有重要的理论和现实指导意义。但扎根理论作为一种质性的研究方法,还不能准确地考察一个变量的两

个类别或水平对另外一个变量的影响^[9],其信效度、推广度需要经过大样本统计检验。因此未来需要对模型中的变量范畴进行概念化并开发测量量表,通过问卷调查来检验模型中的变量之间的确切关系。

参考文献:

- [1] 滕茜,杨勇,布倩楠,等.基于网络文本的景区感知及互动研究:以上海为例[J].旅游学刊,2015(2):33-41.
- [2] 门成昊.目的地形象与游客满意度关系的实证研究[D].乌鲁木齐:新疆财经大学,2012:10,15.
- [3] 魏宝祥.中西方旅游目的地形象比较研究述评[J].甘肃社会科学,2012(4):25-28.
- [4] 王红国.旅游目的地形象的构成要素及其在游客决策中作用[J].当代经济,2013(10):106-109.
- [5] FAKEYE P, CROMTON J. Image differences between First-time, and repeat visitors to the lower Rio grande valley[J]. Journal of Travel Research, 1991 (2): 10-16.
- [6] GROSSPIETSCH M. Perceived and projected images of Rwanda: visitor and international tour operator perspectives [J]. Tourism Management, 2006(5):225-234.
- [7] ECHTNER C M, RITCHIE J B. The measurement of destination image: An empirical assessment [J]. Journal of Travel Research, 1993(4): 3-13.
- [8] 包西成.山东临沂市旅游形象传播研究[D].大连:大连理工大学,2014:2-15.
- [9] 石培基,李先锋.旅游形象传播研究[J].西南民族大学学报,2006(8):212-214.
- [10] 贾跃千.游客景区体验的构成因素及其内在作用机制研究[D].杭州:浙江大学,2009:10-26.
- [11] 赵飞羽.区域旅游形象的传播学特征及其传播初步研究[D].昆明:云南师范大学,2003:2-13.
- [12] 王红国.旅游目的地形象的构成要素及其在游客决策中作用[J].当代经济,2013(10):106-109.
- [13] 陶厚永,李燕萍,骆振心.山寨模式的形成机理及其对组织创新的启示[J].中国软科学,2010(11):123-135.
- [14] STRAUSS A L. Qualitative analysis for social scientists [M]. New York: Cambridge University Press, 1987: 5.
- [15] 汪涛,周玲.来源国形象是如何形成的?:基于美、印消费者评价和合理性理论视角的扎根研究[J].管理世界,2012(3):113-126.
- [16] 邹永广,郑向敏.旅游目的地游客安全感形成机理实证研究[J].旅游学刊,2014(3):84-90.

(责任编辑:冯起国)

The Dimensions and the Influence of the Tourism Image of 5A level Scenic Spots in Fujian Province —An Exploratory Research Based on Grounded Theory

ZHUANG Haigang

(School of Management, Yang-En University, Quanzhou, Fujian 362014)

Abstract: By using Grounded Theory, this paper constructs a model of the formation mechanism and influence mechanism model of the scenic spot tourism image by collecting and analyzing the tourists' evaluation of 8 5A-class tourist attraction in Fujian. The model reveals that: 1. the tourists understand the scenic spot tourism image by the 2 dimensions of product image and management image. 2. The tourists will form the attitude of scenic spot based on the product image and management image. 3. The scenic spot tourism image influence tourists to perceive product rationality through affecting the evaluation of tourists. Therefore, this research suggests that: In Fujian 5A-class scenic spots shape tourism image, should improve own hardware image and management image. At the same time, should strengthen top-level design and adhere to unified planning. so that the special long effective attractive tourism image can be shaped and provide scenic target tourist market.

Key words: the scenic spot tourism image; grounded theory; dimension; influence mechanism

对茶叶网络营销中限制最低价行为的商榷

位俊霞¹, 吴艺勇¹, 高水练^{1,2}

(1.福建农林大学 安溪茶学院, 福建 安溪 362406; 2.福建农林大学 福建省茶产业技术开发基地, 福建 安溪 362406)

摘要:茶叶网络营销的恶性价格战,不仅剥夺了网商应有的利润,也扰乱了茶叶市场秩序、影响了茶叶消费者的信心。但是,采取行政命令式限制最低价的办法不仅难以解决网络恶性低价的现象,而且会干扰正常的市场竞争。所以,茶叶销售价格应当由茶叶网络市场竞争决定。此外,严厉打假也是解决网络恶性低价一种良好选择,从四个方面提出打假措施,旨在维护茶叶网络营销的正常市场秩序。

关键词:茶叶网络营销;限制最低价;恶性低价;严厉打假

中图分类号:F713.54 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0066-04

随着物联网和计算机技术的发展创新,电子商务得到进一步的普及,网络营销成为新形势下的新势头,同时也是未来茶叶营销的一种新型平台。但是面对“安溪铁观音一斤9.9元还包邮”的现象,很多业界人士深感担忧,不少人呼吁要限制最低价格,甚至某些协会还联合某知名网销平台,达成最低网销价格的协定,结果是“盟约会刚结束,秒杀价即出炉”。针对这种“限最低价”的行为,若是由企业自组织或销售平台自主协定的,符合市场自由定价原则的,是可以支持和可行的;但是如果由政府出面限最低价则违背了市场的价格调节机制,要谨慎行事(本文限价行为指的是行政命令式限制最低价行为)。因此,针对网上低价销售行为,应从两个方面科学对待;一些商家销售的产品确实是正规产品,相对低价是因为正常的促销、庆典、回馈客户等是为了提升销售额或宣传而采取的短期、合法营销手段,这是可以理解、也应当支持的;而另一些商家是以假乱真、以次充优、张冠李戴,以严

重低于生产正规产品所需要成本的价格销售(简称“恶性低价”),来破坏市场竞争秩序,对于这种行为应该给予严厉惩治。

一、茶叶网络价格应当由网络市场竞争决定

茶叶网络市场上有许多消费者和供应商,而且信息更加透明和完全,比现实的茶叶市场更接近完全竞争市场,价格可以反映供求关系,价格应由市场来决定才能更好的优化资源配置。

(一)网络价格应以市场调节为主,宏观调控为辅

宏观调控与市场调节是进行资源配置的两种基本手段。在社会主义市场经济条件下,应以市场调节为主,宏观调控为辅,才能有效配置资源。网络也是一种市场,茶叶网上营销的价格应当由网络市场竞争决定,随着供求关系变化而波动。网络市场的竞争包括价格的竞争,价格的高低受到当时供需情况的影响^①。当茶叶供过于求时,价格下降,反之价格上涨,这是市场规律,价格应在宏观调控下,由市场自行决定。

(二)网络价格走低是网商博弈的阶段性结果

茶叶网络营销价格的阶段性走低是网商价格博弈的一种实时反映。一方面网络价格竞争透明,茶叶的销售价格明码标价,不存在买前价格欺瞒的现象;

收稿日期:2016-4-20

基金项目:福建省软科学项目(2012R0018)。

作者简介:位俊霞(1993-),女,汉族,在读本科生,主要从事茶业经济管理研究。

通讯作者:高水练(1979-),男,汉族,副教授,主要从事茶业经济管理与资源利用研究。

另一方面网络营销没有现实市场的地域垄断特点(网络无界限),区域价格歧视难以存在。但是茶叶感官质量很难界定标准,网络是虚拟的空间,无实物茶叶试泡,更难判断好坏,所以实行低价成为网商抢夺消费者的一种最简单和最有效的方法,不少商家选择出售低档茶,用低档茶的低成本换取低价格,低利润,薄利多销,或者赚取销量上的数字结果造成茶叶的网络营销价格越走越低。这是网商博弈的结果,如果网商不造假,这种行为也无可争议。

(三) 网络营销成本较低,可以实现相对低价

网络营销的特殊营销模式、虚拟空间和信息化平台的应用,很大程度上降低了总成本,为相对低价销售产品提供了条件。首先,开一家网店可以省去开实体店的很多成本投入。据了解,在淘宝上开一家茶叶个体营销店铺,只需要卖家进行身份证审核及缴纳1000元保证金,若因为其他正当原因关闭店铺还可以申请退回保证金。但是,开一家茶叶实体连锁店大多需要数十万的首期投入,两者对比而言,成本区别较大。其次,网络营销的第三方支付,可以避免赊账而导致的资金占用成本及无法收回的风险。例如淘宝、天猫的支付宝第三方支付模式,在一定程度上避免了实体店营销中的恶意赊账、拖账的现象,解决了资金周转困难,成本无法收回的问题。再者,网络营销便于整合快递,降低了物流成本。

二、限制最低价解决不了网络恶性低价问题

从现实情况来看,虽然有些地方政府在个别平台上采取限制最低价的方法,以图解决恶性低价问题,但结果不仅收效甚微,还可能会扰乱正常的市场竞争。

(一) 太多的理由和平台可供低价销售

针对低价问题,厂家有太多的理由可以低价销售茶叶:节假日促销、新品宣传、征集客服资料、年度庆典、网店周年庆、回馈客户等,对于合理的降价销售,暂时难以找到法律依据可以限价。比如通过特殊节日降价促销来拉动销量。据中国普洱茶网统计,2014年“双十一”期间,前一百名茶企销售额总和已经突破两亿,前二十名茶企销售额总和达到7600万(表1)。这些行为只要是合理、合法、正当的以盈利为目的而采

取的营销手段,都是应该给予支持和鼓励的。再者有越来越多的茶叶网络营销平台、渠道可供低价销售,比如淘宝、天猫、京东、买茶网等,如果只在某些平台采取限最低价措施往往会顾此失彼,扰乱茶叶的正常网络营销秩序,给其他平台可趁之机,不同平台的价格差异会损害部分商家的利益。

表1 2014 双十一淘宝天猫茶叶销量前十的茶企营业额

Tab.1 The turnover of tea company whose sales volume of tea is in the top10 in TaoBao

Tmall on 11.11.2014			
销量排名	品牌名称	主销茶类	成交金额
1	大益	普洱茶	14065025
2	艺福堂	多品类	9955450
3	八马	铁观音	6761300
4	中闽弘泰	铁观音	4940050
5	天福茗茶	多品类	4108093
6	彩程	普洱茶	3668441
7	茶马世家	普洱茶	3452429
8	新益号	普洱茶	3212945
9	谢裕大	黄山毛峰	3097246
10	卢正浩	西湖龙井	2617697

(二) 限价一定程度上扭曲市场竞争

单纯的限价使得价格无法反映供求关系。如果仅在个别平台上限价,会导致不同平台之间无法正常竞争,致使该平台上的商家利益受损。另外,不同的网络营销平台,其经营成本也是不同的。例如,国内最大的茶叶在线交易、服务及传播平台——买买茶网、买茶团,直接对广大顾客进行茶产品的售卖,形成了直接的营销渠道;除此之外京东商城、亚马逊、一号店、当当、天猫、淘宝、库巴、美团、糯米、窝窝团等大型综合电子商务第三方交易平台也推动了传统茶企打通更多的线上销售通路。如果统一限制最低价,一定程度上会鼓励“落后”,不利于采取先进技术和营销模式来降低成本。其三,限价还可能致其他茶类和产品采取低价策略获得更多市场。若只针对安溪铁观音进行限最低价的举措,一方面可能会导致铁观音的营销额下降,流失部分顾客,无形中增加了其他茶类的消费

者数量,失去市场竞争力度;另一方面也在助长其他茶类和产品采取低价策略进行恶性竞争。

(三) 限价可能会导致投机主义

茶叶网络营销中限制最低价一方面在无形中给消费一种信誉保证,误导消费者认为高价茶就是好茶,对茶叶的质量赋予过高的期望,以至于得到实物产生很大的落差,增加投诉量。另一方面损害了一些以低价薄利多销为销售模式的店家的利益,助长了不良商家哄抬价格,在限最低价措施上大做文章,用劣质的茶叶充当高档的茶叶,以高于产品价值的价格出售,降低成本,为追求利润不择手段。例如,某些网络营销平台上的铁观音,以正宗为旗号,售卖的却是茶叶的边角料和一些过期霉变的茶叶,本是不值钱的茶叶搭上了最低价的高档顺风车,价格一路高升,既损害了消费者和一些个体店家的利益,同时又增加监管难度。

三、严厉打假是解决网络恶性低价的一个良好选择

盈利是企业的宗旨,企业不可能不考虑网络长期销售成本和最终收益。网络营销中出现的恶性低价,大多是以假乱真、以次充优、张冠李戴等非法商业行为所致。因此,解决恶性低价现象的关键是进行严厉网络打假。

(一) 实行地理标志产品和集体证明商标的网销许可制度

茶叶作为一种地域性产品,实行地理标志保护可以规范其产地的正宗性,保证质量和等级,保护原产地产品的利益。目前有许多茶叶区域产品获得了地理标志产品和集体证明商标保护,比如安溪铁观音这一商标,由安溪茶业总公司申请注册成功,也成功申请了地理标志产品保护,行使其管理和收益权。对于网上销售安溪铁观音的管理方式,可以参照线下经营许可方式,实行网络销售许可,即要在网上销售安溪铁观音,需要获得安溪茶业总公司的审核和批准,并接受管理和监督。对于通过商标审核的店家,可有安溪茶业总公司通过单位官网定期对外公布许可名单,方便消费者查询,购买到真正来自安溪原产地的铁观音。

(二) 组建网络打假超级联合队,全方位打假

通过采取以下措施打击伪劣制假行为:

(1)由工商部门牵头,联合质量技术监督部门、质量检验检疫机构、茶叶专家团队、消费者协会、网络平台、茶叶协会等政府部门和民间团体组建网络打假超级联合队和网络营销监督管理机构,对销售网络进行监管,严厉惩治网络销售假冒伪劣茶叶的行为,形成一个系统、公开、透明的监督平台,完善顾客投诉机制,加强应急预案。(2)通过随机抽查、网络监控,根据网络IP地址,找到制假、售假的实体店和工厂,公布批评、罚款取缔假冒伪劣的商铺、赔偿客户损失。(3)由记者进行暗访,找到售假源头,上报行政执法部门严肃处理。(4)出台相关政策,制定《网络信息监管惩治管理办法》为网络市场的稳定提供良好的法律保障。据了解,早在2015年国务院就出台了《关于大力发展电子商务加快培育经济新动力的意见》,强调加快建立全国12315互联网平台,并开通了315投诉热线,完善网上交易在线投诉及售后维权机制,促进网上消费体制的健全。(5)鼓励同行举报竞争奖励制,利用同行之间的利益相争,挤压不合格、假冒伪劣的店家。

(三) 严厉惩治网络造假行为

近年来,对于造假、售假的行为,国家开展了一系列的打击活动,也出台了很多相应的法律法规来维护市场的秩序,例如《产品质量法》《消费者权益保护法》《反不正当竞争法》、《民法通则》《合同法》《刑法》等法律法规,对制售假冒伪劣产品的行为进行规范化,从民事、行政、刑事等方面综合整治。据了解,2010年11月至2012年8月,公安机关连续开展了一系列的全国性集中打击制造、出售假冒伪劣商品的行动,破获了多起案件,总价值400余亿元。对比现实市场的造假、售假行为,网络市场更虚拟,更隐晦,更要加大惩治力度,需要不定期进行集中整治,由销售者引出生产者,把打假追踪到源头,一经发现立刻销毁产品,通报批评厂家,推行网络封杀令,追究其民事责任,对于情节严重的或对社会危害较大的依法追究当事人的刑事责任。

(四) 提倡以“网”治“网”

以“网”治“网”即用网络来维权和用网络来执法。对于茶叶网络营销中出现的假冒伪劣、以次充优、产

品信誉度低等现象,采取以“毒”攻“毒”的方法,反其道行之。

1.提倡以“网”治“网”,网络营销平台自我管制网络秩序,网络销售平台与茶叶鉴定机构达成协议不定期联合对该平台上的茶叶营销店进行全面排查,以消费者的身份购买产品,核查产品,对于不合理的产品给予下架处理,警告差评,并下调店铺的信誉度,严重者给予网络封杀。

2.对于茶叶消费者来说,可以以网站为依托建立消费者联合会论坛、社区、QQ 交流群、微信交流群,把自己购买到的物美价廉的茶叶推荐给其他的消费者,对于造假的店铺和假冒伪劣、质量较差的茶叶进行内部交流公布名单,上报给政府有关部门或第三方监督机构,充分发挥口碑营销和购后评价的强大作用。

3.网络销售平台可以建立属于自己的一些微信公众号和微博认证号用于公布展示不合格的商铺和产品,提醒消费者。积极进行自我整治,提高行业自律性,确保消费者所购买的茶叶是货真价实的,提高平台的人气,增加平台的流量,为平台带来效益。一个行

业的规范不仅要靠监督还要具备自己的行业自律性。

4.实行茶叶企业网络实名制可以在一定程度上打击违法、虚假的店家。目前国内已经有很多家茶叶企业实行了网络实名制,例湖南猴王茶业有限公司现在注册的网络实名是“猴王茶业”,即只要在地址栏中输入中文“猴王茶业”即可直达企业的官方网站^[2]保证了茶叶产品的质量。

综述,采取限制网络茶叶销售的最低价,不仅会影响市场正常竞争,而且难以制止恶性低价,严厉网络打假才是消除恶性低价的一种较好方式。

参考文献:

- [1] 高鸿业.西方经济学:微观部分(第五版)[M].北京:中国人民大学出版社,2000:11.
- [2] 赵雯俊,赖志华,邹勋,等.我国茶叶企业电子网络营销现状研究[J].蚕桑茶叶通讯,2011(6):19-20.

(责任编辑:夏婷婷)

Discussion on the Lowest Price Limited Behavior of Tea in the Internet Marketing

WEI Junxia, WU Yiyong, GAO Shuilian^{1,2}

(1.School of Anxi Tea science,Fujian Agriculture and Forestry University,Anxi,FuJian 362406;

2.Fujian Tea industry technology development base,Fujian Agriculture and Forestry University,Anxi, Fujian 362406)

Abstract: Tea vicious network marketing, network operators should not only deprived of profits, but also disturb the market order tea, affect teaconsumer 'sconfidence. But administrative imperative measures taken to limit the lowest price not only difficult to solve network vicious price, and can interfere with normal market competition.So, tea sales price shall be decided by the tea network market competition. In addition, Anti-counterfeiting measures are proposed from four aspects, aims to maintain the tea network marketing the normal maket order. severe crackdown solve network vicious price is a kind of good choice.

Key words: tea internet marketing; limit the lowest price; vicious price; severe crack down.

自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发研究

杨 敏

(福建江夏学院 工商管理学院, 福建 福州 350108)

摘 要:福建和台湾的人才开发具有一定的互补优势,福建自贸试验区的建设给闽台人才协同开发带来了驱动效应,文章构建了以福建自贸试验区为核心平台的闽台人才协同开发模式,促进闽台高校在自贸试验区的科学研究与师生互派,深化闽台企业在自贸试验区的员工培训与人才交流,加强闽台行业协会在自贸试验区的信息交流与中介服务,并提出具体的实施措施与建议。

关键词:福建自贸试验区;闽台;人才开发;协同

中图分类号:G712 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0070-06

自2014年12月国务院批准设立中国(福建)自由贸易试验区以来,福建自贸试验区的建设和发展就备受关注,由于福建自贸试验区独具特色的两岸经济合作示范区定位,很多两岸合作交流的领域都要先行先试。而在上海、广东、天津、福建四个自由贸易试验区中,福建自贸试验区的人才短板问题尤为突出,福建省人社厅发布的《福建省2015年度紧缺急需人才引进指导目录》首次纳入了自贸试验区的紧缺人才需求,指导目录中的紧缺急需人才涉及重点产业(行业)26个、主要领域82个、主要岗位211个、所需专业869个,其中,自贸试验区建设人才需求涉及12个岗位、14个专业^[1]。近年来,海峡两岸关系趋缓、政策放松,产业合作、经贸往来、文化交流频繁,加上福建自贸试验区的建设与发展,同时又为闽台人才的协同开发提供了坚实保障^[2]。关于人才的协同开发,卢美圆^[3]、孔长起^[4]、张丽^[5]、张时雄^[6]等从区域经济一体化的角度对人力资源协同开发的模式与机制进行了探讨,蔡文娟^[7]、辛冲^[8]等从产学研协同创新的角度对企业内部人

才培养的策略进行了分析,针对闽台人才协同开发的研究相对较少,丁艳丽^[9]、黄一峰^[10]、林剑^[11]等分析了闽台人才交流的合作机制问题。福建自贸试验区的建设给闽台人才的协同开发带来了诸多有利影响,成为闽台人才协同开发的驱动因素,本文将福建自贸试验区建设的效应引入闽台人才协同开发中,根据闽台人才开发的现状,分析自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发的模式及对策,不仅为闽台人才协同开发开辟新的研究视角,也为闽台人才培养与开发的相关主体提供可供借鉴的决策参考。

一、闽台人才协同开发的基础与障碍

福建和台湾的人才开发具备很好的基础,但闽台人才的协同开发也存在一定的障碍,只有把握基础优势,打破不利障碍因素,才能推动闽台人才的协同开发。

(一) 闽台人才协同开发的基础

近年来,福建与台湾的人才开发水平都有了很大发展,形成了良好的互补性,为闽台人才的协同开发奠定了基础。

1. 福建与台湾人才资源开发现状

随着海峡西岸经济区建设的稳步推进,福建人才资源在经济社会发展中的作用不断提升。2013年,福

收稿日期:2016-04-30

基金项目:福建江夏学院青年科研人才培育基金项目(JXS2015009)。

作者简介:杨敏(1983-),男,汉族,讲师,主要从事人力资源管理、产业经济研究。

建就业人口数已达 2555.86 万人,但科学研究和技术服务从业人数只有 7.71 万人,每万人口拥有大学在校学生数只有 241.8 人。从科技与教育发展情况来看人才存量,2013 年,福建研发经费占 GDP 比重为 1.44%,高等教育在校生人数为 73.05 万人。台湾一直以来都非常重视人才资源的培养与开发,2013 年,台湾教育经费占 GDP 比重达 5.59%,而大陆地区这一比重才刚刚超过 4%,虽然台湾就业人口只有 1096.7 万人,但科学研究和技术服务从业人数达到 34.7 万人,就业人员中高等教育人数达 783.3 万人,研发经费占 GDP 比重是福建的 2 倍多。此外,台湾的专利申请受理数和专利申请授权数也远超过福建。如表 1 所示,福建人才的现量和存量总体水平不高,还不能满足经济社会的快速发展,需要拓展多元化的人才开发渠道,培养高素质人才;台湾的人才素质较高,人才投入和收益水平也超过福建,但就业人口总数不大。福建对高素质人才的开发需求和台湾较高的人才开发与教育水平形成了互补优势。

表 1 2013 年福建与台湾人才开发主要指标

Tab.1 Main indicators of talent development in Fujian and Taiwan in 2013

项目	人才开发主要指标	单位	福建	台湾
人才 现量	就业人口数	万人	2555.86	1096.7
	科学研究和技术 服务从业人数	万人	7.71	34.7
	就业人员中高等 教育人数	万人	—	783.3
	每万人口拥有 大学在校学生数	人	241.8	—
人才 存量	研发经费占 GDP 比重	%	1.44	3.06
	专利申请受理数	件	53701	83211
	专利申请授权数	件	37511	72148
	教育经费占 GDP 比重	%	—	5.59
教育	高等教育在校生人数	万人	73.05	134.6

数据来源:《2014 年福建统计年鉴》、《2014 年台湾统计年鉴》

2. 闽台人才交流与联合办学现状

闽台利用人才开发的互补优势在人才交流和联合办学等方面进行了先行先试,不断推陈出新,合作共赢。自 2007 年以来,福建已连续开展八届“6·18”海峡两岸人才交流合作大会,福建已累计邀请 300 多家

台湾专业机构、1000 余名台湾专家专才来闽对接,促成两岸合作项目 800 个,引进 50 多名台湾专才来闽创新创业^[2],已有 3500 多名台胞在闽获得职业资格证书,18 名台湾人入选福建引进人才“百人计划”^[3]。2009 年,福建省在全国率先实施闽台“校校企”和“3+1”(3 年校园学习+1 年操作实践)联合培养人才项目,逐步推进闽台合作办学项目,截至目前,“校校企”项目共遴选福建师范大学等 32 所高校与 53 所台湾高校、185 家台资企业共同开设机械设计、光电技术、园林设计等发展急需的 70 个专业,仅 2015 年,福建省赴台学习交流学生就达 410 批、7070 人次,在福建省高校就读的台湾学生有 1661 人^[4]。

(二) 闽台人才协同开发的障碍

1. 闽台人才协同开发的途径还不够广泛

一是还局限在人才的引进,人才的合作培养还不够,与长三角和珠三角的其他省份相比,福建高校与科研院所与台湾高校与科研院所的人才合作培养明显不足,闽台人才的协同开发还局限在人才的引进方面,主要是因为人才的直接引进具有短平快的效应,但是从长期来看,两地人才的合作培养才能发挥人才的资源效应;二是人才交流还局限在单向性,台湾人才来福建交流的人数较多,而福建人才去台湾交流的较少,这不利于闽台人才开发协同效应的发挥,而且福建人才赴台交流大多流于形式,也很难发挥对人才成长的促进作用;三是开发主体还局限在政府机构,企业和社会组织的开发力度还不够,福建出台的许多闽台人才开发政策文件中对政府职能部门的职责和任务有许多要求和阐述,但并没有对企业以及社会组织的开发力量提出支持意见或政策。

2. 闽台人才协同开发的渠道还不够畅通

一是闽台人才协同开发的产业园区渠道还有待加强,虽然已经有许多闽台产业园区开展了人才交流与合作,如厦门火炬科技园、福州软件园等科技产业园区与台湾地区新竹、台南、台中高科技园区实现了对接合作,但合作的深度与广度还不够,往往只是停留在相互考察与访问,没有形成真正的人才协同开发;二是行业协会组织在闽台人才协同开发中的渠道作用发挥还不够,虽然在“518”“618”等展会上,台湾人才专业学会、协会和同业公会代表进行了项目和人

才推介,但这种人才推介和开发仅仅局限在展会活动上,在日常的人才交流与开发中,闽台行业协会组织的作用还没有得到充分的发挥;三是缺乏闽台人才协同开发的信息对接平台,目前还没有建立闽台人才市场信息的数据库或网络平台,很多闽台人才需求的信息都是滞后的,闽台人才协同开发的重要性和进展内容也没有得到很好的宣传与展示,影响了闽台人才协同开发的实质效果及辐射效应。

3. 闽台人才协同开发的政策壁垒有待打破

由于历史政治等原因,闽台人才协同开发的政策落实并不顺利,存在出入境、居住置业、劳动规范、学历互认、税务核算等方面的政策壁垒。虽然福建在对台政策的壁垒消除上出台了很多先行先试的措施,但并未完全落实到位,也并不能满足闽台人才协同开发的需要。由于对台湾的行政管理体制、公共服务机制、高等教育体系、人力资源开发方式等研究尚不成熟,福建对台的人才交流与开发面临着许多不顺,成为闽台人才协同开发的壁垒。例如,福建人才赴台交流的行政审批手续与台湾方面相比还较繁琐,台湾来闽学习或工作的人才社会保障制度还不完善,引进台湾高层次人才的标准认定还比较模糊,台湾高校教师与专家在福建高校任职或开设讲座的审批手续冗长,这些都降低了闽台人才协同开发的频率与效果。

二、福建自贸试验区建设对闽台人才协同开发的驱动效应

虽然闽台人才协同开发还存在一定障碍,但福建自贸区的建设给闽台人才的协同开发带来了驱动效应,这为利用基础、扫除障碍,推动闽台人才的协同开发提供了可行性。

(一) 提升了闽台人才市场的需求层次

福建迎来了加快跨越发展的战略机遇期,对各类人才的需求日益旺盛,尤其是福建自贸试验区的建设,对人才需求的规模和层次都大幅提升。福建自贸试验区成立一年多以来,区内企业的数量和规模都成倍增长,从挂牌起至2016年1月31日,福建自贸试验区共新增内、外资企业16201户。其中,福州片区新增企业5856户,同比增长4.88倍;厦门片区新增企

业8417户,同比增长4.34倍;平潭片区新增企业1928户,同比增长7.31倍^①。目前福建自贸试验区内企业空缺岗位主要集中在国际贸易、港口物流、财税金融、法律事务、外语等专业,其中,福州片区受福州新区发展规划的辐射影响,还需要大量的电子信息、生物技术、精密机械等岗位人才,平潭片区主要紧缺服务贸易、现代农业、海洋科技等产业人才,厦门片区对于现代金融、文化创意等现代服务业人才需求较大。福建自贸试验区人才需求的提升为闽台人才的协同开发,尤其是吸引台湾人才来自贸试验区工作或者创业创造了广阔空间。

(二) 增强了闽台人才开发的互补优势

长期以来福建与台湾的产业结构、经济结构、人才结构的互补性和融通性明显。福建的劳动力资源丰富,但产业结构层级较低;台湾的产业层次较高,劳动力资源短缺但素质较高。随着大陆经济的高速发展,福建近年来调整了产业结构,劳动力素质也有所提升,但台湾的产业发展速度相对较慢,高素质的劳动力资源出现饱和。福建自贸试验区的产业亟需升级,福州片区主要发展先进制造业,平潭片区主要发展服务贸易,厦门片区主要发展现代金融,这些产业都是台湾的先进产业,也是台湾产业转移的重点。同时台湾高校人才饱和,加快了向外的流动速度,福建自贸试验区的需求成为高校专业设置和建设的方向,可以引进台湾的高层次人才。这些正好和台湾产业市场和人才饱和形成了新的互补优势,有利于闽台人才的协同开发。

(三) 创新了闽台人才交流的合作机制

福建自贸试验区的特色优势就是可以在对台交流合作方面先行先试,《中国(福建)自由贸易试验区条例(草案)》将闽台交流与人才保障作为自贸试验区的立法特色,拟在自贸试验区内“建立以用人主体认可、业内认可和业绩薪酬为导向的综合人才评价机制”,并“建立人才奖励制度,形成具有国际竞争力的人才制度优势”。2015年出台的《福建自贸试验区引进高层次人才科研项目资助暂行办法》对区内设立具有独立法人资格的科研机构最高资助达到2000万元,在高层次人才建设项目的土地供给、税收激励、投融资服务方面也出台了大量支持政策,同时,对高层次

人才的生活服务、子女入学、住房保障等优惠力度也相当大。在对台签证方面,自贸试验区给予在区内投资、就业的台湾企业家、专家和相关人才特殊的便利政策。在宽松的政策刺激下,自贸试验区便利的闽台人才交流合作机制对台湾人才形成了虹吸效应。

三、自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发的模式构建

在福建自贸试验区建设的驱动背景下,利用闽台人才开发的基础优势,可以构建以自贸试验区为核心平台,闽台高校、企业、行业协会共培共引的“三位一体”协同开发模式,如图1所示。基于自贸试验区建设的闽台人才协同开发模式可以描述为:以闽台高校、企业、行业协会为开发主体,依托福建自贸试验区建设平台,实现闽台高校与闽台企业之间的学生实习、员工进修互通,闽台高校与闽台行业协会之间的学生信息、培养规格交流,闽台企业与闽台行业协会之间的市场需求、政策解读共享,最终提升福建自贸试验区的闽台人才协同开发绩效。

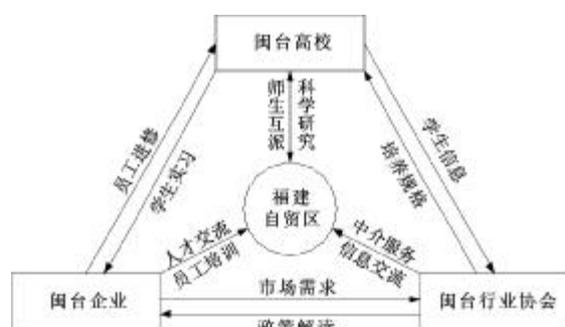


图1 福建自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发模式

Fig. 1 The collaborative development model of Fujian and Taiwan talents under the background of the construction of the Fujian Free Trade Zone

(一)促进闽台高校在自贸试验区的科学研究与师生互派

目前,福建和台湾方面都出台了加强高校学术交流与师生互派的政策措施,如福建方面出台的《福建省招收台湾学生若干规定》、《关于实施闽台教育交流与合作工程的意见》,台湾当局则出台了《台湾地区与大陆地区人民关系条例》、《大学法》以及《专科学校

法》“陆生三法”。福建自贸试验区作为闽台交流合作先行区,应该把握契机,破除闽台高校交流合作的政策障碍,在闽台高校的教师互访、学生互派中起到积极的引导和协调作用,同时为闽台高校学术力量的学习研究提供资源和素材,促进闽台高校的人才协同培育。

(二)深化闽台企业在自贸试验区的员工培训与人才交流

在国内经济进入新常态,产业发展面临新转型的形势下,福建的企业需要快速提升员工素质,开展员工技能与管理能力的培训,台湾企业员工也非常愿意到福建寻求新的工作机会和发展环境。在这种双赢互利的愿望驱使下,越来越多的闽台企业成为技能型人才培养的实践基地。自贸试验区可以鼓励和支持闽台企业深化员工与高层次人才的合作,满足福建企业员工对台湾新技能、新管理理念的培训需求,同时也满足台湾企业员工对职业提升、价值实现的发展需求。福建自贸试验区的建设可以帮助闽台企业员工实现技术技能的提升、管理创新能力的培养,共同应对国际市场的激烈竞争。

(三)加强闽台行业协会在自贸试验区的信息交流与中介服务

闽台行业协会掌握了福建和台湾的产业发展及人才需求状况等信息,可以在人才培养规格、人才市场需求等方面与闽台高校及闽台企业实现对接。调查显示,大陆企业有89.2%的员工愿意赴台进行职业培训,台湾有50.7%的青年人愿意到大陆就业^[6]。但是,由于信息不对称和中介服务渠道的匮乏,闽台职业培训和求职就业匹配的效果并不尽如人意。自贸试验区可以发挥闽台行业协会的作用,为双方提供对接渠道和平台,让闽台行业协会成为自贸试验区人才开发的中介桥梁和信息平台。如教育行业协会可以帮助福建学生了解台湾高校的招生动态,也可以帮助台湾高校在福建进行品牌推广,提供师资培训和课程引进等方面的服务;产业行业协会可以向台湾人才发布自贸试验区企业人才需求信息,帮助其提高就业求职的准确度,也可以帮助自贸试验区企业选拔优秀的台湾人才,节省闽台企业人才开发的成本。

四、自贸试验区建设背景下闽台人才协同开发的对策建议

(一)深化自贸试验区闽台职业教育合作培养

充分借鉴和利用台湾发达的职业教育经验,在福建自贸试验区深化闽台职业教育合作办学模式,并鼓励自贸试验区内企业引进闽台两地应用型大学的职业教育资源,开展员工职业技能培训等。

1.引导闽台应用型高校在自贸试验区的合作办学

借助武夷学院、厦门理工学院、福建江夏学院等福建应用型高校和台湾中兴大学、铭传大学、中原大学等应用型大学合作办学的资源优势,在自贸试验区企业建设闽台合作办学的实践基地,扩大闽台合作办学的层次与专业范围,提升闽台合作办学项目的数量与质量。以自贸试验区企业人才培养项目为依托,在闽台合作办学的师资队伍、产教融合、创新创业教育、技能人才培养等方面深化项目合作范围与质量。

2.积极为自贸试验区企业引进台湾职业教育师资

充分挖掘台湾职业教育师资力量雄厚但生源不足的机遇和资源优势,出台相关扶持政策,为自贸试验区企业引进台湾优秀职业教育师资队伍,鼓励自贸试验区企业开展针对员工的两岸职业教育培训项目,深化闽台技能人才协同开发的合作。

3.在自贸试验区推进闽台技能人才学历职称互认

在自贸试验区全面扩大台湾技能人才在闽学历学位、技能鉴定、技术职称等的认定,鼓励和引导自贸试验区台资企业对内地学历职称等标准的认定,扩大闽台技能人才鉴定的工种范围,推广闽台人才职业资格鉴定的国际化标准。

(二)打造自贸试验区“台湾人才聚集区”品牌

充分发挥自贸试验区先行先试的政策优势,建设具有一定品牌效应的闽台人力资源交流合作平台,建立具有自贸试验区特色的闽台大学生创业园,优化台湾人才在自贸试验区的软环境,把福建自贸试验区打造成为真正的“台湾人才聚集区”。

1.打造具有品牌效应的闽台人力资源合作平台

集中优势资源在自贸试验区创建1-2个规模大、范围广、内容多、合作深、形式丰富的闽台人力资源合作平台,形成对台人才交流合作的品牌效应和

标杆效应,尤其是符合自贸试验区电子、机械、贸易服务、现代金融等产业需求的台湾优势产业高端创业人才、专门技能人才、高校毕业生等人才交流平台,可以采取招聘会、交流会、研讨会、洽谈会等多种形式,形成长期系列活动。

2.创办具有自贸试验区特色的闽台大学生创业园

推广平潭台湾大学生创新创业基地的模式经验,在福建自贸试验区创办依托自贸试验区优势产业基地或产业市场的闽台大学生创业园,吸引台湾大学生在自贸试验区创业,出台针对台湾创业者的资金、场地、税收等优惠政策措施。同时,鼓励自贸试验区内的企业提供更多面向台湾高校毕业生的就业岗位。

3.优化有助闽台人才交流的自贸试验区软环境

简化台湾人才来自自贸试验区求职就业或投资创业的审批手续,出台台湾与自贸试验区人才往来的签证居留优惠政策,为台湾人才提供与自贸试验区居民同等待遇的医疗保险、社会保障、住房优惠、子女教育等。在自贸试验区设立台湾人才服务中心,优化台湾人才服务体系,为台湾人才提供便利的咨询、投资、就业、教育等工作和生活服务。鼓励自贸试验区企业建立具有台湾特色的企业文化,让台湾人才在自贸试验区企业中感受到台湾文化的职场氛围,度过职场不适期。

(三)加强自贸试验区闽台人才交流的市场对接

发挥市场在闽台人才流动中的配置作用,在自贸试验区内建立闽台人力资源服务市场的对接平台,打破闽台人才交流的体制机制障碍,加快闽台人才在自贸试验区的流动,并带动项目、资金、技术等资源的流动,促进闽台人才交流在自贸试验区内互通互融。

1.建立开放便利的自贸试验区闽台人才市场体系

进一步在自贸试验区内实施宽松的人力资源市场政策机制,消除闽台人才交流与开发的地域、身份、部门、行业限制,加快闽台双方互认的人才标准、薪资标准、技能规格等人力资源服务标准体系建设,打通闽台人力资源流动的市场渠道,实现闽台人才交流更加自由的市场化运作。

2.构建闽台人才服务机构的自贸试验区对接平台

吸引闽台双方的人力资源服务机构到自贸试验区设立分支机构或办事处,并形成常态化、制度化的

双向沟通交流机制,鼓励双方互派人员进行考察访问,推动闽台人力资源服务机构在自贸试验区内签订长期合作协议。积极扶持中国海峡人才市场、海峡英才网等在闽人力资源服务机构在自贸试验区内强化服务台湾人才的职能,引导这些机构开展针对台湾人才的信息统计、招聘猎才、培训开发等业务,形成对台人才服务的特色优势。

3. 创新自贸试验区人才赴台学习交流的体制机制

鼓励和支持自贸试验区内的企业、机构扩大赴台学习交流的人员范围、项目范围,开展考察学习、培训交流、产业投资、调查研究、学术会议等多种形式的赴台交流,尤其要提高创新创业人才、自贸试验区紧缺专业人才、专家领军人才、青年杰出人才等赴台学习交流的比例。简化自贸试验区人才赴台交流学习的审批手续,加强赴台交流学习的过程管理,建立相应的跟踪反馈机制。引导自贸试验区内的赴台民间交流合作,开展丰富的赴台文化交流活动,增进闽台人才的感情交流和文化认同。

参考文献:

- [1] 李晖.福建急需自贸试验区建设人才 涉及 12 个岗位 14 个专业[J].就业与保障,2015(5):25.
- [2] 林玮,张向前.闽台创新型人才培养协同创新机制研究[J].科技进步与对策,2014(6):36-40.
- [3] 卢美圆,王世红.区域合作背景下的人力资源协同开发机制研究[J].闽西职业技术学院学报,2014(3):54-56.
- [4] 孔长起.京津冀协同发展亟待实现人才开发一体化[J].中国人力资源社会保障,2014(10):14-15.
- [5] 张丽.沪皖地区人力资源协同开发机制研究[D].合肥:安徽大学,2014.
- [6] 张时雄.中部区域战略人力资源协同开发模式研究[D].合肥:安徽大学,2014:10.
- [7] 蔡文娟,陈莉平.社会资本视角下产学研协同创新网络的联接机制及效应[J].科技管理研究,2007(1):172-175.
- [8] 辛冲,冯英俊.企业组织与技术的协同创新研究[J].研究与发展管理,2011(1):37-43.
- [9] 丁艳丽.探索中前行的闽台人才交流合作[J].中国人才,2014(6):36-38.
- [10] 黄一峰.基于行业协会平台的闽台人才交流合作机制研究[D].泉州:华侨大学,2013.
- [11] 林剑,张向前.闽台创意人才开发合作研究[J].地域研究与开发,2013(8):39-43.
- [12] 余婷.闽台推进两岸人才交流合作互相引进人才对接落地[EB/OL]. (2014-10-16) [2016-01-20]<http://www.mnw.cn/news/th/809945.html>.
- [13] 詹托荣,蒋巍念.福建不断探索创新闽台人才交流合作体制机制互补共赢前景可期[EB/OL].(2015-12-23)[2016-02-15]. <http://fj.people.com.cn/n/2015/1223/c181466-27387443.html>.
- [14] 黄欢.闽台联合办学培养人才数万人[EB/OL].(2016-04-05)[2016-04-21].<http://news.163.com/16/0405/16/BJTCG-MVV00014SEH.html>.
- [15] 沈丹.看好了福建自贸试验区最缺这样的人才[N].海峡财经导报,2016-03-23(5).
- [16] 李瑜芳.闽台区域合作完善的价值取向与合作模式:以闽台区域信息产业人才合作培育为例[J].福州大学学报:哲学社会科学版,2010(3):106-111.

(责任编辑:夏婷婷)

Research on Talent Collaborative Development between Fujian and Taiwan under the Background of Pilot Free Trade Zone

YANG Min

(School of Management, Fujian Jiangxia University, Fuzhou, Fujian 350108)

Abstract: The talent development of Fujian and Taiwan has certain complementary advantages, the construction of Fujian Pilot Free Trade Zone brought driven effect to talent collaborative development between Fujian and Taiwan, this paper constructed the collaborative development model between Fujian and Taiwan taking Fujian Pilot Free Trade Zone as the core platform, and promote the scientific research and exchange of teachers and students between Fujian and Taiwan universities in Fujian Pilot Free Trade Zone, deepen the employee training and talent exchange between Fujian and Taiwan enterprises in Fujian Pilot Free Trade Zone, strengthen the exchange of information and intermediary services between Fujian and Taiwan industry association in Fujian Free Trade Zone, and puts forward some concrete measures and suggestions for implementation.

Key words: Fujian Pilot Free Trade Zone; Fujian and Taiwan; talent development; collaborative

21世纪以来中国留日教育的演变及影响因素探究

黄燕青

(集美大学 外国语学院, 福建 厦门 361021)

摘要:留日教育是中国学生海外留学教育的重要组成部分。从晚清起中国人接受留日教育的历史已经有一百多年,不同时期的留日教育有不同的特点。特别是进入21世纪以来,中国的留日教育受国内外的经济、政策、意识等因素的影响有了新的特点。与此同时,留日教育还出现一定的问题和难点,在今后的政策制定和留日教育的指导应得到进一步的改善。

关键词:留日教育;21世纪;演变;影响因素

中图分类号:G648.9 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0076-05

中国学生的留日教育“从清末甲午战后兴起,延续于民国,一种持续到现在”^[1]。不同时期的留日教育由于受到不同历史时期的政治和经济等因素的影响,各具特点的同时,发挥了不同的历史作用。晚清时期“在日华人留学生接受的教育虽然水平不高,只是速成教育,但是对于中国的近代教育起了积极和不可替代的作用”^[2]。民国时期“中国留日学生对中国近现代历史发展作出了重大贡献。同盟会的成立、辛亥革命、五四运动等,留日学生都起着重要作用”^[3]。我国改革开放以来,留日教育再度兴起,进入21世纪后,又随着新的经济和政治形势的变化有了新的特点和内涵。笔者拟分析现阶段中国留日教育特点的历史演变,同时剖析该历史演变的影响因素,进而提出其今后发展中所应重视的问题所在。

一、新时期中国日语教育特点的演变

进入21世纪,中国的留日教育随着国内外经济和教育的发展也发生了新的变化。留日学生人数的增多,留日学生的多样化,留日环境的大改善均构成了新时期留日教育的新特征。

(一)留日学生人数的变化

中国国门打开后,掀起了留学热潮,日本也是留学热点之一。20世纪80年代至90年代之间,中国留日学生人数从1983年的2136人直线上升到1989年的10850人,从1990年的18063人猛增至25907人。进入21世纪后,留学日本的学生人数还是维持猛增的态势。2000年,中国留日学生人数已达30000人以上,从2000年至2005年,中国留日学生人数持续上升,增长了将近2.5倍,达到了八万人以上。而在2005年至2010年期间,中国留日人数一直保持在七万人到八万人之间,2014年达到历史峰值,突破九万人大关(94399人)(如表1所示)。另据独立行政法人日本学生支援机构发表的《2014年度外国人留学生在籍状况调查结果》可以看出:2014年度在日中国留学生的人数占在日外国留学生总人数的51.3%,占全体在日

收稿日期:2016-03-31

基金项目:福建省教育科学“十二五”规划2014年度课题(FJKCG14-072)。

作者简介:黄燕青(1966-),女,汉族,副教授,主要从事日汉语言对比及留日教育研究。

外国留学生人数的一半以上,比位居第二位 14.4%的在日越南留学生多出了 36.9 个百分点,是其人数的 3.6 倍之多。比位居第三位的在日韩国留学生多出 42.7 个百分点,是其人数 5.9 倍多。可见,在日中国留学生成为日本所接收的外国留学生的主体。

表 1 2000 年-2014 年中国留日学生人数统计

(单位:人)

Tab.1 The Statistics of Chinese student in Japan
from 2000 to 2014(Unit: person)

年份	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	2007年
人数	32297	44014	58533	70814	77713	80592	74292	71277
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	2013年	2014年	2015年
人数	72766	79082	86173	87533	86324	81884	94399	94111

(笔者根据独立行政法人日本学生支援机构《留学生接收的概况》各年度版本制作而成)

(二) 留日学生特点的多样性

留日学生的不断增多,也带来了该群体特点的多样性。第一,本科毕业留日学生不断增加。20世纪80年代到90年代期间,由于我国的高考录取率较低,接受留日教育成为高中毕业生升学的另一个途径,故此时期留日教育的中国学生主要以高中毕业生为主,中国大学毕业生接受留日教育相对较少。进入21世纪后,大学毕业继续深造选择接受留日教育的大学毕业生越来越多,相反由于中国大学的扩招,高中毕业的中国留日学生在日趋减少,以招收中国留学生为主的日本语言学校出现倒闭潮。第二,以打工赚钱为目的的留日学生大量减少。在20世纪80年代到90年代期间,由于中国国内经济水平不高,人均工资低,而日元却正处于升值阶段,因此在日本的打工所得比中国国内的工薪阶层要高得多,于是就出现了很多以打工赚钱为真正目的的留日学生。进入21世纪以来,人民币升值日元贬值,再加上中国国内的生活水平和工资提高,这一现象就大为减少。第三,以兴趣爱好选择接受留日教育的学生持续增加。以前留日教育的手续繁杂、条件严苛,接受留日教育的中国学生能根据自己的喜好选择专业的空间和余地比较狭小。而最近这十五年来,留日教育条件的放宽,给中国留日学生带来了选择专业的空间,促进了中国留日学生专业选择的

合理性和科学化。

(三) 留日环境的改善

2010年,日本政府实行了统一的留学签证政策。之前日本政府针对留学生的不同类别,实行就学签证和留学签证两者方式。对于进入日本语言学校(即日语教育机构)等的留学生实行就学签证,对于进入日本短期大学、大学、大学研究生院等留学生实行留学签证。就学签证时间一般为半年或一年,而留学签证时间一般为一年到两年不等。就学签证不仅签证时间比留学签证短,在申请奖学金和资格外活动(如打工等)时,其待遇也稍逊于留学签证。留学签证的统一政策,对中国留日学生一视同仁,大大改善了留日学生的生存环境。

除了留学签证统一政策的实施,留学日本的手续也已从简。以前留学日本大多通过留学中介这一途径,但现在由于网络的发达,中国学生可以通过互联网了解日本学校的信息,并直接和校方联系,自主申请留日的情况增多。加之日本的语言学校和大学等教育机构等每年在中国各地举行留日说明会的逐年增多,以往接受留日教育的高额中介费已经逐步消失,取而代之的是低额或免费的留日中介服务。这样,不仅节约了教育成本,而且在学科的申请上有了更大的自由度。

此外,留学费用也在下降。不少日本语言学校或大学为了解决因日本少子化而生源不足的现状,对中国留日学生特别是优秀的中国学生采用优待的政策。比如:减免入学金,提供半额奖学金或全额奖学金,帮助留学生申请地方社团奖学金或助学金。同时对留学生在日学习生活期间帮助提供打工或实习机会等。另外,有的学校还特别设立留学生部门来指导留学生在日本就业。

以上的政策和措施极大改善了的中国留学生的学习生活环境,有力地促进了中国学生接受留日教育的积极性。

(四) 留日学习形式的多样化

自1999年中国的大学扩招以来,大学日语专业的数量也急剧上升。至2014年底,全国有506所大学开设日语专业,初步统计高校日语专业学习人数达到245730^①。其中大多数高校都与日本的大学签订了协

议,以交换留学的形式开展了合作交流。虽说是交换留学,但一般都是中方大学单方派遣学生前往日方大学的留日学习,时间以半年及一年居多。有的学生会 在留日学习期间找到自己的升学目标,并做好联系导师等各项准备工作,待学成回国,取得中方大学的毕业证后,通常又会直接到日本的大学攻读研究生。这种校内留学为互免全部或部分学费、自费等,以前者居多,故对学生及其家长造成的经济负担较小,再加上日本大学的积极配合,很受学生的欢迎,此态势还有逐渐扩大的趋势。

此外,还有日本大学及留学机构组织的假期日本游学也可看作是留日学习形式的一种新形式。时间通常为半个月至一个月,参加人员不仅有日语专业的学生,还有大学里对日本感兴趣的其它专业的学生。费用在 1 万到 2 万元之间,在日期间以学习为主,并适时安排参观游览及体验项目。参加此类游学的学生也会有人选择毕业后去日本留学,可以说短期的校内留学和游学都对留日学习起到了一定的促进作用。

二、新时期中国留日教育变化的影响因素

21 世纪以来影响留日教育变化的因素颇多,有国内因素也有国际因素。以下笔者拟从经济因素、政策因素、意识因素等不同层面进行分析。

(一)经济因素

经济是一切教育活动的重要物质因素,经济状况的波动影响着教育活动的发展和变化。改革开放以来,中国家庭人均收入有了大幅度的提升,再加上“独生子女政策”使得城市家庭一般只有一个子女,花费在子女教育上的开支也大量增加。一对城市夫妇积累的家庭储蓄能够支付子女留日教育费用的现象越来越多,以往“借贷留日”的现象日趋减少。从国际形式观之,2000 年至今,中日汇率的变化整体上呈现出日元贬值人民币升值的趋势。以 100 日元为基础兑换,2000 年 1 月的基准价为 8.10445 元人民币,2008 年 1 月的基准价为 6.4064 元人民币,2015 年 5 月的基准价为 4.991 元人民币,日元贬值了三分之一,也就是说人民币升值了三分之一。^②如果以留日学生年均缴纳学费 100 万日元计算,2000 年 1 月应缴纳 8.1 万元人

民币;2008 年 1 月应缴纳 6.4 万元人民币;2015 年 5 月应缴纳 4.99 万元人民币,经过 15 年的汇率变化,2015 年比 2000 年缴纳的学费少了 3 万元人民币之多,这样对于中国留日学生而言留学费用省了 35%以上。人均家庭收入的上升和留日教育费用的相对大幅度降低是促成中国留日学生人数的不断上涨的主要经济因素。

(二)政策因素

所谓政策因素,是指日本政府于 1983 年制定的“留学生 10 万人计划”和 2008 年制定的“留学生 30 万人计划”的积极作用。1983 年的“留学生 10 万人计划”经过不断改革,优化和整合了留学生教育条件,增加了公费留学生人数,积极配置了留学生教育的软硬件设施,对私立大学进行了经济补助,经过 25 年的努力在 2003 年达成了预期目标,在日外国留学生突破 10 万大关。而 2008 年的“留学生 30 万人计划”是在日本为了解决老龄少子化现象,突破经济低迷和劳动力减少的困境,吸引海外优秀人才提升国际竞争力的历史背景下产生的,它是由“日本文部科学省、外务省、法务省、厚生劳动省、经济产业省、国土交通省等 6 个国家部门联盟建议,由时任首相福田康夫在 2008 年 1 月的国会施政方针的演讲中提出的”^④,其主要措施是:改善入学途径,让接受留日教育更为便捷;完善留学生的奖学金制度,扩大奖学金范围,提升奖学金金额;促进日本大学的国际化;加强官产学研的积极合作,完善在日留学生的就业体系。这一系列措施方便了外国留学生进入日本大学深造,作为日本留学生的主要群体的中国留日学生直接从中受益,这正是 21 世纪以来中国留日学生人数持续不断上升的政策因素。

(三)意识因素

以往中国学生的留日意识主要考虑是否取得留学签证为前提,特别是 20 世纪 80 年代和 90 年代期间,取得留日教育签证比较困难,因而中国学生的留日意识主要停留在能否取得留日签证的认知上。但是随着留日教育的门槛降低,特别在“海龟变海带”等留日归国人员的就业前景不容乐观的情况下,留日教育的专业选择更趋于个人的兴趣和未来规划的价值取向。20 世纪 80 年代至 90 年代期间,中国留日学生的专业选择上大多体现在人文科学和社会科学的基础

理论学科,21世纪的中国学生的专业选择观有了很大的变化。大多数中国留日学生选择更贴近就业市场和方向的人文和社会学科的实用性专业,如会计专业和动漫专业,而选择理工科的人数也在不断地增多。留日教育的留学意识逐步从“盲目出国”到“理性出国”过渡,留学的价值取向更趋向于实用性和就业前景性。

三、今后中国留日教育发展中应重视的课题

目前中国学生接受留日教育正进入历史新时期,在解析留日教育的特点和影响因素的时候,应更科学更客观地对待目前所面临的课题,以期正确引导留日教育的健康发展。

(一)理性明确留日教育的目的

中国留日学生人数增多的同时,留日学生的类型也千差万别,再者“国外教育并非完美无缺、炉火纯青,而且各个国家也并不是一种水平,它们之间也存在差异。再加上出国人员素质、能力和发展潜力的不同,这就决定了留过学的人并非人人都出类拔萃,水平和能力高于国内培养的人才”^[9]。因此,“海归”变成“海待”的现象在留日群体中也时有出现,但是“盲目”的留日教育现象仍然存在。因此在接受留日教育之前,应明确自身留学日本的目的和意义,分析所学专业在日本和中国的就业方向 and 就业前景,同时结合自身的兴趣爱好,选择理性的留日教育,才能使留日教育的投入和产出达到预期的效果。

(二)注重留日学生的安全意识和道德意识的培养

留日学生的安全问题一直是困扰留日教育的重要课题。这一问题不仅从国家层面还是从个人意识上都是比较薄弱的。因此“对初次长期出国的学生,要进行耐心细致的留学安全教育,包括人身安全、财产安全、心理安全、学习安全和政治安全等诸多内容,而且安全教育不能仅仅停留在警示阶段,要提供有效性和实用性的安全保障参考建议”^[10],同时留日学生在平日的留日生活中也应加强自身的安全意识。另一方面,留日学生是中国形象在日本的个体体现,一小部分留日学生道德意识淡薄,恶意透支电话话费、偷欠水电费房租、非法打工等不文明不守信的行为也时有发生,甚至也有留日学生在日实施犯罪行为,这些都

成为中国形象在日本的负面影响因素。因此,注重留日学生的安全意识和道德意识的培养是今后留日教育的重要课题,这也是提升在日中国人形象的重要内容。

(三)加强留日学生归国就职的体制建设

中国留学教育长期以来的困境,就是高层次人才的国际流动趋势总体上呈现“流出量大于流入量”的状态,目前中国还属于高端人才流失率比较高的国家之一。在中国留日学生人数不断增加的同时,留日归国的中国学生人数理应相应攀高,但是高端的中国留日人才归国比例仍然低下。“在科技和经济迅猛发展的今天,人才的数量和质量已经成为决定国家竞争力的因素”^[11],因此吸引中国留日学生的高端人才有利于中国经济和教育的发展。在政策方面,制定一些更为优惠的留日归国人才的法律和法规。在体制方面,破除陈旧的人事制度,设立有利于高端人才发挥才能的雇佣体制。如此才能解决高端留日人才归国的就业问题,促进留日教育的良性发展。

四、结语

作为中国留学教育的重要组成部分之一的留日教育随着时代的发展呈现出多样性和复杂性,在分析新时期留日教育特点的时候,应结合当前国内外的政治经济形势,客观解析新时期留日教育的内涵,深刻剖析其内在的影响因素,紧密扣紧留日教育所面临的问题和困境,科学地提出建设性的意见,以期为留日教育的政策制定和留日学生的留学指导提供更为科学更为合理的参考。

注释:

- ① 此处数据源自天津外国语大学校长、教育部外指委日语教学指导委员会的修刚教授2015年4月25日在全国高校日语专业教学发展论坛所做报告“国家质量标准的制定与日语专业的教学改革”。
- ② 截止撰稿时2016年3月的100日元等同于5.76元人民币,日元略升值。

参考文献:

- [1] 任江辉.清末留日教育政策问题探究[J].理论界,2011(12):

- 72-74.
- [2] 任江辉.在日华人留学生状况研究(1896~1911年)[J].长春工业大学学报(高教研究版),2011(2):98-100.
- [3] 王晓秋.中国人留学日本110年历史的回顾与启示[J].徐州师范大学学报,2006(4):1-3.
- [4] 刘原兵.全球化视域下日本留学生政策:以“留学生30万人计划”为核心的考察[J].高教探索,2014(6):47-51.
- [5] 孙昌立.我国留学教育值得重视的几个问题[J].江苏高教, 1987(4):57-59.
- [6] 管秀兰.在日留学生与日本的中国形象建构问题研究[J].中国青年研究,2014(2):92-96.
- [7] 苗丹国.出国留学教育的政策目标:我国吸引在外留学人员的基本状况及对策研究[J].清华大学教育研究,2003,24(2): 20-28.
- (责任编辑:白琳)

Research on the Evolution and Influence Factor of the Education of Chinese Studying in Japan in the 21st Century

HUANG Yanqing

(School of Foreign Languages, Jimei University, Xiamen, Fujian 361021)

Abstract: The education of Chinese studying in Japan is an important part of the Chinese students studying abroad education. From the end of Qing Dynasty, it has been over one hundred years. The education of Chinese studying in Japan of different periods has different characteristics. Especially since the 21st century, the education of Chinese studying in Japan has new features by the influence of the economy, policy and consciousness at home and abroad. At the same time the education of Chinese studying in Japan has the problems and difficulties, it should be further improved in the future policy formulation and the guidance of the education of Chinese studying in Japan.

Key words: the education of Chinese studying in Japan; the 21st century; evolution; influence factor

音乐教育社会调查结果呈现中的方法介绍审视

黄薇薇

(三明学院 教育与音乐学院, 福建 三明 365004)

摘要:通过对中国知网检索出的108篇音乐教育社会调查类硕士学位论文的研究,从其社会调查结果呈现出的方法介绍情况进行分析,发现绝大多数样本论文忽视了对方法的介绍,并且在抽样、变量测量和资料收集这三个社会调查关键环节的方法介绍上均存在明显的不足和问题。研究认为,在音乐教育社会调查类硕士学位论文的社会调查结果呈现中,硕士研究生不仅应高度重视方法的介绍问题,而且还应自觉地提高结果呈现中方法介绍意识和水平。

关键词:音乐教育;社会调查;方法介绍;硕士学位论文

中图分类号:G643.8 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0081-05

社会调查是一种采用自填式问卷或结构式访问的方法,系统、直接地从一个总体中抽取样本,收集这些样本的资料,并通过分析这些资料来认识社会现象及其规律的社会研究方式。^[1]在音乐教育学研究中定量与实证方法正日益受到研究者们的重视并有进一步发展空间的背景下^[2],社会调查这种定量研究社会现象的研究方法在音乐教育研究中已经得到了大量的应用。与此同时,音乐教育学研究者也应该认识到:作为一种高度结构化、高度程序化、高度数量化的社会研究方式,社会调查无法回避科学方法论对其严格的、详细的程序检验的要求,有必要特别强调社会调查的结果呈现中对方法的介绍问题。^[3]因为,这种专门的介绍既可以在一定程度上约束研究者对社会调查方法进行规范运用,也可以使读者和同行切实地了解

音乐教育社会调查所得研究结论的正确性、普遍性和适用性,从而有助于音乐教育研究对社会调查方法进行规范运用和提高音乐教育社会调查的研究质量。

虽然我国的音乐学硕士学位论文在写作范畴上对某些细节的处理是否应该统一至今还无共识^[4]，“学位论文中如何报告研究方法,说有定法,也无法”^[5]。然而,一般情况下,大多数社会调查的结果呈现中对方法的介绍都应该包含下述四个方面的内容:对抽样方法的介绍、对变量测量方法的说明、对资料收集方法和过程的介绍、对资料分析方法的介绍。其中,对调查资料的统计分析方法一般不用专门介绍,往往是直接体现在论文的结果中的,因此,本研究将从结果呈现的角度,对音乐教育社会调查类硕士学位论文中的抽样、测量和资料收集这三个社会调查关键环节的方法介绍情况进行分析,总结其在社会调查的结果呈现中对方法介绍的特点及存在的问题与不足,不仅有利于促进音乐学硕士研究生对社会调查方法进行规范运用,提高音乐教育社会调查类硕士学位论文的质量,而且对于提高社会调查方法在音乐人文社会科学研

收稿日期:2016-03-17

基金项目:福建省教育厅中青年教育科研项目(JAS14277)。

作者简介:黄薇薇(1977-),女,汉族,副教授,主要从事音乐教育与科研方法研究。

究中的规范化水平具有一定的参考价值。

一、研究过程与方法

首先对中国知网的“优秀硕士学位论文全文数据库”中登载的近3年我国音乐学硕士学位论文进行网络检索,逐篇浏览论文包含有研究思路或研究方法的章节,下载了所有以社会调查为主要研究方法的硕士学位论文;而后通过内容分析法选择了其中与音乐教育选题相关的23所高校的108篇硕士论文作为分析样本。本研究将在不涉及样本论文的研究主题和内容的前提下对样本论文社会调查的结果呈现中对抽样、变量测量和资料收集这三个社会调查关键环节的方法介绍情况信息进行收集,利用Excel 2003软件对所获数据进行建档、整理和统计,最后以这些统计资料为基础进行统计和逻辑分析,归纳和总结其对社会调查结果呈现中对方法的介绍现状。

二、研究结果与分析

(一)抽样方法介绍情况

调查发现,样本论文在音乐教育社会调查的结果呈现中对抽样方法的介绍有四种形式。一是完全不介绍的方式(63篇,58.3%),即对抽样的内容只字不提,只指出为了什么目的、于什么时候、在什么地方、对谁进行了调查,如“本次研究采取抽样调查的方式对某省1000名大学生进行了调查”。这种现象说明大多数硕士研究生似乎没有意识到在社会调查论文中应该清楚地交待自己所用的抽样方法。他们可能认为只要说明研究结果是通过调查得到的就已经足够了。殊不知,这种只注重调查而不关心具体方法和程序的做法实际上会大大降低音乐教育社会调查研究结果的可信程度。二是贴标签的方式(16篇,14.8%),也可以说是“一句话方式”,如“采用分层随机抽样的方法,对某某市1000名大学生进行了调查”。抽样中的“随机”并非是指“随意”“任意”,它有一定的程序和规则。^[6]而这种抽样方法介绍方式仅仅只是给自己的音乐教育社

会调查贴上了一个“分层随机抽样”的标签,而没有提供任何有关抽样程序和规则的信息,这是一种不规范、不负责任的表达方式。三是不完全方式的说明(27篇,25.0%),即所介绍的抽样方法信息有明显的缺失,缺乏完整性。四是详细陈述的方式(2篇,1.9%),即在研究报告中对抽样的具体方式、方法、过程等逐一进行介绍或说明。这种抽样方法介绍方式基本能够向读者提供有关抽样的必要信息。这种做法也是社会调查的结果呈现中起码应该做到的方式。^[3]由此可见,大多数样本论文的研究者对社会调查结果呈现中的抽样方法介绍的意义和要求可能都缺乏一个基本的了解。这可能与目前艺术院校的教育中比较缺乏抽样调查这样的专门训练有关。^[7]

社会调查实际上就是抽样调查,抽样方法是方法部分重点介绍的内容。^[8]读者只有在认可了抽样环节的正确性后,才会信服研究者所得出的结论,缺省了这一必要步骤,整个研究的价值必然大打折扣。^[9]因此,在音乐教育社会调查类硕士学位论文的社会调查结果呈现中应对抽样方法进行相对详细的介绍,这种介绍至少应该向读者提供音乐教育社会调查的总体与样本情况以及抽样的方法与程序信息。如果能采用最为完备的方式则更好^[9],即在详细陈述方式的基础上再对音乐教育社会调查的样本构成、质量做一个详细的介绍和客观的评估。而在一篇长达数万字的硕士学位论文中,加上这短短的几百个字,既是可能的,又是必要的。因为,只有做到详叙抽样方法的细节,才能让答辩委员和评阅人不用查阅硕士学位论文就能了解音乐教育社会调查抽样的程序和方法,使之能据此判断出音乐教育社会调查研究结果的可信性和可靠性。

(二)测量方法介绍情况

在社会调查的结果呈现中完整的测量方法介绍一般应包含以下内容:对研究中主要概念的讨论;对变量测量或概念操作化处理方法的具体说明;对变量测量或概念操作化处理方法进行评估,对测量信度和效度进行一定的讨论,特别是要指出这种概念操作化方式可能存在的缺陷和问题。根据这一标准,调查发现,样本论文在音乐教育社会调查结果呈现中对测

量方法的介绍分为完全没有介绍(27篇,25.0%)和介绍不完全(81篇,75.0%)两种方式。完全没有介绍,是指在整个论文中对变量测量的内容一字不提,研究者只是到了展现音乐教育社会调查所得到的具体结果时,再将变量及其测量所用的指标在各种统计表格中体现出来。介绍不完全,是指样本论文对测量方法的介绍有明显的缺失,没有按照经验性社会研究的要求来完整规范的对测量方法进行介绍,大体上可归纳为以下几种类型:只简单提及音乐教育社会调查的几个大的方面,如研究的目的和内容,而对变量测量或概念操作化处理方法则无明确说明(46篇,42.6%);仅讨论研究中的主要概念并说明问卷设计的基本方面(32篇,29.6%);仅有3篇样本论文(2.8%)有对变量测量或概念操作化处理方法进行说明。统计数据说明样本论文在音乐教育社会调查结果呈现中对测量方法的介绍极度缺乏对变量测量或概念操作化处理方法的说明,当然更不可能对自己的变量测量或概念操作化处理方法进行评估,其实,即使是对研究者最应该关心的问卷测量信度和效度问题,也极少有样本论文进行说明(5篇,4.6%)。这说明在硕士研究生的音乐教育社会调查中对测量方法的介绍方式明显不符合经验研究中结果呈现的基本规范。

音乐教育的抽象理论概念与具体的可观测的指标之间显然存在着一段相当的距离。如果缺少变量测量的说明,实际上是简化、省略了“从抽象到具体”这一转变和经历中的许多内容,使读者无法了解其研究的概念与其经验测量的现象之间具有怎样的逻辑联系^[9]。而测量方法就是指概念的具体化与变量化的过程,因而,为了在音乐教育理论与现实之间架起一座沟通的桥梁,音乐教育社会调查在结果呈现中必须要有测量方法的介绍。这种对测量方法的介绍至少要使读者既明白研究者是通过哪几个指标来测量这一变量的,又清楚具体的计分方法和计算方法^[10]。当然,如果能够在结果呈现中对音乐教育的社会调查测量方法采用完整规范的介绍方式则更好,即在此基础上给出基本变量的样本分布状况,并对自己的变量测量或概念操作化处理方法进行评估,特别是要指出这种概

念操作化方式可能存在的缺陷和问题。此外,需要特别提醒音乐学硕士研究生注意的是,在测量方法介绍中概念操作化不仅是最需要介绍的部分,也是最需要充分说明和讨论的部分,因为,变量测量、特别是操作化的问题是十分关键的“瓶颈”之一^[9],对此方面的说明和讨论不够充分实际上正是导致大量具体的音乐教育社会调查质量不高的重要原因。

(三)资料收集方法介绍情况

在社会调查的结果呈现中对资料收集方法介绍这一部分,研究者要告诉读者的一般应包含以下内容:社会调查是采取自填式问卷还是结构访谈进行资料收集的;自填式问卷是如何发放与回收的、问卷的回收率是多少、无应答的原因是什么;结构访谈的具体实施方法以及调查员的背景与经验等。调查发现,全部样本论文在音乐教育社会调查结果呈现中都有介绍自己的调查是采取自填式问卷还是结构访谈进行资料收集的,但很少有论文(13篇,12.0%)对社会调查的具体调查方式进行介绍,有介绍问卷回收率信息的也不多(56篇,51.9%);我国的社会调查很少有提及无应答问题^[10],受这种研究范式的影响,没有样本论文在结果呈现中介绍无应答的原因;此外,也没有样本论文在结果呈现中介绍结构访谈的具体实施方法以及调查员的背景与经验。统计数据说明了样本论文在音乐教育社会调查的结果呈现中对资料收集方法介绍的信息缺失十分严重。

回收率是衡量一项社会调查结果所具有的代表性的最终指标^[11],它对社会调查的重要性和意义不言而喻,因而,在音乐教育社会调查的结果呈现中,在资料收集方法部分对它进行介绍是必不可少的。由于回收率高低会随调查所采用的方式不同而有所变化,要考察音乐教育社会调查的回收率水平,先要明确其调查所采用的具体方式,因而,硕士研究生在音乐教育社会调查的结果呈现中还应该对具体的调查方式进行介绍。这样做,一方面会有利于读者通过具体的调查方式,对社会调查可能出现的高回收率做出合理判断,从而使音乐教育的社会调查避免“回收率怎么会有这么高?!”的疑问^[11];另一方面在急剧变迁的现代社

会中,教科书中的理想社会调查模式越来越难以在实践中得到贯彻和落实^[9],这样做也有利于音乐学研究者对音乐教育社会调查方式的改进进行有针对性的探讨和商榷,提高音乐教育社会调查的回收率。无应答反映了社会调查活动中的一个明显“缺陷”并且通常会导致样本数据缺失。^[12]为了更好地解决无应答问题,事先了解无应答样本的分布特征和成因是首要的,只有这样才可能为后期的数据分析和科学研究打下坚实基础。^[13]因此,如果音乐教育社会调查的回收率较低(目前尚无一个被普遍认可的最低回收率标准,其也不是本文要研究的范畴),硕士研究生在结果呈现中的资料收集方法介绍部分,最好能对无应答样本的分布特征和成因做一个详细的说明。此外,由于结构访谈的主要偏差是来自于不同调查员之间在能力、态度、方法等方面的差异^[14],因而,采用结构访谈的音乐教育社会调查,硕士研究生在结果呈现中也应对调查员是什么人,他们具有何种程度的调查经验等做一个详细的说明,这也是人们判断音乐教育社会调查回收率真实性的一个极为重要的依据。

三、结语

综上所述,绝大多数样本论文在音乐教育社会调查的结果呈现中对抽样、变量测量和资料收集这三个社会调查关键环节的方法介绍上均存在明显的不足和问题,音乐教育社会调查的研究方法和研究过程中各种操作的关键环节的信息缺失较为严重。这说明绝大多数样本论文在音乐教育社会调查的结果呈现中忽视了对方法的介绍问题,也客观地反映出我国的音乐学硕士研究生对社会调查的结果呈现中方法介绍的意义和要求还明显地缺乏一种基本的认识,社会调查结果呈现中方法介绍意识和水平还比较低。

社会调查的结果呈现中对方法的介绍不是教条,不是框框,也不是“洋八股”,而是科学研究论文的必备条件,是其结论成立的前提和依据,也是研究者科学精神和科学态度的一种体现^[9];此外,对学术论文的探讨和分析就包括了对作者获得这些结论的方法和

资料的评价与商榷,这是一种促进和提高社会学经验研究质量和水平的有效机制,也是一种规范的知识辨析、知识积累、知识建构的有效机制。^[9]因此,在音乐教育社会调查类硕士学位论文的社会调查结果呈现中,硕士研究生不仅应高度重视方法的介绍问题,而且还应自觉地提高方法介绍的意识和水平,尽可能使音乐教育社会调查类硕士学位论文的社会调查结果呈现中对方法的介绍“能清楚地、明白地、如实地向读者介绍自己的研究方法和研究过程中各种操作的关键环节”^[3]。这样,不仅硕士学位论文所进行的音乐教育社会调查的程序、方法及其结果能经受得起整个社会学研究共同体的检验和评价,而且也有利于音乐教育社会调查知识的交流和累积。

参考文献:

- [1] 风笑天. 社会调查原理与方法[M]. 北京: 首都经济贸易大学出版社, 2008: 3, 300, 306.
- [2] 宋蓓. 音乐教育学科研究方法现状分析: 基于五所高校硕士学位论文的定量研究[J]. 人民音乐, 2010(6): 32-35.
- [3] 风笑天. 结果呈现与方法运用: 141项调查研究的解析[J]. 开放教育研究, 2003(2): 28-35.
- [4] 张伯瑜. 社会现实下的分享与抗争: 中央音乐学院音乐学系硕士和博士研究生的入学、教学与毕业要求[J]. 中央音乐学院学报, 2005(3): 11-16.
- [5] 王珏. 对2000年以来我国教育管理学研究方式的考察: 基于805篇博士硕士学位论文的内容分析[J]. 高等教育研究, 2008(9): 59-66.
- [6] 风笑天. 社会学方法二十年: 应用与研究[J]. 社会学研究, 2000(1): 1-11.
- [7] 杨曦帆. 社会学调查方法在民族音乐学研究中的意义与实践[J]. 广西艺术学院学报, 2006(5): 31-33.
- [8] 邓锁, 风笑天. 问卷调查研究: 第二个10年的发展与分析[J]. 华中理工大学学报(社会科学版), 2000(3): 49-54.
- [9] 风笑天. 社会学研究方法: 走向规范化与本土化所面临的任务[J]. 华中师范大学学报(人文社会科学版), 2005(6): 44-48.
- [10] 王东, 潘绥铭. 社会调查应答率分析[J]. 中国统计, 2010(3): 47-49.
- [11] 风笑天. 高回收率更好吗: 对调查回收率的另一种认识[J]. 社会学研究, 2007(3): 121-136.

- [12] 樊茗玥,赵喜仓,HASSEMER K.社会调查中无应答处理方法的分析与比较[J].统计与决策,2012(6): 22-26.
- [13] 严洁.政治学抽样调查中的“无应答”分布与影响[J].武汉大学学报(哲学社会科学版),2008(2):225-231.
- [14] 风笑天.如何把社会调查做得更好[J].青年研究,1993(12): 36-40.
- (责任编辑:白琳)

Analysis on Method Presentation of Music Education Survey Research from the Perspective of Presenting the Result

HUANG Weiwei

(School of Education and Music, Sanming University, Sanming, Fujian 365004)

Abstract: From the perspective of presenting the result, the paper deciphered method presentation of 108 master degree theses of music education survey research class. In presenting the result, most papers ignored the introduction of methods they used, most papers had obvious deficiencies and problems in presentation of three key aspects include sampling, variable measurement and data collection. In presenting the result of master degree theses of music education survey research class, master degree candidates should not only attach great importance to introduce method they used but also should improve consciousness and level of method presentation consciously.

Key words: music education; survey research; method presentation; master dissertation

高师学生英语学习观念的调查分析

周 珍

(南昌师范学院 外国语学院, 江西 南昌 330032)

摘要: 通过对江西省某高师院校英语教育专业大三本科学生的英语学习观念进行问卷调查和访谈, 结果表明: 英语专业学生的学习观念处于中等水平, 动机期待观念最强, 学习策略和交际策略次之, 学生高估学习困难, 低估自身学能, 对学习性质认识有一定偏差, 此结果为了解高师学生学习观念提供一定依据, 也为提高高师英语教学质量起到一定的参考作用。

关键词: 英语专业; 学习观念; 学能; 学习困难; 语言学习性质

中图分类号: H319.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)02-0086-05

在语言学习中, 学习观念指学习者通过亲身体会或外界影响对语言学习过程所形成的信念或态度, 是影响语言学习成功与否的重要因素之一。当前, 学习观念研究已成为二语习得领域的研究热点, 国内外众多学者从不同角度开展了语言学习观念研究并取得了诸多成果。如 Horwitz 和 Cotterall 等学者很早就对学习观念的分类和性质进行了研究^[1-2], 其中 Horwitz 最早提出语言学习观念概念, 将语言学习观念分为外语学能、语言学习难度、语言学习本质、学习策略与交际策略、动机等五个方面的内容^[1]。国内外诸多研究表明, 学习观念与一些个体因素如: 认知因素、学习策略、学习风格、学生性格、自我效能感、学习焦虑、自主学习、文化背景、个体差异、学校差异、性别差异、年级差异、专业差异等变量具有显著相关关系^[3-9]。然而目前国内对学习观念的研究, 研究对象多为国家重点大学本科, 对江西省二类本科师范院校的英语专业学生的英语学习观念的研究尤为匮乏。

通过对江西省某二类本科师范院校英语教育专业大三本科学生进行“英语学习观念”问卷调查, 探索高师英语专业学生的英语学习观念情况, 并分析英语学习观念与英语成绩之间的关系。研究结果对丰富外语学习观念研究、提高大学英语教学质量将具有重要的参考意义。

一、研究方法

(一) 调查对象

调查对象为江西省某高校英语专业二类本科大三学生, 随机抽取三个班, 共计 105 名学生, 问卷在 2015 年秋季开学第二周课堂上发放并当场收回, 实际收回的有效问卷为 100 份, 其中女生 90 名, 男生 10 名。

(二) 研究工具

通过问卷调查和访谈获取数据资料。问卷采用的是“语言学习观念调查表”, 该量表是 Horwitz (1987) 设计的 “Beliefs about Language Learning Inventory” 量表的中文版。该问卷量表采用李科特五级计分制, 共有 34 个项目, 包含五要素即: 外语学能、语言学习难度、语言学习性质、学习策略与交际策略和动机期待。对问卷进行了试测和信度、效度检验及项目分析, 整个问卷的信度是 0.9106。英语成绩采用学生的英语四

收稿日期: 2015-10-09

基金项目: 江西省教育科学“十二五”规划课题(13ZD3L032);
南昌师范学院校级课题(15RWYB21)。

作者简介: 周珍(1981-), 女, 汉族, 讲师, 主要从事英语应用语言学研究。

级成绩。访谈对象是从每个班中分别随机抽取 5 名,共计 15 名,每人的访谈时间为 8 分钟,主要目的是对问卷作答做出合理性解释。

(三) 数据处理

将收集到的 100 份有效调查数据输入电脑,而后采用 SPSS19.0 软件对相关数据进行描述性统计和相关分析。

二、研究结果及分析

(一) 学习观念情况

学习观念是学习行动的先导,学习观念对英语学习尤为重要。将学生英语学习观念、英语成绩及其因子数据进行描述性统计,结果(表 1)显示总的学习观念(3.3 322)分值不高,表明学生的英语学习观念处于中等水平,而学习观念各维度的均值排名先后顺序为:动机期待,学习策略和交际策略,语言学习困难,语言学习性质和学能。英语四级成绩平均值是 477.6 724 分,标准差为 35.83 460,成绩悬殊大,作为英语专业本科生,英语成绩总体来说并不理想。

表 1 英语学习观念、成绩描述统计表

Tab.1 The Descriptive Statistics of English Learning Belief and English Proficiency Score

	均值	标准差
总的学习观念	3.3 322	.24 046
外语学能	3.1 245	.38 325
学习困难	3.2 557	.36 168
语言性质	3.2 270	.40 429
学习和交际策略	3.5 108	.43 823
动机期待	3.6 379	.45 647
四级成绩	477.6 724	35.83 460

学生的动机期待均值最高,表明学生英语学习的动机较强,他们有明确清晰的学习目标;而学生较重视学习策略和交际策略,愿意和他人及教师交流,能意识到综合语言能力培养的重要性;但学生的语言学习困难、语言学习性质和外语学能的得分较低,表明学生高估学习困难,对语言学习性质的认识仍较模糊,存在偏差,而且他们低估了自己的外语学能。

(二) 学习观念各因子情况

1. 外语学能

外语学能是语言学习过程中出现的相对稳定的专门能力。对外语学能的每道题目进行描述性统计分析(表 2),结果表明:多达 82% 学生认为儿童比成年人学外语更容易,这与戴炜栋的研究相一致。戴炜栋(2002)指出,儿童和成人各有优势,儿童不是任何方面都比成人学得快、更容易,儿童的优势主要体现在心理和生理上。儿童的发音可能更地道、准确,但对于一些较难的语言内容,成人学习者似乎更有优势;他们自控力强,心智等方面更成熟,因而会有意识地调整自己的认知和元认知手段,从而取得较好的学习效果。

79% 学生认为有些人有学外语的特殊能力,62% 学生对“中国人擅长学外语”不反对也不赞成,认为语言学习对于每个国家的人来说是相同、平等的事情。47% 学生认为已经学会说一门外语的人再学另一门容易一些,他们承认语言学习的正迁移作用。

表 2 外语学能描述统计表

Tab.2 The Descriptive Statistics of

题目	English Learning Aptitude					均值	标准差
	1	2	3	4	5		
T1		9%	9%	48%	34%	4.0 862	.88 426
T2		5%	16%	55%	24%	3.9 828	.78 341
T6	2%	19%	62%	12%	5%	3.0 000	.77 233
T10	3%	22%	28%	38%	9%	3.2 586	1.01 843
T11	30%	55%	7%	3%	5%	2.0 000	.99 119
T16	13%	57%	22%	5%	3%	2.3 103	.88 272
T19	5%	43%	33%	17%	2%	2.6 724	.88 631
T30	2%	9%	35%	41%	13%	3.5 690	.90 053
T33	2%	19%	46%	19%	14%	3.2 414	.97 891

70% 学生不同意“我有学外语的特殊能力”,他们觉得自己较擅长英语学习,但绝对达不到“特殊能力”的层次。仅 19% 学生同意“女人比男人擅长学外语”,绝大多数学生否认语言学习的性别差异。54% 学生认为“会说多种语言的人聪明”,33% 学生认为“每个人都能学好一门外语”。总的来说,学生相信某些人学外语更有天赋,但他们一般不认为自己有学英语的天赋,他们对自身外语学能持保守态度。

2. 学习困难

每个人在学习过程中会受到不同程度的学习困

难所影响。通过对学生的学习困难观念进行描述性统计(表3),结果显示:87%学生认为“一些语言比另一些语言容易学”,T3的均值最高,离散度也最小,绝大多数学生都认识到不同语言学习的特殊性。43%学生认为英语是一门比较容易的语言,一方面,他们能认识英语学习的特点,另一方面,学生英语专业的特点也彰显出来了。55%学生认为自己能学好英语,他们对自己有一定的自信心,然而,45%学生不认为自己能学好英语,这与他们选择英语专业相矛盾,有些学生选择英语专业只是由于就业的需要或是父母的意愿。若每天花一小时学习语言,41%学生认为需要3到5年的时间能学好语言。只有27%学生认为说外语比懂外语容易,36%学生认为读写英语比听说容易。

表3 学习困难描述统计表

Tab.3 The Descriptive Statistics of English Learning Difficulty

题目	1	2	3	4	5	均值	标准差
T3		3%	10%	57%	30%	4.1 207	.72 735
T4		3%	33%	43%	21%	2.8 103	.80 474
T5	2%	7%	36%	38%	17%	3.6 207	.91 436
T15	3%	21%	41%	22%	12%	3.1 897	1.01 665
T25	7%	31%	35%	26%	1%	2.8 448	.95 148
T34	14%	21%	29%	29%	7%	2.9 483	1.16 110

总的来说,大多数学生认为英语并不难,只有不到一半的学生相信自己能学好它,此结果显示:英语专业学生个体之间的认识存在较大差异以及英语水平有很大的差异。

3. 语言性质

对学生语言性质观念的描述统计,结果表明(表4):89%学生认为“为了学英语有必要了解英语国家的文化”,74%学生认为“学英语最好到英语国家去”,绝大多数学生都认识到语言文化和语言环境对语言学习的重要性。24%学生认为“学外语最重要的是学词汇”,40%学生保持中立意见。50%学生对“学外语最重要的是学语法”即不同意也不反对,可见学生对语法的重视,这与应试教育导向有关。55%学生认为“学外语不同于学其他学科”,认识到语言学习的独特性。55%学生反对“学外语最重要的是学如何从母语进行翻译”,认为英语学习中外语思维很重要。

表4 语言性质描述统计表

Tab.4 The Descriptive Statistics of Language Learning Nature

题目	1	2	3	4	5	均值	标准差
T8		2%	9%	29%	60%	4.4 828	.73 129
T12	2%	7%	17%	48%	26%	3.8 966	.93 075
T17	3%	33%	40%	22%	2%	2.8 621	.86 751
T23		19%	50%	29%	2%	2.1 379	.73 624
T27		14%	31%	47%	8%	3.5 000	.84 293
T28	7%	48%	36%	7%	2%	2.4 828	.80 003

4. 学习策略和交际策略

学习策略学生在学习过程中起着监控与调节作用。关于英语学习策略和交际策略观念的调查显示(表5):94%学生认为“说英语发音好很重要”,发音好既是一个人的英语门面,也对外语的其他方面技能的提高有重要影响;76%学生反对“只有把英语说正确时才能开口说”,认为说英语贵在表达的流畅性,而不是准确性,说英语应该是一个熟能生巧的过程。88%学生认为不认识的英语单词可以猜,猜词策略是英语学习中最常用的学习策略之一。84%学生认为多重复多练习很重要,语言学习的过程就是不断反复的过程。

表5 学习和交际策略描述统计表

Tab.5 The Descriptive Statistics of Language Learning and Communicative Strategy

题目	1	2	3	4	5	均值	标准差
T7	2%	2%	2%	43%	51%	4.4 138	.77 311
T9	29%	48%	12%	3%	8%	2.1 034	1.08 724
T13	2%	9%	28%	47%	16%	3.6 552	.90 905
T14		3%	9%	74%	14%	3.9 828	.60 673
T18		2%	14%	60%	24%	4.0 690	.67 179
T21	5%	24%	19%	48%	4%	3.2 069	1.02 184
T22	14%	40%	22%	16%	8%	2.6 552	1.16 305
T26	2%	2%	10%	67%	19%	4.0 000	.72 548

63%学生喜欢与遇到的以英语为母语的人练习英语,但是实际上,52%学生与他人说英语时很胆小。54%学生认为如果初学英语者被允许犯错误,他们以后很难说正确,22%学生持中立的观点。86%学生认为使用手机mp3(或其他听力设备)练习很重要,毕竟课堂以及生活中的学英语的环境不够,还是需要一些设备来播放听力素材。

5. 动机期待

动机期待是直接推动学生学习的一种内在动力。通过对学生的动机期待观念做描述统计分析,结果发现(表6):63%学生赞同“中国人认为说英语很重要”,这反映了目前学英语的现状,更重视实际的交际能力;26%学生认为“学英语是为了了解以英语为母语的人”,

表6 动机期待描述统计表

Tab.6 The Descriptive Statistics of Motivation Expectation

题目	1	2	3	4	5	均值	标准差
T20	2%	9%	26%	50%	13%	3.6 552	.88 954
T24		14%	60%	21%	5%	2.1 724	.72 880
T29	2%	7%	16%	59%	16%	3.8 276	.86 121
T31		3%	3%	38%	56%	4.4 483	.72 963
T32	2%	2%	16%	48%	32%	4.0 862	.84 364

75%学生认为“如果学好英语我找好工作的机会多一些”,学生学英语的最大的动机也是就业的工具型外在动机。94%学生想学好英语,80%学生想和以英语为母语的人交朋友。由此可见,绝大部分学生的英语学习动机很明确很强烈,主要是工具性的外在动机,内在动机较少。

(三) 英语学习观念与英语成绩相关分析

通过将英语学习观念以及各因子与英语四级成绩进行相关分析(表7),结果表明它们之间均不存在显著的相关关系。

表7 英语学习观念与英语成绩皮尔逊相关分析表

Tab. The Pearson Correlations of English Learning

		Belief and English Proficiency Score					
	学能	学习困难	语言性质	学习和交际策略	动机期待	学习观念	
四级成绩	皮尔逊相关分析	-.134	.135	.060	-.009	-.019	-.012
	Sig. (2-tailed)	.317	.312	.653	.948	.889	.931

学习观念对英语学习成绩有一定的影响,但不相关。这与刘润清的研究存在很大差异^[9],刘润清的研究显示,动机观念和学生的英语成绩有较高的负相关,语言学习性质观念和成绩呈正相关。探索其原因,研

究对象不同,并且学习者的英语学习观念可能只是影响英语学习成绩的中间变量。

三、讨论

(一) 学生总的英语学习观念处于中等水平

在学习观念中,学生的动机期待观念最强,学习策略和交际策略次之,但对英语学习不够自信,低估自己的外语学能,高估学习困难,而且对英语学习性质的认识比较模糊,存在偏差。这一结果与学生英语学习情况和英语学习背景有关,被试是二本师范院校英语专业师范生,英语四级成绩平均分仅为478,标准差高达36,英语专四考试一次性通过的比例仅为30%,成绩悬殊,学习观念存在很大差异,水平也高低不一。再者,在多年的英语学习过程中,学生已形成应试考试的英语学习观念根深蒂固,但仍延续到大学时代,势必阻碍英语学习,使学生英语学习遭遇瓶颈。

(二) 学生英语学习动机明确,多为外在工具型动机

94%学生想学好英语,英语学习动机强烈,学生虽然普遍认为说英语实际交际能力更重要,但英语学习动机仍多为外在动机。学习者仅具有“工具型动机”,常常会因兴趣消减或害怕挫折而放弃。而在英语学习中内在融合性动机更为重要,它是一种能促进英语学习发展的自然力量,并且在没有外在奖赏和压力的情况下,可以激发行为,使学习者更具有创造性。因此,两种动机兼具的学习者既有持久浓厚的学习兴趣又有清晰的学习目标,学习效果更佳。教师要培养学生学英语的内在融合性动机,让学生乐学,学习是因为发自内心的喜爱,这样学习才能达到一定高度。

(三) 学生的英语学习性质观念存在偏差,低估学能,高估困难

学生能认识到英语学习的工具性和人文性,重视英语思维的培养。半数学生非常注重英语语法的学习,认为语法学习是最重要的。英语语法固然重要,但是对于大学生来说,听说读写译五大能力整体的提升应最为重要,语法应渗透在五种能力的培养中,它们密不可分。而过分强调语法学习的重要性正是与应试教育息息相关,这应引起教师的重视。关于学能,学生普遍低估自身学能,认为自己较擅长英语学习,并不

能达到“特殊能力”的层次,并未看到自身潜力。近半数学生认为自己学不好英语,究其原因:或害怕困难,或缺乏意志力,或自身英语基础薄弱等原因。

四、结语

学习观念指导学生的学习行为,正确的英语学习观念对指导学生学习英语具有重要的意义。本研究表明:学生总的英语学习观念处于中等水平。在学习观念中,学生的动机期待观念最强,学习策略和交际策略次之,但对英语学习不够自信,低估自身外语学能,高估学习困难,而且对英语学习性质的认识比较模糊,存在偏差。学习观念对英语学习成绩有一定的影响,但不相关。

这一研究结果对大学英语教学有一定的启示作用,第一,教师要提高学生的英语学习观念认知水平,教师要继续引导学生将正确的学习观念对英语学习的指导作用发挥出来,将正确的观念化为行动;教师要纠正学生错误的语言学习观念,帮助学生树立正确的学习观念,培养学生英语学习的自信心,让学生做积极的归因,提高学生的学习自我效能感;第二,教师要通过灵活的教学方法,引导、激发学生的英语学习的内在融合性动机和学习兴趣,让学生发自内心地热爱英语专业,积极主动,快乐轻松地学习;第三,学习观念与英语学习成绩不相关,学习观念与英语学习成绩的关系较为复杂,因本次调查的设计、干扰变量较

复杂,以及笔者科研水平所限,仍需要笔者以及广大教师、专家学者作进一步的研究。

参考文献:

- [1] HORWITZ E K. Surveying student beliefs about language learning [M]. In A. L. Wenden & J. Rubin (Eds.), *Learner strategies in language learning* Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1987: 119-129.
- [2] COTTERALL S. Key variables in language learning: What do learners believe about them[J]. *System*, 1999, 27 (4): 493-513.
- [3] YANG N D. The relationship between EFL learners' beliefs and learning strategy use[J]. *System*, 1999 27(3): 515-535.
- [4] BERNAT E. Assessing EAP learners' beliefs about language learning in the Australian context [J]. *Asian EFL Journal*, 2006, 8(2): 202-227.
- [5] 戴炜栋,王栋. 一项关于英语专业学生语言学习观念的调查分析[J]. *外语界*, 2002(5): 24-29.
- [6] 张庆宗. 外语学习观念对学习策略选择的影响[J]. *外语教学*, 2008(2): 43-45.
- [7] 李阳. 关于非英语专业学生语言学习观念的调查分析[J]. *海外英语*, 2013(11): 119-121.
- [8] 武光军. 英语专业大学生的翻译学习观念及其发展特点研究[J]. *外语界*, 2013(1): 72-78.
- [9] 宋铁花. 澳大利亚二语学习者的学习观念实证研究[J]. *解放军外国语学院学报*, 2014(5): 44-49.
- [10] 刘润清,戴曼纯. 中国高校外语教学改革现状与发展战略 [M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2003: 230.

(责任编辑: 苏娟娟)

The Investigation of the English Learning Beliefs of the English Majors in the Normal University

ZHOU Zhen

(School of Foreign Language, Nanchang Normal University, Nanchang, Jiangxi 330032)

Abstract: The research conducts a questionnaire survey and interview on the "beliefs of the language learning" of English major juniors in a normal university of Jiangxi province. And the results indicate that the learning beliefs of university students are of a medium level, of which motivation expectation ranks first, learning strategy and communicative strategy second; Most students overestimate their learning difficulty, underestimate their learning aptitude, and they have some wrong ideas about the nature of English learning. Thus the result could be of some help to know more about the English learning beliefs of English majors and improve the English teaching efficiency in the normal university.

Key words: English major; learning belief; learning aptitude; learning difficulty; the nature of language learning

语用理论下口语交际教学的价值重塑

徐珮

(喀什大学 教育科学学院, 新疆 喀什 844008)

摘要:当前语言表达技能和语用能力已然成为国际母语教育的价值导向,语文课程的教学活动在以语言文字运用为核心指向的基础上,“口语交际”揖别传统的“听说读写”,无疆界地拓展了人们的语用形式。随着“听说读写”奉为圭臬这一问题的遮蔽,从当代语用论的视角出发,口语交际教学从接受本位到表达本位、从静态语言知识到动态语用行为无不廓清了个体语言交际的功用价值属性。这种突出口语交际能力的功用价取向,探求口语交际的内在逻辑理路,进而对口语交际的价值作出探索性的重塑和建构。

关键词:语用;口语交际教学;价值重塑

中图分类号:G623.31 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0091-05

随着21世纪文化多元化、信息化、思维创新时代的来临,世界语文教育目标由“语言知识技能”向“语用交际能力”转变,人与人之间多渠道、多形式、灵活开放的交流方式愈发凸显口语交际的本位价值。传统“听说”教学在实践过程中语用意义性的缺失,致使它只是一套静态的符号框架,大大消弭了口语交际教学活动中人的思维世界的关联。人们对口语交际主导性理解依然没有完全摆脱“听说”构造出的固化、狭隘的思维框限,个体语言交际功用价值的背离与钳制,促使人们在语用教学的规导下尝试着走出“听说”论的樊篱。国内语用学方面的研究兴起于外语教学,如何自然、何兆熊、钱冠连、熊学亮等人发表了不少语用学专著和论文,立足于语用学去探寻语文教学方面的研究很少见到。语用学是研究语言运用的学科,将语用学理论与口语交际教学相结合为语文教学提供了新的理念、新的教学方法。

一、语用与口语交际关系的厘定

语用学是研究语言与使用者之间的关系,是语言交际的基本理论。1938年美国哲学家莫里斯在《符号理论基础》一书中首先提出“语用学”(pragmatics)这一术语,英国哲学家奥斯汀提出言语行为理论、美国哲学家塞尔的《言语行为》、美国语言哲学家格赖斯提出会话含义理论以及合作原则等,这一切都为语用学从概念发展成为独立学科提供了基本的理论基础。卡尔纳普在1942年发表的《语义学导论》一书中,对语用学的概念作了如下界定:“一种语言的研究,如果明确地涉及说话人,它就属于语用学”。^[1]1970年,美国社会语言学家海姆斯在《论交际能力》一文中提出“交际能力”(communicative competence)理论,应用语言学家科德指出,语言课程所“关心的是不仅要教会他能说出语法正确的一连串话语,而且还要教会他能有效地使用语言与人交际,并且起某种社会作用。”^[2]语用能力是指在特定的语言环境下恰当地使用语言的能力,近年来逐渐成为应用语言学、人类学、心理学和跨文化交际学研究的焦点。^[3]胡壮麟在《国外语言学》上发

收稿日期:2015-11-10

作者简介:徐珮(1987-),女,汉族,在读硕士研究生,主要从事语文课程与教学论研究。

表的“语用学”一文是国内率先向读者全面介绍语用学的文章。1989年中国社会科学院语言研究所设立了“汉语运用的语用原则”课题组,致力于运用国外语用学的原理和方法来探究汉语语用的内在规律,从而更好地培养学生运用语言文字的交际能力。李海林先生将语用与口语交际作了如下界定:口头语和书面语,是根据使用语言的不同凭借和方式进行的一种语言功能分类。口头语是口头的语言运用,书面语是书面的语言运用,口头语和书面语的属概念是“语言运用”,口头语和书面语是在这一属概念下根据“语言运用”的不同凭借方式区分开来的种概念。^[4]

语文教学从本质上看是语用教学,意味着它并不排斥语形教学(含语法教学)、语义教学,但这些不是主体,不是核心,语文教学的主体和核心是语用教学。^[5]从口语交际的本体构成要素切入,语文运用能力也就是语言运用的能力。^[6]培养学生的语言文字运用能力和提升学生的语言文字素养,二者不是独立存在的个体,而是融于一体的。前者提供了基础铺垫,重在训练语言文字运用的能力;后者是前者蜕变的升华,重在提高语言的文字素养,以期达到学生语言文化和人文素质的整体提升。

二、口语交际教学的价值重构

《义务教育语文课程标准》(2011年版)短短几百字的“前言”就有十多次提到了“语言文字运用”,并将其界定为核心要素:“语文课程是一门学习语言文字运用的综合性、实践性课程。”^[7]

(一)口语交际教学对“听说”教学的超越

2000年,教育部颁布了《九年义务教育全日制小学语文教学大纲》(试用修订版),首次使用“口语交际”代替“听说”教学。2001年《全日制义务教育语文课程标准》(实验稿)和2011年《义务教育语文课程标准》(2011年版)中都明确指出“口语交际是听与说双方的互动过程,教学活动主要应在具体的交际情境中进行。”“口语交际能力是现代公民的必备能力。”^[8]

就表象而言,“听说读写”似乎囊括了外部感官的

主要口语交际实践形式,符合母语教育的本体价值。就母语课堂教学的实践需要来看,其内涵远比单纯的“听说”丰富得多,它不再是一种“自我中心”的静态独奏,而是能动的互动过程,这一过程既受具体情境下交际双方甚至是多方的主观意识形态的管控,又受客观条件的制约。口语交际教学超越了听说教学对能力结构的分解和断裂,从整体上探究语言运用的规律,是对语言整体观的一次呼应。^[9]吕叔湘先生说:“语文教学从口语训练入手,是顺乎自然,事半功倍;放过口语训练,孤立地教学书面语言,是违背自然,事倍而功半。”^[10]

从口语交际教学的划界理解来看,言语行为理论所蕴涵的语用理解规导了口语交际不是泛化、虚化的听说读写的产物。口语交际教学是在听说读写的基础上重构了教师和学生社会实践中的真实生存境况和生活世界,围绕着语言文字运用这一核心概念,教师的教学活动与学生的互动认知得以有效展开,进而以机械记忆为主的静态的、消极的听说读写已经从“前台”退居“幕后”。

(二)口语交际教学的内涵特征

口语交际是2000年教学大纲首次提出,2003年又首次在课标中加以确定。虽然之后,全国大部分地区就由此开始了轰轰烈烈大规模的教学探索和改革,但是涉及口语交际的内容仍是研究甚少。现阶段的口语交际教学已不再等同于以往教学大纲中的听说教学,是听说教学的延伸和拓展,是全面提升学生语言文字运用能力的表征。

1. 口脑一致性

从语文教学的范畴出发,口语交际教学是由过去的“听话”“说话”整合而来,不是简单的“听说”相加,而是价值取向转移为口语交际功能。口语交际能力不是对传统听说能力的解构,从本质上两者是相通相融的,口语交际教学以听说教学为基点,在“听说”对应的信息输入、处理、传递、输出的过程中,构建灵活多变的交际能力。在交流过程中交际双方甚至是多方的口头语言和言语行为为外在的言语表达与思维结果的呈现必然是能动的、即时性的、同步性的,即口语交际

的“口脑一致性”。

2.过程交互性

在口语交际过程中,交际是整个教学活动的核心,是交际双方甚至是多方在一定语境中凭借口头语言进行有目的的言语互动过程。“它关注运用语言的人(包括说写者和听读者)”^[11],话语对象的存在决定着它必然是一种双向或多向的动态过程。就言语行为个体来说,在信息交际传递的过程中,它既是话语的发起者同时又是话语的接受者。就交际目的而言,交际双方甚至是多方都有自己的交际意图,都想把自己的意见和想法成功地向他人转述,并取得一定的认可。就交际行为过程来说是“互动”的,交际双方的角色从被动吸收到主动表达是动态变化的,展现了口语交际从编码到解码的角色互换过程。

3.情境思辨性

口语交际是基于一定的情境,不存在没有情境的口语交际。在国际语用学界,学者们更倾向于关注“话语语用”,即更关注具体语境中主体人的口语交际行为及其特定意义的生成。^[12]口语交际过程中的交际双方会随着交际的话题、对象、场合的变换做适当调解,交际双方是思维的静态认识和表达的动态实践相结合的过程。口语交际教学要尽量创设贴近学生生活实际的交际情境,以激发学生口语交际的热情、体验语言的魅力,从而达到对事物性质、规律的深刻认知。口语交际教学的理性思维是不可忽视的关键因素,口语交际的过程就是运用思维的过程。在这一过程中交际主体来不及对语言进行加工润色就要将快速整合的信息反馈给对方,这要求学生不仅具有口语交际的实践能力,还要具有感知、分析、概括、研究事物本质规律的能力。学生的情境思辨能力与口语交际的质量有着直接的关系,口语交际能力的形成与情境思辨能力的发展不可须臾分离。

4.生活实践性

口语交际教学与生活有着天然的联系,在生活中才有口语交际素材的应然生成。生活实践性是口语交际的特性,口语交际早已不再囿于课堂之上,课外生活、家庭环境、社会活动等构成了其广阔的发展空

间。口语交际与生活实践的紧密联系体现了语文教学的客观要求,符合学生口语交际学习的发展规律。从生活实践中获得口语交际才能迸发其教学的生动活泼,进而取得良好的成效,故口语交际教学要求其不可脱胎于生活这一本体,否则一切就丧失了生活的本质属性。

(三)当代国际口语交际的价值取向

世界上许多国家都非常重视母语教学中的口语交际能力的培养。口语交际教学不仅有课时的保障,还有明确的目标和要求,以提高学生适应社会发展的综合需求,是母语教学中的重要组成部分。

英国十分强调口语教学。《英国国家课程英语大纲》的第一条就是要求培养学生熟练的口头交际能力以及良好的听力。《国家课程标准·英语》中对各个学段的听说教学制定了详尽又细致的目标,其目的就是通过学会说话、交流的基本技能来提高学生的思维能力,学会阐述自己的见解以更好的学习。美国虽没有统一的课程标准,但各州都重视口语交际教学。其口语交际教学最显著的特点是注重实效性,将口语交际教学与各学科进行有效的结合,给学生提供把语言知识转化为实际能力的机会。学校设置有口语交际训练课,教师创设情境训练学生的口语表达能力。德国有专门的说话训练课并安排有说话训练的课文,教学大纲中明确强调:培养学生用母语说话的能力和熟练表达的技巧,以促进他们的社会交往能力。课程一般由三部分构成,说与写是第一部分;文学及其他文章、媒体为第二部分;语法及语言观察为第三部分。其中,说和写是德语课程的重点。口语在德国母语教育中是占大份额的重要构成部分。^[13]日本的国语教学立足于具体的交际活动,以言语教育为基本立场,偏重对语言的运用。它历经了重“读写”到“听说读写”并重再到重“表达”能力的过程:20世纪20年代,口头语言被作为课程列入国语教科书,80年代,听说教育备受重视,90年代提出以发展学生“交流、交际能力”为主的教育方针。俄罗斯:A.K.玛尔柯娃将传统的“语言发展”“文学”合并为统一的一门课程——语言表述理论课。该课程将语言的交际功能作为语文学科教学的主线,根

据学生语言功能发展的年龄特点来组织安排教学,使学生切实地掌握各种语言表达及应用能力。具体反映到口语交际表达能力上,使学生切实最终不仅能根据交际的条件、任务进行语言表达,还能在交际中随机应变,调节与别人的交际活动,向对方施加影响,逐步确立自己的语言个性。^[14]

总之,由于中西方历史文化、教育体制、政治经济等都存在着差异,面对国外口语交际教学,我们要理性面对,在本国口语交际教学的现实现状基础上,理性的借鉴吸收国外好的部分,汲取经验教训,使我国的口语交际教学有更广阔的发展空间。

三、语用化的口语交际教学

语言教育是语文教育的核心。语言教育贯穿于听、说、读、写教学的过程中,在一定的意义上,可以说一个人的语言水平决定着他的语文水平,故从1963年以来的语文教学大纲在“教学目的”里首先要求学生能够“正确理解和运用祖国的语言文字”,这一规定表明了语言教育在中学语文教育中所应具有的核心地位。^[15]但在具体的实践过程中,口语交际教学指向的依然是以“机械记忆”为主的认知和理解,这种对语文教学内容的消化充其量只是静态的、消极的、“接受本位”的教学观,是稀释了的口语交际教学。口语交际课堂在客观上淡化了学生作为口语交际的主体应有的积极主动的表达功能,从而引发了人们对“语文知识”的反思和批判、而对“语文知识”的淡化又让“理解”窄化成理解课文内容、体会思想情感、把握中心主旨,至于课文中的语言材料、言语特色,大部分教师熟视无睹。口语交际基本忽视了对学生逻辑思维能力的培养,从而导致学生的异质思维、创新思维、批判思维的弱化甚至是丧失。相关思维品质的偏废,也致使学生呈现出一种集大众与一体的“描红式”仿写和“客观再现型”复述,禁锢了本应我思的哲学元命题。

口语交际教学旨在练就学生个性卓越的逻辑思维能力,切实把握好口语交际训练和思维训练的内在联系是提升口语交际能力的关键所在。一方面,口语

交际的选材更多的源于现实生活,有着深厚的文化底蕴和广阔的思维联想空间,蕴含着丰富的情感思维积淀。另一方面,口语交际不受时空限制的可理解性,有利于最大程度地开拓人的想象空间、思维与创造力的开发。汉语言文字的诗意性、审美性的思维构造魅力,在口语交际教学活动中自然会激活学生的思维想象。在口语交际教学的实施过程中,我们要深刻认识到语文教学的社会性决定了口语交际教学必须与生活相融合,从生活中探究口语交际的内在生成规律是更好地培养学生理解和运用祖国语言文字的基本途径。

温儒敏先生期望语文课程要聚焦于语言文字的运用,要恪守这门课程的最基本功能。“以言语运用为学习语言的起点与终点,让学生在学习语言运用中运用语言,从而促进基本言语能力的形成与发展。”^[16]口语交际教学在揖别传统的听说教学基础上,应转向以言语运用为教学主线,借口语交际教学将言语运用迁移至实践,把语言文字运用作为语文课程一切教学活动的核心指向和基本立足点,培养学生的口语交际能力。

参考文献:

- [1] CARNAP R. Introduction to semantics [M]. Cambridge, MA: Harvard University Press, p.9.
- [2] 皮特·科德.应用语言学导论[M].上海:上海外语教育出版社,1983:12.
- [3] TAGUCHI N. Pragmatic competence in Japanese as a second language: An introduction pragmatic competence [M]. Pittsburgh: Carnegie Mellon University, 2012: 1-2.
- [4] 李海林.言语教学论(第二版)[M].上海:上海教育出版社,2006:12.
- [5] 王元华. 语文教学本质上是语用教学 [J]. 语文建设, 2008 (Z1): 8.
- [6] 中央教育科学研究所.叶圣陶语文教育论集[M].北京:教育科学出版社,1980:138.
- [7] 中华人民共和国教育部.义务教育语文课程标准(2011年版)[S].北京:北京师范大学出版社,2012:2.
- [8] 中华人民共和国教育部.全日制义务教育语文课程标准(实验稿)[S].北京:北京师范大学出版社,2001:18.
- [9] 曹建召.口语交际能力训练体系的建构[J].语文建设,2009

- (6):7.
- [10] 吕叔湘.吕叔湘论语文教学[M].济南:山东教育出版社,1987:229.
- [11] 王建华.语用学与语文教学[M].杭州:浙江大学出版社,2000:5.
- [12] 潘涌.积极语用:从接受本位到表达本位[J].语文建设,2014(4):18.
- [13] 田良臣.语文科口语课程的多维研究[D].上海:华东师范大学,2006:138.
- [14] 王荣生,王志凯.口语交际教例剖析与教案研制[M].南宁:广西教育出版社,2004:259-260.
- [15] 王丽波.我国语言教育的两次转向研究[M].北京:语文出版社,2013:4.
- [16] 刘仁增.以“语言运用”为核心的阅读教学新视野[J].课程·教材·教法,2009(11):51.

(责任编辑:苏娟娟)

Value Reconstruction of Oral Communication Teaching in Pragmatic Theory

XU Pei

(School of Education Science, Kashi University, Kashi, Xinjiang 844008)

Abstract: The language expression skills and pragmatic competence has already become the value orientation of international language education, based on Chinese curriculum teaching activities in use by the language as the core point, “oral communication” distinguishes the traditional “listening, speaking, reading and writing”, without borders to expand people’s pragmatic form. With “listening, speaking, reading and writing” Bibles overhead and starting from the theory of contemporary pragmatic perspective, oral communication teaching from the accepted standard expression, from a static language knowledge to dynamic pragmatic behavior without dissection of the individual language communication function of the value of property. The outstanding ability of oral communication function of value orientation, explore oral communication in the internal logic and the value of oral communication made to explore the construction and remodeling.

Key words: pragmatic; teaching oral communication; value reconstruction

近十年我国高等学校研究性教学研究综述

张玲玲, 曹辉

(福建农林大学 管理学院, 福建 福州 350002)

摘要:研究性教学作为当今教育界的热点问题,对于高等学校教学改革和人才培养体系的构建具有极其重要的意义。在查阅前人研究的基础上,发现当前学者关于研究性教学的内涵、教学模式、研究方法以及教学环节等四个方面存在分歧与共识,点明了研究性教学的实施要求、策略措施和评价体系。研究还发现当前学界关于研究性教学保障体系、激励体系和管理体系等的分析比较欠缺,相关研究不系统等问题,并提出建议。

关键词:教学改革;研究性教学;人才培养体系;实施策略;评价体系

中图分类号:G642.41 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0096-06

教育部2001年文件《关于加强高等学校本科教学工作提高教学质量的若干意见》中提及,“提倡实验教学与科研课题相结合,创造条件使学生较早地参与科学研究和创新活动”。由此,点亮了我国高等教育在摸索中贯彻研究性教学的新局面的方向灯。2005年文件《关于进一步加强高等学校本科教学工作的若干意见》中提到,“积极推进研究性教学,提高大学生的创新能力”。在此,“研究性教学”一语首次被明确使用于本科教育文件中。这之后,为响应国家号召,研究性教学的理论研究和实践探索在教育者和学者们等中逐步蔓延开来。而2010年《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》中指出高等教育要“倡导启发式、探究式、讨论式、参与式教学,帮助学生学会学习”。至此,研究性教学这种崭新的教学理念在全国掀起了热烈讨论、探索、研究、实施的浪潮,开启了我国由逐步贯彻研究性教学的新局面到准备全面进入研究性教学的新时代的征程。

从2001年教育部关于研究性教学的萌芽文件起到如今,我国高等学校研究性教学的相关研究较为广泛,取得了一定的成就。目前已有的对研究性教学的研究涉及到研究性教学的由来问题、思想理论基础、教学现状调查和分析研究、传统教学与研究性教学的对比、以及研究性教学的特征特点、概念内涵、教学方法和模式、实施策略、评价体系、管理体系等。研究的相对集中领域则在于研究性教学的概念内涵、教学方法和模式、实施策略、评价体系这几方面,而对于研究性教学管理体系的探讨和研究还是比较薄弱的。

一、研究性教学的内涵

对于任何事物和现象的研究,都必然需要对其本质的探究。对于研究性教学的研究,便需要去探讨它的实质性内涵。研究性教学的内涵揭露的是根本属性,只有充分明晰其本质,才能进行更深层次的研究。于是,“什么是研究性教学?”就成了学术界关注并探讨的方向。其中,以黄亚平等的研究性教学内涵阐述为代表。其指出,研究性教学的内涵,是学生在教师指导下从自然、社会和日常生活中选择和确定与学科相关的专题进行研究,学生在独立的主动探索、思考和实践的研究学习过程中,吸收和应用知识、解决问题,

收稿日期:2015-06-21

作者简介:张玲玲(1991-),女,汉族,在读硕士研究生,主要从事生态旅游与管理研究。

通讯作者:曹辉(1973-),男,汉族,副教授,主要从事生态旅游、森林旅游研究。

获得新颖的经验和表现具有个性特征的行为,对学生各方面素质的提升,培养学生创造能力和创新精神的一种教与学互动的实践活动^[1]。这之后的不少有关研究性教学内涵的研究无外乎强调的都是研究自主的教学思想、创造情境的教学过程,教师主导与学生主动有机结合、教学与研究有机结合、研究与学习有机结合,培养学生解决问题的能力与创新能力等。

相比之下,史曼莉等指出,从学科领域、课程内容或现实生活中选择和确定专题研究,陈小鸿认为可以通过教师创设科学研究的情境和途径来选择和确定专题研究^[2]。而刘赞英等、张典兵也都提出通过创设问题情境来激发学生的兴趣和探究激情,引导学生自主探究和体验知识^[3],进行学科专业领域的探索和实践^[4]。刘赞英等强调通过师生互动、双向交流的形式让学生在研究的过程中获得知识,鼓励质疑批判和发表独立见解,引导学生将理论与实践相结合,探究问题的答案^[5]。陈兴文等认为应引导学生创造性地运用知识和能力,综合运用研究方法,自主地提出问题,研究问题和解决问题^[6]。在人才培养内涵中,除了黄亚平提到创造能力和创新精神,其他学者的关键词还有:创新思维、研究意识、创新能力、研究能力等。而对于黄亚平提出的研究性教学是一种教与学互动的实践活动,张典兵指出,研究性教学是由教师研究性的“教”和学生研究性的“学”所组成的双边活动,是二者的辩证统一。

综上所述,可以进一步归纳总结出一个相对比较具体和全面的研究性教学内涵阐述:研究性教学是教师在教学过程中为学生创设一种类似于科学研究的情景和途径,指导学生从现实生活中选择和确定与学科相关的专题进行研究,使学生在主动探索、主动思考、主动实践的研究学习过程中掌握知识,学会对大量信息进行收集、整理、分析和批判,鼓励发表独立见解,自主地提出问题,研究问题和解决问题,获得新颖的经验和表现具有个性特征的行为,从而培养学生的研究意识、研究能力、思维能力和创新能力,提升学生的各方面素质,是一种将课内讲授与课外实践、教师引导与学生自学、教材与阅读有机结合,教学与研究有机结合,学习与研究有机结合,理论与实践有机结合并达到完整、和谐、统一的教学。

此研究性教学的内涵,囊括了其教学思想、教学

过程、教学模式、教学方法、教学方式、教学指导思想、教学理念、基本内容和师生关系等内容。“问题意识”的教学内容、“研究性”的教学方法和“创新性”的教学模式是其本质所在,强调的的是一个重体验、重应用、重过程、重全员参与的教学过程。

二、研究性教学方法和模式

研究性教学改变了以传授和灌输为主要方式的教学模式、教学方法和教学环节,从多方面满足了学生的发展需要。对于研究性教学模式、教学方法和教学环节的探索应基于研究性教学的内涵,体现研究性教学的研究性和创新性。以下基于多数学者的相关研究,从研究性教学环节、研究性教学模式、研究性教学方法三个方面给予论述。

研究性教学环节。现有的研究性教学环节阐述不同,其本质内容都是一样的。黄亚平等将研究性教学分为认知理解类教学和实践应用类教学。指出认知理解类教学具体包括调查研究、实践研究、文献研究等,实践应用类教学具体包括研究性实验教学、毕业论文(设计)、课外科技创新活动等^[7]。刘赞英等认为研究性教学包含研究性课堂教学和研究性实践教学^[8]。两位学者的研究性教学分类在本质上大同小异,不同之处在于分类的视角,一个着眼于课堂和课外,一个着眼于理论和实践。而陈佑清的理解探究、模仿探究和独立探究的研究性教学三层次^[9],实则跟黄亚平的研究性教学分类有异曲同工之处。

研究性教学模式。常见的研究性教学模式一般是三分法和四分法。即黄亚平的问题解决模式、自主研究模式、课题参与模式的三分法研究性教学模式,何云峰的课堂问题探讨、课内外结合专题研讨、群体研讨—成果展示、课外自主“学研”的四分法研究性教学模式^[7]。两者的研究性教学模式存在归属问题,可以概述为,问题解决模式(课堂问题和课外问题探讨)、自主研究模式(课外自主“学研”等)、课题参与模式(课内外结合专题研讨、群体研讨—成果展示等)。类似的,张芳针对特定学科的研究性教学改革,提出了提出问题及组织学习小组、分组研究及成果汇报、总结反思三大教学环节构成的研究^[10]。此外,任叶庆在大范

围上给出了研究性教学模式的阐述,指出研究性教学模式改革应基于创新型人才培养的理念进行探索和实践,围绕“以学生为本”的教学理念,进行人性化和个性化的课程设计,以问题驱动的启发式、研究式教学,引导学生大胆探索实践^[9]。对此,强调了教学创新的重要性和主导性。

研究性教学方法。黄亚平等归纳了问题教学法、实验探究法、活动体验法和案例分析法等四种研究性教学方法。王秀华强调了研究性教学的内容要面向过程,并注重引导学生思维发散,激发他们自主学习探究的动机,增强参与知识建构的积极性和自觉性^[10]。

无论是研究性教学的教学模式、教学方法还是教学环节都应基于创新型人才培养的理念,体现其研究性和创新性(见图1)。

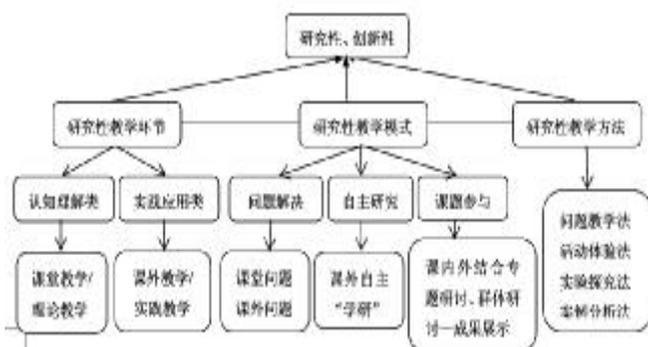


图1 研究性教学分类、模式、方法的结构图

Fig.1 The structure of classification, pattern and method of research teaching

资料来源:根据参考文献[1]、[3]、[8]、[9]、[10]、[11]整理。

三、研究性教学实施策略

国内外对于研究性教学内容的有关研究,理论方面的成果比具体的实践操作方面的成果明显多得多。除个别的研究型大学已经进行了一些尝试外,普遍的,大学研究性教学未形成系统,在教学环节中所占的比重还是比较小的。目前学术界中对于研究性教学实施的策略的相关研究,可以归结为以下几个方面:

转变传统教学理念。在对研究性教学实施策略的探讨上,大部分学者都认为转变传统的教学理念是实施研究性教学的前提。刘赞英等、刘亚敏等、别敦荣、姚利民、张典兵、龙慧灵等都提到了研究性教学实施

应转变原有的教学理念。其中,龙慧灵等指出应树立以学生发展为本的教育理念^[11]。张典兵指出研究性教学理念应由“注入式”、“满堂灌”、“填鸭式”转向研究性、主体性、生活性、体验性、理解性、互动性的“生本化”^[12]。

建设研究性教师队伍。研究性教学体系的构建离不开一支训练有素、素质良好、方式灵活的教师队伍^[12]。教师作为教学体系中的主导者,是实施研究性教学的关键因素。因此,应大力加强从事研究性教学的教师队伍建设^[2],打造教学与科研结合的创新型教师队伍^[13],创建研究性教学专业团队^[14]。对此,相关学者给出了具体化的实施策略:教师应提升自身的素质和能力^[15],具备科学的讲授艺术^[16],充分认识、切实领会研究性教学中教学和科研的和谐性,如将科研信息、科研成果和科研思想引入教学内容以实现科研与教学的密切结合,树立与研究性教学相适应的教育观念,为学生创设问题和参与情境以实现学生的研究性学习^[17]。结合自身科研需求和背景在教学相关环节中融会贯通,在教学中体现实践的意义^[12]。

发挥学生主体作用。学生是教学的重要力量和直接受益者^[18],如何激发学生进行研究性学习的兴趣与动机问题^[9]就成了研究性教学实施的重中之重。对于学生主体作用的发挥,不少学者也给出了一些相关的阐述:鼓励学生参与研究^[3],把具体问题作为中心、开放的课堂研讨氛围的营造、个人努力和团队协作结合、作业考核采取开放式、对学生积极反馈^[19],激发学生研究兴趣,铸就学生学习能力^[19]。总之,研究性教学的落实应注重学生主体作用的发挥,利用一切资源和条件调动学生学习研究的主观能动性。

塑造研究性教学环境。研究性教学的实施需要环境的依托和强化,有关学者针对相应的落实措施给予相关的阐述:提供学生进行探究所需要的时空、物质及评价等方面的条件^[6],加强硬件建设,具体包括图书馆、实验室和研究性教学支持网站等的建设^[20],运用现代化教学手段^[16],整合优化教学内容,革新教学方法与手段^[21],创设与研究性教学相适应的问题情境,加强研究性教学课程资源的开发^[4],围绕课程建设构建研究性教学体系^[14],将研究性教学作为发展环节整合到教学全过程^[3]。

理论与实践教学结合,课堂和课外教学相辅。研

究性教学的实施,应注重理论教学与实践教学结合,课堂教学和课外教学相辅。注重书本知识与实际事物之间的关联与转换^[6],重视实践教学,加强教育实习、专业实习工作,利用第二课堂,引导课外活动和课堂教学的有机结合^[10]。从研究性课堂和研究性实践教学两方面入手,把高校优越的科研资源转化为研究性教学资源,以高校特有重点学科和实验室、科技研发中心等为依托,创建高校科技创新与创业实验基地^[4],加强与企业、科研院所和政府部门的联系与合作,实施大学与社会企业的双赢^[3]。

激励和保障机制构建、评价与管理体制配套。推行研究性教学,应创新研究性教学管理观念和制度^[10],发挥学校对研究性教学的管理职能,并努力完善研究性教学的激励与保障机制^[5,17],探索与研究性教学相适应的教学评价和教务管理方式^[18],建立多元化取向的教学评价体系^[13]。姚利民等在对研究性教学的实施策略上指出,建立支持保障系统,具体包括研究性教学管理制度制定,研究性教学课程开发,教学计划弹性安排,研究性教学评价机制改进等。

综上所述,目前已提的研究性教学体系构建的实施策略大抵囊括了这几大方面(如图 2):

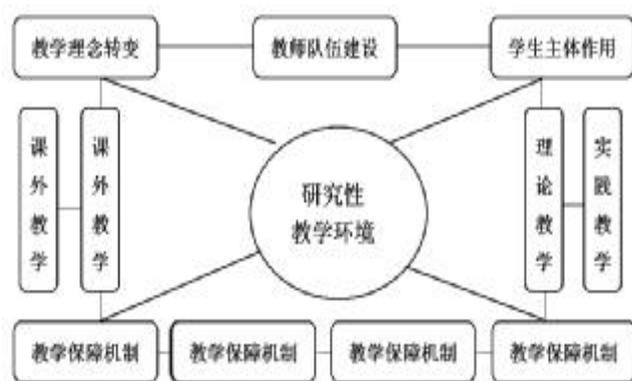


图 2 研究性教学实施策略模块明晰图

Fig.2 Research teaching implementation strategy

具而言之,转变观念是实施研究性教学的前提,研究性教师队伍是构建研究性教学的核心,发挥学生的主体作用是实施研究性教学的保障,同时注重教师的引导和学生的主导,注重课内和课外教学相结合,理论和实践教学相配合,研究性教学保障和激励机制的构建,配套相应的评价和管理系统,为学生提供参

与研究性教学的良好环境,把研究性教学作为发展的其中一个环节整合到教学的全过程中去。值得一提的是,早年对于研究性教师队伍建设的文章只是文章的一小部分,随着时间推移,相关文章中所占的篇幅越来越大。直至 2014 年之后,开始出现了专篇研究研究性教师队伍建设的文章。可见,随着研究的不断深入和研究性教学体系的不断实行,研究性教师队伍的建设已越来越紧迫和重要了。

四、研究性教学评价体系

教学评价体系渗透于研究性教学的各个环节,在研究性教学的实施过程中起着十分重要的作用。大部分学者的研究性教学评价体系研究内容主要包括两方面,即学生学业评价和教师教学绩效评价。如黄亚平等人的研究性教学研究、李宏祥等人的研究性教学研究都是这样归纳的,以及下面所要提及到的几位学者的研究性教学评价体系的研究也是这样划分的。显然,研究性教学评价体系所包含的版块组成比较清晰,但其中所涉及的具体内容以及评级体系的实施还是比较复杂的。

构建研究性教学评价体系必须体现先进教学理念的要求,必须利于多元主体进行评价,必须利于引导教改走向深入^[22]。研究性教学评价体系研究的学者中,以陈小鸿和张典兵为代表,其提出了相对全面具体的建设性策略。只有重视教师教的评价与学生学的评价的辩证统一才能充分调动和发挥师生双方在研究性教学活动中的主观能动性也才能真正获得高校研究性教学的最佳效果^[4]。陈小鸿分别从五个方面阐述了学生学业评价和教师教学绩效评价的转变路径(见表 1)。张典兵基于对高校传统教学评价体系的批判性反思,提出建立“一体多面”的具有研究性教学特色的教学评价体系(见表 2)。其他学者在论述研究性教学主体时大多只考虑或涉及到教师和学生,而张典兵则全方位考虑了一切跟研究性教学体系构建和落实有关的主体,站在相对高层次上提出了“一体多面”的具有研究性和创新性的教学评价体系。相比之下,张典兵对于教学评价体系的研究更具有创新性、系统性、实践性。

表1 学生学业和教师教学绩效评价体系

Tab.1 The evaluation system of students' learning and teachers' teaching performance

	学生学业评价	教师教学绩效评价
评价目标	知识技能测评:单一性向综合性转变,突出对学生既有知识的创造性运用、加工和组合能力的评价;	提高教学效能向促进教师专业发展转变;
评价方法	传统终结性评价的“一考定全局”向全程评价(形成性评价和终结性评价结合、课外学习与课内教学结合)转变;	偏重量向质与量整合的评价转变;
评价主体	单一教师主体向多元化评价主体(教师、学生本人、同学等)转变;	他评转向多元主体评价(他评与自评结合);
评价标准	知识本位向学生发展本位转变;	常规性向多样化评价转变;
评价模式	特别是考试制度,由单一、封闭向多元、开放转变。	奖惩性评价向发展性评价转变。

资料来源:根据参考文献[2]整理。

表2 一体多面模式的教學评价体系

Tab.2 The “multi-functional” teaching evaluation system

一体多面模式的教學评价体系及要求	
一体	侧重于对教学设计、教学内容、教学过程、教学方法等常规性内容的统一评价的教學评价体系;
多面	针对不同院系、不同专业和不同内容所制定的分类细则评价指标体系。
评价多样性	定量与定性评价、封闭性与开放性评价、肯定性评价与否定性评价、主观性与客观性评价等多种研究性教學评价方式的紧密结合;
要求	教师、辅导员、学生等校内个体,教务处、科研、创新创业学院等校内组织,校外实践教学基地、厂矿企业等,家庭、社区、社会等都可以作为研究性教學评价的主体;
教学评价统一性	评价教师在教學过程中启发性教學的运用能力及其实际效果,学生研究性学习的能力水平与所达到的实际效能。

资料来源:根据参考文献[4]整理。

五、结论与建议

通过对诸多学者关于高等学校研究性教學的理論梳理与分析,可以发现:(1)对于研究性教學的内涵的研究已趋于成熟和系统,学者们无需花费太多精力

再进行分析探讨;(2)研究性教學的教學模式、教學方法、教學环节反应的本质和形式万变不离其宗,学者们今后的研究方向应进行系统的深入和创新研究,或针对具体学科和科目等进行符合性的专门探索;(3)对于研究性教學的实施策略和评价体系给出了系统化和实践性方向,无论是在整体实施上还是具体操作上都进行了一定的研究和论述,今后学者们可根据现有研究性教學的实施情况进行深入探讨研究,或针对特定学科、科目和课程等进行专项研究;(4)对于研究性教學保障体系、激励体系和管理体系等的研究比较零散,篇幅不多,程度不高,内容不齐全,相关研究不系统,结合当前高等学校的教學情况,学者可以高校师资的教學保障体系入手,深入到科研、課堂教學、课外实践、校企合作等领域出发探索教學保障体系的深化,同时对高校的人才引进、优秀师资力量、年轻师资等进行相应的激励措施,如科研经费补助、住房补贴、师生合作补助等,另外高校的管理体系应当开始国际视野,与发达国家的优秀院校合作,实施强强联合,进一步加强高校的管理效率、管理水平。

参考文献:

- [1] 黄亚平,陈小鸿.研究性教學:理論与实践[J].浙江工业大学学报(社会科学版).2006(2):177-180.
- [2] 陈小鸿.高校研究性教學的内涵、评价与管理[J].高教与经济.2008(3):7-11.
- [3] 刘赞英,王岚,朱静然.构建研究性教學模式的难点和突破口[J].中国高等教育.2008(Z2):40-43.
- [4] 张典兵.论高校研究性教學的几个基本問題[J].教育与教學研究.2014(8):76-85.
- [5] 陈兴文,白日霞,李敏.开展研究性教學 培养大学生创新能力[J].黑龙江教育(高教研究与评估).2009(Z1):123-125.
- [6] 陈佑清,吴琼.課堂教學中如何指导学生进行探究:大学研究性課堂教學模式的分层构建[J].中国大学教學.2012(11):59-62.
- [7] 何云峰.大学“研究性教學”的发展路向及模式建构[J].中国大学教學.2009(10):81-83.
- [8] 张芳.试论研究性教學实践:以“中国近现代史纲要”为例[J].黑龙江高教研究.2010(4):153-155.
- [9] 任叶庆,张鸿雁.高等数学创新型教學模式研究[J].科技视界.2014(17):35-38.

- [10] 王秀华.高校研究性教学课程评价体系构建研究[J].高等理科教育.2012(2):91-95.
- [11] 龙慧灵,熊黎,龙海明.论研究性教学与研究性学习[J].社会科学家.2010(8):119-122.
- [12] 冯锐,张君瑞.高校研究性教学现状调查及其思考[J].扬州大学学报(高教研究版).2009(6):73-77.
- [13] 张涛,石宏飞.研究性教学及教师素质[J].教育教学论坛.2014(23):22-23.
- [14] 赵红路.研究性教学模式对高校教学实践的启示[J].长春工程学院学报(社会科学版).2009(2):106-108.
- [15] 阮秋琦.以研究性教学培养创新性人才[J].中国大学教学.2008(12):23-25.
- [16] 毛自朝,赵昶灵,梁艳丽.校精品课程建设中研究性教学的实施[J].高教论坛.2009(11):24-28.
- [17] 夏锦文,程晓樵.研究性教学的理论内涵与实践要求[J].中国大学教学.2009(12):25-28.
- [18] 吴瑞林,王建中.研究性教学与研究生创新能力培养[J].学位与研究生教育.2013(3):10-15.
- [19] 姚利民,史曼莉.大学研究性教学的必要性与可行性[J].湖南师范大学教育科学学报.2008(6):62-65.
- [20] 刘亚敏,胡甲刚.研究性教学及其在研究生教育中的实施[J].学位与研究生教育.2006(10):4-7.
- [21] 别敦荣.研究性教学及其实施要求[J].中国大学教学.2012(8):10-12.
- [22] 戴跃依,陆涓.研究性教学及其评估体系构建[J].扬州大学学报(高教研究版).2013(1):74-78.

(责任编辑:陈虹)

A Survey of Research Teaching in Chinese Colleges and Universities in Recent Ten Years

ZHANG Lingling, CAO Hui

(School of Management, Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou, Fujian 350002)

Abstract: As a hot issue in the field of education, research teaching is of great significance to the construction of teaching reform and personnel training system in Colleges and Universities. On the basis of previous studies, found the differences and similarities of four aspects of current research on the teaching content, teaching mode, research methods, and teaching link, and points out the implementation requirements, strategy and evaluation system of research teaching. The study also found that the research of security system, incentive system and management system of research teaching are little, and the relevant research is not systematic.

Key words: teaching reform; research teaching; personnel training system; implementation strategy; evaluation system

论高校党建对大学生职业发展的 促进作用与机制建设

应祥泰

(武夷学院 后勤处, 福建 武夷山 354300)

摘要:高校党建工作与大学生职业发展教育工作有着紧密的联系,相互促进。建设学习型、服务型、创新型党组织,从服务理念、党课体系、实践平台、工作机制和价值引领方面构建促进大学生职业发展的党建育人机制。

关键词:高校党建;学生职业发展;机制建设

中图分类号:G647.38 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0102-05

党的十八大报告在全面提高党的建设科学化水平的整体视野下,就基层党组织建设提出了明确的要求和部署。要求健全组织体系,突出了基层组织的 service 功能;要求加强党员队伍建设,突出了党员质量提升。十八大又指出“要坚持教育优先发展,全面贯彻党的教育方针,坚持教育为社会主义现代化建设服务、为人民服务,把立德树人作为教育的根本任务,培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人。”^[1]推动实现更高质量的就业。做好以高校毕业生为重点的青年就业工作。加强职业技能培训,提升劳动者就业创业能力,增强就业稳定性。这表明党中央对党建和大学生就业工作高度重视。目前,高校党建和学生职业素质与职业发展教育往往归口党组织牵头负责,这两项工作在目标、内容、教育形式上存在许多相同之处。实践证明,学生党员在高校各班级中有较大影响力,在人才培养中起着极为重要的作用,哪个班级党员数量多,哪个班级在各方面的表现就更好,特别

是在维护稳定等大是大非问题上就很少出乱子。从每年毕业生的初次就业率和签约率统计中也可以看出党员的就业质量明显优于非党员,这也说明党员身份的毕业生更符合用人单位的需求,受到用人单位的亲睐。所以,研究高校党建工作对大学生职业发展的关系及促进作用,寻找两项工作的结合点,挖掘两者之间相辅相成互相促进的工作模式有着重要的现实意义。

一、新时期高校党建与大学生职业发展教育工作的内在联系

党建是党的建设的简称,包含党的思想、组织、作风、廉政、制度建设。高校党建是在马克思主义党的学说指导下所进行的党的建设的实践活动。高校党建和大学生职业发展教育表面看似有些不太相关,其实不然,高校党建与大学生职业发展教育虽然不属于同一范畴,但党建的思想、组织、作风、廉政、制度建设的内容涵盖了职业发展教育的方方面面。大学生职业发展教育是指高校用来帮助学生获取将来工作所需的技能、知识的一种发展性培训、教育等活动。十八大报

收稿日期:2016-09-28

作者简介:应祥泰(1971-),男,汉族,副研究员,主要从事高校党建及教育管理研究。

告对党员队伍的教育管理提出了一系列的要求,指出要以增强党性、提高素质为重点,健全党员立足岗位创先争优长效机制,推动广大党员发挥先锋模范作用。同时,要求努力办好人民满意的教育,把立德树人作为教育的根本任务,培养德智体美全面发展的社会主义建设者和接班人。这些论述揭示了高校党建与大学生职业发展教育的内在联系。

党建工作与大学生职业发展教育的目的具有一致性,在培养大学生的理想信念、职业操守、敬业态度、自律意识、团队合作精神等方面有着异曲同工之妙,在具体工作中采用的集体辅导、个别谈心、社会实践等工作方式方法也有许多共通之处。近年,许多高校在全面加强高校党建上持续用力,党建工作与学生职业发展教育等工作一起布置,一起开展,一起落实。学校大力推行把党支部建在班上,推进党员挂点学生宿舍和对接后进学生,发挥党员在学生教育管理中的作用。学生支部积极引导优秀学生向党组织靠拢,积极稳妥地在优秀学生中发展党员。这都充分体现了党建与学生职业发展教育工作相互渗透、相互融合的格局。

二、高校党建对大学生职业发展教育的促进作用

思想建设,打牢职业发展的理想信念。习近平总书记强调,理想信念是共产党人精神上的“钙”,理想信念坚定,骨头就硬,没有理想信念,或理想信念不坚定,精神上就会“缺钙”,就会得“软骨病”。^[2]党建思想工作是以理想信念教育为核心,内容主要是学习马克思列宁主义、毛泽东思想、中国特色社会主义理论体系,学习和实践科学发展观,社会主义核心价值观,弘扬党的优良传统和作风,教育引导党员和学生牢固树立正确的世界观、价值观、人生观、权力观、事业观。引导学生坚定政治立场,明辨大是大非,做社会主义诚信风尚的引领者、道德的示范者、公平正义的维护者,以实际行动彰显人格力量。十八大报告指出要抓好思想理论建设这个根本,教育引导大学生矢志不渝为中国特色社会主义共同理想而奋斗。“士贵立志,

志不立则无成”,不管是党建的思想建设还是大学生的职业发展教育,首要解决的问题就是目标与方向的问题,大学生职业发展工作教育离不开对学生坚定的理想与职业信念的培养内容。所以,高校党建的思想建设对增强大学生职业发展的理想信念、培养职业精神有着异曲同工的作用。

组织建设,提升职业发展的团队精神。组织就是指人们为实现一定的目标,互相协作结合而成的集体或团体,是人们按照一定的目的和任务以一定形式编制起来的集团,组织是社会的细胞、社会的基本单元,也是社会的基础。如党团组织、工会组织、企业、军事组织等等。^[3]组织建设工作的实质也是团队建设。党的组织建设是党的建设主要内容之一,主要包括党的干部队伍建设、党员队伍建设和民主集中制建设等任务。通过党的组织建设提升党员干部和党员队伍的战斗力、执行力,并通过民主集中制的形式处理上级与下级的关系,组建完整而严密的组织系统,发挥组织成员的积极性,从而实现组织目标。团队是由员工和管理层组成的一个共同体,它合理利用每一个成员的知识技能协同工作^[4],相互作用,相互依赖,解决问题,达到共同的目标。所以,以党的组织建设带动大学生职业发展的价值观、职业团队信任、信息沟通反馈、诚实协作精神的形成有极大的促进作用。

作风建设,培育能堪大任的职业品质。作风是指在思想、工作和生活等方面表现出来的比较稳定的态度或行为风格。职业素养的优势标准常常被概括为诚实、热情、好学、求实、公正、认真、踏实、积极、感恩、责任等等。大学生职业素养教育就是针对学生开展的提升职业素养的教育。党的作风建设包括党的思想作风、学风、工作作风、领导作风、生活作风建设。解放思想、实事求是、与时俱进的思想路线,是党的思想作风的主要内容和主要特征。理论联系实际,是党一贯倡导的马克思列宁主义学风。党的群众路线,也是党的根本工作路线。保持党同人民群众的血肉联系,是党的工作作风建设的核心问题;理论联系实际、密切联系群众、批评与自我批评的“三大作风”,是党的领导作风的核心。生活作风是在日常生活中形成的生活态

度和行为模式,是道德观念、思想品质、文化素养与行为方式等日常生活中的综合反映。党建作风建设中的思想方法、实践原则、行为模式和责任态度的教育对大学生职业发展素养品质的培育同样重要。党的作风建设是围绕保持党的先进性和纯洁性,培养坚持艰苦奋斗、勤俭节约、敢于开拓、勇于担当、能力过硬、作风优良、奋发有为的党员和干部,整治庸懒散奢等不良风气。这些党的作风建设的内容也正是大学生职业发展教育的主要内容。

制度建设,增强遵守法规的职业意识。制度一般是指要求大家共同遵守的办事规程或行动准则,用来调节人与人之间社会关系的一系列习惯、道德、法律、戒律、规章等的总和,它由社会认可的非正式约束、国家规定的正式约束和实施机制三个部分构成。^[9]在人们的职业生涯中会遇到许多与学习、生活、工作有关的制度,如劳动合同管理、工资管理、社会保险福利待遇、工时休假、职工奖惩,以及其他劳动管理规定等。规章制度对科学技术、社会经济、文化事业的发展,对社会公共秩序的维护有着十分重要的作用。制度的执行带有规范性和强制性的特征。党建制度建设中用制度管人管事、按规矩办事成事的要求有助于培养大学生正确的职业权利与义务观、遵守职业制度、利用制度维权、维护职业秩序的职业意识。

廉政建设,保障职业发展的安全之道。廉政是指政府及其官员在履行公务、处理与社会公共事务有关的活动中遵守廉政制度、廉洁而公正、廉洁而正直,不贪污、不受贿、不枉法,具有清廉无私的品德与行为。^[10]党建中的廉政建设工作就是建立健全教育、制度、监督并重的惩治和预防腐败体系,建设廉洁政治,做到干部清正、政府清廉、政治清明,保持党的肌体健康。要求各级领导干部自觉遵守廉政准则,严于律己,决不允许以权谋私,决不允许搞特权。大学生职业纪律教育工作是教育他们知道并理解职业纪律,把职业纪律由外在的强制力转化为内在的约束力,形成自觉约束的意志和服从职业要求的意识。加强反腐倡廉教育和廉政文化建设对提高大学生职业操守,保障职业发展安全有着极其重要的作用。

三、构建促进大学生职业发展的党建育人机制

十八大提出,要建设学习型、服务型、创新型的马克思主义执政党。党的工作要“问政于民、问需于民、问计于民”等等表述,这表明建设服务型政党在新的历史条件下重新拉紧了党与群众之间的利益链。高校党建工作的五大模块建设应当响应十八大的号召,根据不同时期的形势和任务,结合高等教育培养社会主义合格的建设者和可靠的接班人目标和要求进行有针对性地创新完善,将党建工作与大学生的思想政治教育、职业发展指导工作有机结合起来,构建党建促进大学生职业发展的育人机制。

树立以党建服务全体学生成长成才育人观念。要建立服务型政党,高校党建工作者就要树立党建服务全体学生成长成才的育人观念,转变党建的传统工作模式,把党建工作渗透到大学人才培养体系中去,与高校教学、管理、思政教育、立德树人等工作有机结合起来。要充分扩展高校党建职能,特别是在党员培养环节上,高校党校的培养对象要从入党积极分子、预备党员、正式党员扩大到所有学生,提高党课受众的覆盖面,将党课与思政课融合起来,纳入学校统一的教学体系进行规范化管理与安排。并把“中国共产党的基础知识”作为在全体学生中开设的党课类通识选修课。

构建以职业素养培育为导向的党建课程体系。党建的服务功能的实现取决于党建内容是否符合教育对象的实际需要,能否有效地为教育对象接收和内化。首先,要实现党课内容由供给导向型向需求导向型转变,增强党课教育的针对性、实效性与服务性。党课内容必须结合当前形势,围绕学生的思想动态、学生关注的热点难点问题及实际需求选题。坚持以人为本,按需施教,以回答和解决广大大学生党员最关心的重大理论问题和现实问题。当前,就业问题已成为广大大学生普遍关注的热点问题,党建工作要把与大学生就业有关的职业发展和当前社会经济转型对就业的影

响等内容引入党课。其次,要分类别分层次设计教学内容,层层递进,步步深入,不仅要设计面向全体大学生的党课通识内容,又要设计好面向入党积极分子、预备党员、正式党员的党课专题内容。从不同层次上引导学生思想不断成熟,能力不断提升。第三,要在党性教育与价值观教育上重点着力。党员的先进性要素与正确的“三观”也是职业发展教育必备的基本要求。应当用马克思主义的立场、观点与方法对各种价值观念、社会思潮进行全面、客观、理性的分析,引导学生自己思考,逐步提高他们的鉴别能力。

开拓以社会实践活动为补充的党性锻炼平台。社会实践活动是高校思想政治教育的组成部分,也是大学生职业素养培育的基本途径。其作为党建教育的必要延伸和素质教育的重要载体对于全面提高大学生的思想道德素质和科学文化素质起到了重要的作用。大学生参加以职业发展体验为载体的党性锻炼实践活动对于感受中国特色社会主义的伟大实践成就,加深对党的理论、路线、方针、政策的认识,坚定走中国特色社会主义道路,实现中华民族伟大复兴的中国梦,增强历史使命感和社会责任感,培养中国特色社会主义事业的合格建设者和可靠接班人具有极其重要的意义。基于职业体验的党性锻炼为学生提供了他们最关心问题的教育形式,通过参加社会实践使他们认识社会、了解社会、服务社会,进而使其德、智、体等各方面得到全面、协调发展。学生在实践体验中可以获得丰富的内心感受,唤醒并激发自身的力量,把正确的价值取向逐步内化为道德规范。

强化以团队合作为导向的党建工作机制建设。团队就是由两个或者两个以上的,相互作用,相互依赖的个体,为了特定目标而按照一定规则结合在一起的组织。团队组织在社会生活中遍布各行各业,团队精神是职业精神的重要内容。基层党组织可以看作是按民主集中制原则建立起来的团队,推进以团队合作为导向的党建工作机制建设,对培养大学生职业精神有着重要的意义。团队合作精神是大学生走向社会必备的职业精神,通过党建工作培养大学生的团队精神,让大学生特别是入党积极分子在党的工作和活动中,

深刻理解和领会团队合作精神的内涵和意义,服务于大学生的职业精神的培养也是创建服务型党组织的应有之义,是高校基层党建工作的出发点和落脚点。

营造践行社会主义核心价值观的党建氛围。高校党建应在引导学生践行社会主义核心价值观上持续用力,社会主义核心价值观体现在学校生活方方面面,像空气那样“日用而不觉”。培育和践行社会主义核心价值观,有利于个体赢得社会认同,社会实现和谐稳定,国家获得前进发展的核心凝聚力。^[1]反之,从个人角度看,价值观的缺失会导致个体行为失范,并引发信仰危机。从社会角度看,价值观的缺失会导致整体道德滑坡,加剧群体无理性。从国家层面看,价值观的缺失会降低国家的凝聚力,丧失改革发展的主心骨。党建的思想政治工作就要发挥学校党建工作优势,注重典型引路,弘扬优良传统,宣传先进典型,营造践行社会主义核心价值观的党建氛围,引导学生不忘历史、见贤思齐,持续自觉地改造主观世界、强化品格陶冶、锤炼党性修养。通过打造校园讲坛加强宣传强化学生的中国梦和核心价值观教育,始终筑牢自己的精神家园,使社会主义核心价值观融入学生的生活学习和精神世界,让学生在实践中感知它、领悟它,为大学生走向职场打牢思想基础。

就业是民生之本,高校党建既要认真贯彻落实高校党建工作精神,又要创造性地开展服务大学生成长成才的育人工作,力求开拓高校党建和大学生思想政治教育的新局面。高校党建工作者要增强高校党建的针对性、实效性和吸引力,必须紧紧围绕大学生关心的现实热点、难点问题,坚持党建为高校人才培养服务,为大学生职业发展服务,引导大学生转变就业观念,响应国家提倡的“大众创业,万众创新”的号召,助力中国经济“新引擎”,提升大学生的就业创业能力,从理论和实践上解决学生深层次的思想问题,帮助学生提高职业素质和能力,帮助他们更好地走向社会。

参考文献:

- [1] 十八大报告 [EB/OL]. (2012-11-19) [2016-07-10]. http://www.xj.xinhuanet.com/2012-11/19/c_113722546.htm.

- [2] 王相坤. 理想信念是共产党人精神上的“钙”[EB/OL]. (2012-11-19) [2016-07-28]. <http://theory.people.com.cn/n/2013/1205/c40537-23757123.html>. UheN6ENbE2PZiuQ8x1Csu82_em0 - Mlfm6WCxICiC5VHp8FUas2fGNLDLY1a.
- [3] 百度百科. 组织[EB/OL]. (2014-11-15) [2016-08-10]. <http://baike.baidu.com/subview/46944/5892743.htm?fr=aladdin>.
- [4] 百度百科. 团队建设 [EB/OL]. (2014-11-15) [2016-08-12]. <http://www.baik.com/wiki/%E5%9B%A2%E9%98%9F%E5%BB%BA%E8%AE%BE>.
- [5] 百度百科. 制度[EB/OL]. (2014-12-3) [2016-08-19]. <http://baike.baidu.com/linkurl=-4dmCwvZu-upDtZDmm3fYspOTVB>.
- [6] 搜狗百科. 廉政建设 [EB/OL]. (2014-12-10) [2016-08-21]. <http://baike.sogou.com/v4062277.htm?ch=ch.bk.innerlink>.
- [7] 徐稳. 大学生社会主义核心价值观培育与践行[EB/OL]. (2014-09-22) [2016-08-29]. <http://theory.people.com.cn/n/2014/0922/c40531-25705426.html>.

(责任编辑:冯起国)

On the Function and Mechanism of the Party Construction in Colleges and Universities to Promote the Development of Students' Professional Development

YING Xiangtai

(Logistics Department, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

Abstract: University Party building work and college students' career development education work closely linked and promote the role. Construction, learning, service, innovation oriented party organization, from the service concept, lectures system, practice platform, working mechanism and value leading aspects to promote the construction of College Students' career development of Party building education mechanism.

Key words: party building in college and universities ;college students' career development; mechanism construction

论高校茶文化的德育功能

陈萍¹, 郑罡²

(1.福建农林大学 园艺学院, 福建 福州 350002; 2.福建农林大学 蜂学学院, 福建 福州 350002)

摘要:茶文化作为艺术教育的一种,具有强大的德育功能,许多高校已经开设茶文化及相关课程并配备专门的师资力量,提供大学生选修课程的辅修并开展第二课堂活动。高校茶文化的德育功能体现在用茶文化提升大学生人文素养、用茶艺提升大学生道德素养、用茶道规范道德模式、用品茗梳理自身思绪。

关键词:茶文化;德育;高校

中图分类号:G641 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)02-0107-03

茶文化是将茶与文化的有机结合,是中国传统文化之一,具有发扬传统美德、修身养性、陶冶情操等社会功能,在高校开展茶文化建设,有助于大学生思想政治工作的开展(尤其德育工作),有助于和谐校园建设的推动^[1]。茶文化是我国传统文化、传统思想精神的写照,对我国大学生的思想教育工作有着重要的意义。茶文化蕴含着丰富的思想意识,对学生的思想教育尤其是德育教育有着较高的应用价值。现阶段,我国学生思想教育存在较大的问题,越来越多的教育工作者将茶文化融入到思想教育体系中,活化校园德育体系,致力于从根本上改善学生思想意识低下、道德水平不高等问题。^[2]

一、基本概念

(一)德育

德育专指道德教育,即培养学生道德品质的教育。在很长一段时间存在着一种论调,认为,艺术教

育只是培养道德人的手段、途径,而茶艺教育作为艺术教育的一类,应该纳入德育的范畴;还有一种论调极力宣扬艺术在道德上的退隐,他们认为,“艺术就是艺术”,艺术要回归自身,保持其自身的独立与纯洁,就必须放弃道德评判,回避道德承诺,所以“艺术家就是艺术家”,不必具有太高的道德修养,茶文化应当“傲立雪中”,作为纯粹的艺术教育,与大学德育相互独立。^[3]

如今的高校的艺术教育已经发生巨大变化,强调艺术的专业性和与人文性相结合,形成适合当代大学生的校园文化,使大学生在学习过程中始终保持愉快的状态,体验创新带来的价值乐趣,通过寓教于乐的艺术教育手段,达到素质教育的目的。^[4]艺术教育运用人类社会创造的一切美,对人进行美化自身的教育,使人具有一个丰富而充实的灵魂,并渗透到整个内心世界与生活中去,形成一种自觉的理性力量。艺术教育不同于其他教育,它是通过寓教于乐的方式使人的心灵得以逐步净化的。^[5]

(二)茶文化的内涵及社会功能

茶文化作为艺术教育、文化教育的一种,已经越来越受到高校思想政治工作的重视。许多高校已经开设茶文化及相关课程并配备专门的师资力量,提供大学生选修课程的辅修并开展第二课堂活动,如“(中国)茶文化”“茶与道”“茶艺与茶道”“中国茶艺”等相

收稿日期:2016-10-26

基金项目:2016年度福建农林大学青年教师科研基金项目(辅导员专项)(2016XF01A)。

作者简介:陈萍(1983-),女,汉族,讲师,主要从事高校思想政治及校园文化研究。

关课程供学生选修^⑥,而一些旅游酒店、艺术设计、公关礼仪等方面的专业更是把茶文化作为必修课程之一。除此之外,许多高校成立了茶文化社团,为喜爱茶艺和崇尚茶道精神的学生打造了一个提高茶文化理论水平、熟悉茶艺技巧、赏茶和品茶的平台,而诸如全国大学生茶艺技能大赛之类的茶艺比赛,更是将高校茶文化建设推向了高潮。其中,不少学生通过理论学习、技能训练和实践演艺的过程,考取了茶艺师证书,成为了一名合格的茶艺师^⑦。将茶文化思想融入素质教学,勤俭朴素的茶之功效和修身养性结合的理念改变了淡漠的人文关怀,拯救教育中人文精神的危机,提高大学生对真、善、美的认识,使大学生在课程学习中认识人生、感悟自我、知行统一、塑造健全人格,培养全面发展的高素质人才。

二、茶文化的德育功能

茶文化中蕴涵丰富的知识,中国茶道的基本精神是廉、美、和、敬,对于开阔大学生的眼界、培养大学生的情操和学习传统文化具有很好的引导作用。论文探讨高校茶文化的德育功能(作为茶文化的社会功能的重要部分)有一定的现实意义。

(一)用茶文化提升大学生人文素养

茶中的茶多酚具有提神醒脑之用,古人便发现饮茶能使人清醒,同时在饮茶过程中寄托自己的理想抱负。在现代,茶不仅代表了一种从容淡定的生活态度,也是人们追求良好人际交往的手段。茶文化蕴含了大量“茶人精神”“以茶会友”“静、净、敬、精”等人文知识。茶文化作为传统文化的一种,与儒家、道家哲学思想相融合,强调“和而不同”“道法自然”的思想,提倡万物皆来源于自然,茶是自然最好的馈赠,茶文化是人与自然相互交融的产物。茶文化源远流长、博大精深,从古至今已有几千年历史;茶文化包罗万象,通过学习茶文化知识的同时,也能更好的感受到中国传统文化无穷魅力和强大的民族精神,也能让广大大学生增广博闻、开拓眼界。

(二)用茶艺提升大学生道德素养

“禅茶一味”,所谓“茶品即是人品”。我国茶圣陆羽的明著《茶经》中有“茶之性俭”的记载,这个“俭”的

内涵为简朴、清廉,以茶崇俭、俭以养德,这就是中国茶道的思想精髓,也是茶文化对于大学生品德的重要指导思想。其中对茶的相关名人轶事有很多记载,其中以茶崇俭的案例非常多,并且广泛流传于后世,比如齐国宰相晏婴以茶养廉的故事,他最大的爱好就是饮茶,很少食荤食;而晋代的陆纳则是主张以茶待客,对于铺张浪费的行为非常反感,不会被周围的利益所诱惑,也不愿意让他人玷污他清廉的名声;桓温则是以茶表示自己的简朴,他宴请宾客一般都会用茶盘和水果来招待客人。茶文化以儒家思维为核心,讲究“理、敬、清、融”的思想,它是人们经过长时间的探索发展而来的,不仅能够满足人们的生活需求,还能够让人们获得味觉与视觉的盛宴。^⑧

(三)用茶道规范道德模式

茶道研究形式,遵循严格的程序。有研究者认为茶道能优化大学生就业思维,构建对自身职业发展规律的正确意识^⑨,更有研究者认为茶可传道,可修身,可怡情,还可以传递中华民族含蓄质朴的传统美德^⑩。

(四)用品茗梳理自身思绪

近几年来由于社会经济的飞速发展,人们的物质生活水平显著提高,人们的生活要求逐步从温饱性需要转变为精神文化性需要,各种文化娱乐方式像雨后春笋般的出现,但其中不乏价值取向低俗的文化活动内容,特别是对于还处在校园生活中的青少年,他们的人生观、价值观还处在成型阶段,接受新鲜文化思想的意识比较强烈,很容易受到这种低俗文化的影响。而茶文化中宁静的氛围给予了品茶人静思的环境条件,通过静思又能调节品茶人的心绪;茶文化活动作为校园内的一个特色文化性活动,不仅丰富了大学生在校期间精神生活,同时也正确引导大学生文化取向,帮助大学生形成正确的人生观、价值观。

三、结论

茶文化促进大学生人格完善,塑造良好道德范式。茶文化以其特有的精神境界和心理氛围使生活于其中的每个大学生有形无形、有意无意在思想观念、道德选择、行为方式、价值取向等诸多方面与社会文化发生共鸣,从而实现对大学生的精神、心灵、性格的

塑造,促进人格的完善,达到社会化的目的。^[1]目前高校茶文化普及主要通过第一课堂的授课(主修、辅修课程)和第二课堂(“茶文化协会”等社团组织及“茶艺大赛”相关活动)的开展,许多高校也纷纷打开思路通过更为新颖的宣传方式将茶文化德育功能传播到海外,如福建农林大学通过“孔子学院”的艺术团活动将茶艺表演展示在国际舞台上;通过第三届全国茶艺大赛鼓励海外留学生参与茶文化学习与茶艺实践,让更多海外华人和国际友人感受茶文化蕴涵的深厚文化底蕴,也对全球茶文化交流起到很好的促进作用。

参考文献:

- [1] 孟颖.浅谈艺术的德育功能[J].天津市教科院学报,2002(4): 78-80.
- [2] 王静.茶文化与茶历史在学生思想教育中的关联效应[J].福建茶叶,2016(6):379-380.
- [3] 颜世华.高校德育与艺术教育融合研究[D].上海:上海师范大学,2010:10.
- [4] 药晓霞.对普通高校音乐教育的思考[D].北京:首都师范大学,2006:12.
- [5] 毕迎新.发挥艺术教育在素质教育中的重要作用[J].山东省青年管理干部学院学报,2003(1):84-85.
- [6] 李翠英,余有本,周天山,等.基于素质教育的茶文化课程教学改革与实践[J].教育教学论坛,2014(9):173-174.
- [7] 赵宇昕.以“茶”为载体,探索农业院校大学生素质培养[J].科教文汇,2015(19):44-45.
- [8] 罗丽.茶文化对大学生品德的影响[J].福建茶叶,2016(3):307-308.
- [9] 王洪东.茶文化对大学生就业思维的影响[J].福建茶叶,2016(1):192-193.
- [10] 赵艳红.茶文化简明教程[M].北京:北京交通大学出版社,2013:38.
- [11] 韦文学.大学校园文化的德育功能[J].当代青年研究,2005(4):37-39.

(责任编辑:冯起国)

Theory of the Moral Education Function of Tea Culture in Colleges and Universities

CHEN PING, ZHENG Gan

(1.School of Horticulture, Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou, Fujian 350002;
2.School of Bee Science, Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou, Fujian 350002)

Abstract: There is a good function of moral education of tea culture as a kind of art education. There are Many universities setting up the tea culture and the related courses that equipped with specialized teachers, which offers undergraduate courses of the minor and to develop the second classroom activities. Universities moral education function of the tea culture is embodied in with tea culture to promote college students' humanities cultivated manners, which promote university students' moral accomplishment with tea, using the ethical pattern of tea ceremony, combing their own thoughts.

Key words: tea culture; moral education; universities

JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY

No.2 Vol.36, Feb., 2017

- Ethical Characteristics of Ancient Folk Houses in the Perspective of Zhu xi's Idealist Confucianism
——Taking the Ancient Folk Houses of Xiamei Village in Wuyishan as an Example XIAO Ling (1)
- On the Necessity of Exploring Zhuzi Cultural Anime Tourist Souvenirs in North Fujian ZHANG Yu(5)
- On Mao Zedong 's Exploration of Socialist Construction Road
——Reading the Soviet Union Political Economics Textbooks conversation for the Centre NING Yuhan(11)
- On the Real Predicament and Legal Thinking of the Regret Right of Consumers' Online Shopping
..... CHEN Hongshou(15)
- Study on Pension Demand Status and Service Countermeasures of the Elderly Migrants in Fujian Province
..... CHEN Shenggan(20)
- Rational for Loanword in Chinese from the Perspective of Memetics TONG Ying(25)
- Metaphor Translation Between English and Chinese from the Perspective of the Thesis of Indeterminacy
of Translation CHEN Hui(31)
- A Comparison of William's and Paul's Oedipus Complex in Sons and Lovers LU Hanyang(36)
- The Interpretation of Fu'an Tea Proverbs WANG Jie(42)
- Product Packaging Design and Market Research Based on Niejiazhuang Folk Craft Clay Sculpture
..... WU Liting(47)
- Research on Theme-like Landscape Design Based on Regional Characteristics
——Taking “Kangyao Snake Park in Wuyishan City” design as an example LI Jianjian (52)
- The Dimensions and the Influence of the Tourism Image of 5A level Scenic Spots in Fujian Province
——An Exploratory Research Based on Grounded Theory ZHUANG Haigang(59)
- Discussion on the Lowest Price Limited Behavior of Tea in the Internet Marketing
..... WEI Junxia, WU Yiyong, GAO Shuilian (66)
- Research on Talent Collaborative Development between Fujian and Taiwan under the Background of Free
Trade Zone YANG Min(70)
- Research on the Evolution and Influence Factor of the Education of Chinese Studying in Japan in the 21st Century
..... HUANG Yanqing(76)
- Analysis on Method Presentation of Music Education Survey Research from the Perspective of Presenting the Result
..... HUANG Weiwei(81)
- The Investigation of the English Learning Beliefs of the English Majors in the Normal University
..... ZHOU Zhen (86)
- Value Reconstruction of Oral Communication Teaching in Pragmatic Theory XU Pei(91)
- A Survey of Research Teaching in Chinese Colleges and Universities in Recent Ten Years
..... ZHANG Lingling, CAO Hui(96)
- On the Function and Mechanism of the Party Construction in Colleges and Universities to Promote the Development
of Students' Professional Development YING Xiangtai(102)
- Theory of the Moral Education Function of Tea Culture in Colleges and Universities
..... CHEN PING, ZHENG Gan(107)